

Fleurs sous surveillance

Maladie ■ *Après avoir attaqué les premiers cotonéasters, le feu bactérien menace maintenant certains arbres fruitiers, fragiles en période de floraison*



Les arboriculteurs et pépiniéristes neuchâtelois redoutent l'arrivée du printemps. C'est en effet à la floraison que les essences sensibles au feu bactérien sont le plus vulnérables. Apparue l'automne dernier dans les districts de Neuchâtel et de Boudry, cette maladie n'atteint pour l'heure que le cotonéaster, arbuste d'ornement. Mais des arbres fruitiers, comme le pommier, le poirier et le cognassier, peuvent aussi la contracter. C'est d'autant plus inquiétant qu'à l'heure actuelle, il n'existe aucun moyen de lutte efficace, sinon l'éradication des sujets malades.

Photographié en mai dernier, ce pommier était sain. Les arboriculteurs neuchâtelois espèrent qu'il en ira de même cette année pour tous les fruitiers.

PHOTO A-LEUENBERGER
■ page 3

Le secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies est venu plaider hier la cause de cette vénérable institution – le «machin» rendu célèbre par feu le général de Gaulle –, à laquelle notre pays pourrait adhérer l'année prochaine. A condition, toutefois, que le peuple en accepte l'augure...
Une visite d'encouragement du très sympathique Kofi Annan qui ne pouvait pas mieux tomber dans le contexte du nécessaire débat que nous devons rapidement mener, afin de mesurer notre degré de volonté d'ouverture aux problèmes du vaste monde.

OPINION

Ouvert ou fermé?

Elle survient, en fait, à un moment particulièrement délicat pour le Conseil fédéral, condamné à «vendre» la révision de la loi sur l'armée destinée à permettre l'envoi de soldats armés dans des missions de maintien de la paix à l'étranger, avant d'oser s'aventurer sur d'autres terrains minés par les tenants d'une Suisse indépendante et neutre. On pense évidemment à la détermination affichée par le gouvernement dans son intention d'être associé aux conventions européennes de Schengen et de Dublin: la première destinée à lutter plus efficacement contre la criminalité, la seconde à fixer les règles du jeu en matière de traitement des compétences dans le domaine de l'asile. Deux dossiers chauds du vaste échafaudage politique qui doit consacrer l'esprit d'équipe plutôt que le repli sur soi, avec pour point d'orgue la votation sur l'ONU. Disons-le tout net: depuis le cinglant non populaire à l'ouverture accélérée de négociations d'adhésion à l'Europe, les signes de repli n'ont jamais été aussi forts. Et cet enchaînement de scrutins annoncés fait plutôt mousser le front du refus.

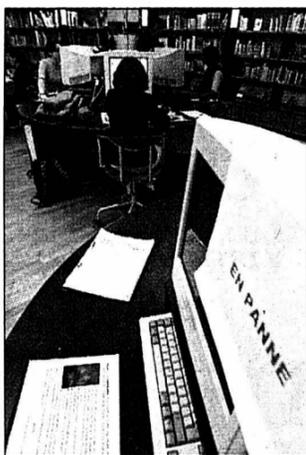
Or, sans un vote positif sur les bérêts jaunes armés, le 10 juin prochain, l'objectif ONU n'a pas la moindre chance. Une raison de plus pour que notre ministre des Armées, Samuel Schmid, mette désormais plus d'enthousiasme et de conviction dans la défense de la présence suisse sur la scène de la solidarité internationale que l'affirmation émoussée d'une tradition pragmatique de l'entraide!

Mario Sessa

■ page 2

NEUCHÂTEL

Quatre crédits pour un lycée



Lundi soir, le Conseil général de Neuchâtel devra se prononcer sur quatre crédits relatifs au lycée Jean-Piaget (ici, sa médiathèque). D'un montant de 2,18 millions de francs, le plus important vise à acquérir une centaine d'ordinateurs et du matériel multimédia. PHOTO MARCHON

■ page 5

Kofi Annan pousse la Suisse à adhérer aux Nations Unies

Visite ■ *Le secrétaire général de l'ONU souhaite que la Suisse sorte de l'isolement*

Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a lancé un plaidoyer en faveur de l'adhésion de la Suisse à l'ONU lors de sa visite officielle, hier à Berne. Dans l'après-midi, il s'est rendu à Bienne où il a visité l'École d'ingénieurs. Kofi Annan a ensuite gagné Gléresse, sur les bords du lac de Bienne, pour une brève visite touristique. De retour à Bienne, le secrétaire général a signé le nouveau livre d'or électronique de la «Ville de la communication» et a assisté à un concert de Stephan Eicher.

Kofi Annan et sa femme ont fait du tourisme à Gléresse.

PHOTO KEYSTONE

■ page 33



AVENTURE

Grand raid pour trois Neuchâtelois



Les Vaudruziens Jan Béguin (ici à l'entraînement), Luc Béguin et Annick Juan participeront cette année au «Salomon cross adventure», une compétition multisports par équipes et autour du monde en six étapes.

PHOTO SP

■ page 25

CANTON

Démographie énigmatique

La population de campagnols terrestres connaît des pics tous les cinq ou six ans, causant de gros dégâts aux champs, puis retombe. Une recherche, présentée hier à Neuchâtel, livre quelques clés pour limiter l'ampleur de ces booms et de leurs effets.

■ page 2

MAGAZINE

Heidi à la sauce internet

La blonde Heidi revient sur les écrans de cinéma sous la direction de Markus Imboden. Transposé dans notre XXIe siècle, ce mythe national ne s'en trouve pas vraiment rajeuni (photo sp-Vega film).

■ page 20



MONDE

Tollé contre Washington

Le président américain Bush n'appliquera pas le protocole de Kyoto sur les changements climatiques. Cette décision a provoqué un tollé en Europe, dans les pays d'Asie-Pacifique et chez les experts scientifiques.

■ page 36

TRAVERS

Invasion d'escargots à la step

Une invasion de minuscules escargots et un phénomène de corrosion ont mis à mal la tuyauterie de la station d'épuration de Travers. Les travaux de rénovation touchent à leur fin après deux semaines de mise hors service.

■ page 11

COURSE

Pour civils et militaires

La 53e Course militaire de la République et canton de Neuchâtel se déroulera dimanche, sur le parcours inauguré en 1987 à travers le vignoble neuchâtelois. Quelque 400 coureurs de toute la Suisse participeront à ce semi-marathon de 21 kilomètres. Cette manifestation est également ouverte aux juniors, aux civils et aux écoliers. Plusieurs catégories ont été créées. Un petit parcours de 4,2 kilomètres est réservé aux écoliers et aux juniors, le demi-parcours de 10,5 kilomètres aux juniors plus aguerris et aux populaires qui ne veulent pas se hasarder sur le tracé intégral où courent les militaires.

La Ville de Neuchâtel joue le rôle de sponsor

Les inscriptions tardives sont encore acceptées samedi, de 15h à 18h, et dimanche de 8 à 9 heures. Les départs seront donnés dès 10h, de manière échelonnée. Chaque concurrent ayant terminé l'épreuve en moins de trois heures recevra une médaille, les trois premiers de chaque catégorie obtenant une distinction spéciale. Le comité d'organisation, dirigé par le capitaine Gianni Bernasconi, de Cernier, bénéficie de l'appui de l'école de recrues d'infanterie de Colombier. La Ville de Neuchâtel joue le rôle de sponsor, en assumant les frais de promotion de la course des écoliers et juniors dans tous les collèges du canton. /comm

Renseignements:
tél. 853 61 19

L'énigmatique démographie d'un rongeur très nuisible

Agriculture ■ La population de campagnols explose tous les cinq ans



Le campagnol terrestre peut faire d'un champ vert un terrain vague, comme ici le mois dernier entre Le Cerneux-Péquignot et La Brévine. PHOTO PERRIN

Par
Nicolas Huber

Arvicola terrestres, le campagnol terrestre, a tout d'une souris, mais rien d'un Mickey. Le rongeur vit sous terre, dévore les racines et laboure le sol de multiples galeries. Du coup, il peut faire d'un champ bien vert un champ de terre. Surtout les années où sa population explose, avant de retomber, ce qui arrive tous les cinq ou six ans. Cette pullulation cyclique reste d'ailleurs un mystère, comme le confirme une étude présentée hier au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel.

La recherche a été menée de 1996 à 2000 par le groupe Ropre Suisse (Réseau d'obser-

vation prédateurs-rongeurs-environnement), avec la collaboration de partenaires francs-comtois. Elle visait, entre autres, à trouver les indicateurs permettant de prévoir les booms démographiques du campagnol, comme celui constaté depuis une année du côté des Bayards ou de La Brévine. «De ce côté-là, nous n'avons rien trouvé!» relève Robert Poitry, l'un des chercheurs.

Intervenir assez tôt

Les études sur le terrain, conduites surtout dans les Montagnes et les Franches-Montagnes, ont quand même permis de collecter une impressionnante quantité d'informations sur Arvicola terres-

tris: ses habitudes, ses déplacements, ses prédateurs. Grâce à elles, les scientifiques sont en mesure de donner des conseils pour limiter les explosions démographiques et leurs effets sur les récoltes. Par exemple en labourant le terrain ou en y laissant pâturer le bétail (ce qui détruit les galeries) ou en fauchant tôt (les rongeurs n'aiment pas les zones d'herbes basses).

«Il faut surtout prendre les mesures en période de basse population et de manière continue, ont averti les chercheurs. Après il est trop tard.» Selon eux, le jeu en vaut la chandelle: la lutte permanente (notamment par piégeage) revient moins cher qu'une rénovation de prairie tous les cinq ans. /NHU

Les régions veulent jouer un rôle actif

La Poste ■ Les socialistes font signer des pétitions

Projets de réorganisation ou menaces de démantèlement? Face à ce qui se trame à La Poste, les socialistes neuchâtelois ont tranché pour la seconde formule. Partie du Val-de-Travers, une pétition circule jusqu'à la fin du mois dans tout le canton, priant le géant jaune de réexaminer sa position sur la fermeture de plusieurs petits bureaux (35 sur 84 sont menacés). Et de négocier avec les populations concernées ses futures stratégies. Près de 2000 personnes l'ont déjà signée...

«Notre souhait, c'est d'être partie prenante dans cette réorganisation. Acteur plutôt que spectateur», lance François Cuche, par ailleurs président de la Région Val-de-Ruz. En ayant obtenu de la direction régionale une rencontre pour le 3 avril, il a déjà fait un bout de chemin.

Ce souci est partagé par toutes les régions, surtout les périphériques. Où l'image de vallées quasi orphelines d'offices postaux se fait plus aiguë, du Locle à La Brévine, ou de Dombres-

son à Saint-Imier. «Les postes contribuent au développement régional. Les fermer, c'est accentuer les disparités entre centres et régions éloignées», assène un autre représentant du Val-de-Ruz. Même le Littoral n'est pas épargné. «C'est d'autant plus inquiétant que c'est aussi là que les transports publics sont peu développés.»

Besoin de temps

A propos, les élections, c'est dans dix jours. Simple récupération «électorale» par le parti à la rose? Réponse en nuance du candidat conseiller d'Etat Jacques-André Maire: «Il est important pour nous de dénoncer ce qui résulte de décisions prises dans les années 90 aux Chambres, car il y a, à droite, des velléités d'aller encore dans le sens de privatisations, pas compatibles avec la notion de service public». Mais les réformes à mener avec les régions dureront, elles, bien au-delà du 8 avril. Les bonnes solutions ont besoin de temps et ne naissent pas dans la précipitation. /SDX



Les socialistes ont présenté leur action aux Hauts-Geneveys hier. Un symbole: poste et gare y subsistent. Et l'endroit vit. PHOTO GALLEY

Comme dans une ruche!

Internat ■ Enfants et adultes ont pris congé de La Ruche



Des jeux étaient proposés aux enfants. PHOTO MARCHON

Enfants, parents, amis, proches et anciens pensionnaires sont allés voir une dernière fois, mercredi, le foyer La Ruche à Neuchâtel. Cet internat mixte, qui accueillait jusque-là les enfants jusqu'à six ans, sera affecté à d'autres activités.

Près de 200 personnes ont ainsi défilé durant l'après-midi, d'après Gilles Pavillon, le directeur de la fondation L'Enfant c'est la vie, dont dépendait La Ruche. Parmi elles, le conseiller d'Etat sor-

tant Jean Guinand, président de la fondation. Ils ont pu voir. Ils ont pu repenser aux moments vécus là.

Qu'on se rassure: les 24 jeunes enfants accueillis à l'internat sis à la rue de la Caille ne seront pas laissés pour compte. Ils s'installeront, après Pâques, à l'ancienne Maison des jeunes de Neuchâtel - rebaptisée Maison de l'enfance -, qui a fait peau... neuve pour les accueillir. Mais ça, c'est une autre histoire. /ssp

Entre parlements

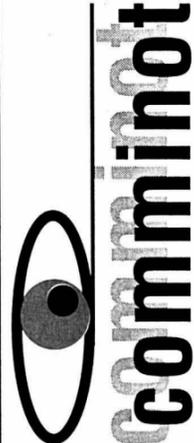
Visite ■ Députés appenzellois accueillis à Neuchâtel

Dans le cadre des traditionnelles rencontres amicales entre parlements cantonaux, les membres du bureau du Grand Conseil neuchâtelois ont accueilli mercredi leurs homologues des deux demi-cantons d'Appenzell.

Arrivés au Château en fin de matinée, les membres des deux Grands Conseils appenzellois ont partagé café et croissants en compagnie de

Thierry Béguin, président du Conseil d'Etat, et des membres du parlement neuchâtelois. Ils ont ensuite assisté à une partie de la session du Grand Conseil où se déroulait la cérémonie d'adieu à Francis Matthey et Jean Guinand. Mais aussi à Raoul Jeanerret, président du Grand Conseil. Les deux délégations sont reparties pour Appenzell en fin d'après-midi. /comm-réd

028-302213



T'as de beaux yeux...

Comminot
Maîtres opticiens et optométristes
Du sur-mesure,
pour vous uniquement
Neuchâtel Cortaillod
Rue de l'Hôpital 17 Littoral Centre
032 725 18 91 032 842 32 32



Comminot s'occupe de toi!

Johanna B. Peseux

Bravo!

«Je vous félicite, car de nos jours, il est important de préserver et d'entretenir ses yeux...»

Valorisez votre regard et exprimez votre personnalité à l'aide de notre assortiment de marques et de modèles.

Gucci · Chanel · Bulgari
Christian Dior · Bevel · DKNY

La maladie qui raffole des fleurs

Feu bactérien ■ Présent sur une plante ornementale depuis l'automne dernier, le fléau peut aussi gagner des arbres fruitiers. La période de floraison est délicate

Par
Stéphane Devaux

«**P**as facile de se faire une idée de cette maladie. Des symptômes typiques, le seul qui résiste, c'est le brunissement des feuilles depuis leur point d'attache.» Symptôme fort d'une maladie qui a fait son apparition sur sol neuchâtelois entre septembre et octobre derniers: le feu bactérien. Maladie considérée comme dangereuse dans la mesure où l'on ne dispose pour l'heure d'aucun moyen de lutte efficace. Sinon l'éradication des sujets malades ou suspects, assène Robert Poitry, chef de l'Office phytosanitaire cantonal. Jusqu'à maintenant, le fléau ne s'est attaqué qu'à une espèce, le cotonéaster dit salicifolius, plante ornementale. Mais des arbres fruitiers sont aussi dans son viseur, en particulier les pommiers, les poiriers et les cognassiers. D'où risques de pertes économiques pour les arboriculteurs. «C'est bien pour cela qu'on observe l'évolution de la maladie. Notre but est de la contenir avant qu'elle n'atteigne les fruitiers», souligne Olivier Jornod, collaborateur au même office, qui a cartographié tous les cotonéasters. D'où vient le feu bactérien? Des doutes subsistent. Mais il

semble assez probable que les foyers détectés sur le Littoral (districts de Neuchâtel et Boudry) et quelques villages du Val-de-Ruz (Valangin, Montmollin et Coffrane) ont été allumés par une vague venue de l'Est. Les bactéries se transmettent par l'air, mais peuvent aussi être transportées par des animaux (abeilles ou oiseaux) ou l'homme. Dès le 1er avril – et pour trois mois – le transport des abeilles de zones conta-

minées vers des régions saines sera d'ailleurs interdit (notre édition du 20 mars). «Cela évite que les abeilles ne transmettent des bactéries après avoir touché des plantes infectées. La fleur est en effet la porte d'entrée la plus facile pour la maladie», justifie Olivier Jornod. Période clé, la floraison est donc attendue avec une certaine fébrilité par les spécialistes. Des infections florales pourraient avoir des consé-

quences fatales, notamment sur les sujets en forte croissance. «Un jeune arbre touché aurait de la peine à passer l'année», soupire Robert Poitry. Qui se fait insistant: tout cas suspect, comme des tiges anormalement dessé-

chées, doit être annoncé à l'Office phytosanitaire, à Cernier. L'examen d'échantillons permettra de déterminer la présence ou non de la bactérie. La plante atteinte sera ensuite arrachée et brûlée. /SDX



Des symptômes typiques de cette maladie, le brunissement des feuilles depuis leur point d'attache. PHOTO HORNER

Apprendre à vivre avec

Pépinieriste à Colombier, Denis Meier n'est pas le moins inquiet de la progression du feu bactérien. Dans un rayon de 250 mètres autour de ses plantations, il a fait enlever tous les cotonéasters salicifolius, y compris chez des particuliers. «Sur un plan légal, si une plante proche de la pépinière est malade, nous sommes mis en quarantaine, ce qui signifie que nous ne pouvons plus vendre d'essences sensibles là où le fléau ne sévit pas encore.» Mais pour le moment, il y a encore des aubépines – autre espèce sensible – dans ce même rayon. L'idéal, à ses

yeux, serait de les arracher aussi. Ce d'autant qu'il vend encore des pommiers et des cognassiers. La solution? «Apprendre à vivre avec la maladie», résume-t-il laconiquement. Les antibiotiques? Ils sont interdits. D'autres traitements? «Il en existe un, à base d'argile. Mais il est préventif et son efficacité n'est que partielle.» Quant à l'élimination définitive des cotonéasters, elle prendra du temps. Notamment parce que l'espèce rampante est beaucoup utilisée pour stabiliser des talus, devant des propriétés ou au bord des routes. /SDX

Fièvre aphteuse réglementée

Fièvre aphteuse ■ Les Neuchâtelois pourront continuer d'importer de la viande en provenance de la France. Mais, dès lundi, à certaines conditions

L'aggravation de la fièvre aphteuse en Europe a aussi des conséquences pour les particuliers. Dès lundi, celles et ceux qui iront faire leurs courses en France voisine devront veiller à ce que la viande qu'ils importent ne provienne pas de Grande-Bretagne. De nouvelles restrictions en matière d'importation ont été édictées mercredi par l'Office vétérinaire fédéral (notre édition d'hier). Elles touchent particulièrement la viande, mais aussi le lait, les produits à base de viande et les matières fourragères. Pour la première fois, surtout, elles concernent aussi le trafic voyageur.

Dès lundi en effet, les Neuchâteloises et les Neuchâtelois devront être attentifs à ne pas importer en Suisse de la viande provenant de Grande-Bretagne. «La provenance de la viande figure en général sur l'emballage», explique Jean-Luc Hentzler, chef du service commercial à la douane des Verrières.

Douaniers plus attentifs

Renforcera-t-on pour autant les contrôles aux postes de douane? Les gardes-frontière du Col-des-Roches disaient hier ne pas avoir reçu de directives leur demandant d'être plus stricts. «Mais nous serons certainement un peu plus attentifs», laissaient-ils entendre.

Des panneaux d'information ont d'ores et déjà été posés aux postes frontière. Il n'empêche, «nous ne cessons de recevoir des téléphones de privés qui ne comprennent pas très bien ce qui sera interdit ou non», observe Jean-Luc Hentzler. Des restrictions nettement plus sévères toucheront le trafic commercial. Depuis lundi également, il sera interdit d'importer en Suisse de la viande (bovins, porcins et ovins) de pays touchés par la fièvre aphteuse. Soit de Grande-Bretagne, d'Irlande, de France et des Pays-Bas. De plus, les produits à base de viande en provenance de Grande-Bretagne seront également suspendus. Enfin, il en

ira de même pour les viandes d'agneau et de chèvre en provenance de l'ensemble de l'Union européenne (UE). D'autres produits originaires de l'UE seront en revanche soumis à autorisation de l'Office vétérinaire fédéral. Ainsi les produits à base de viande, mais dont la proportion carnée est inférieure à 20

pour cent. Les mêmes autorisations seront nécessaires à l'importation de lait et de produits transformés de laiterie, ainsi que de foin, paille, fumier et purin. A entendre Jean-Luc Hentzler, les importateurs semblent l'avoir bien compris: ils sont nombreux, ces jours, à franchir les postes de douane... /SSP

Mesures de précaution

A l'Office vétérinaire fédéral, à Berne, on refuse de peindre le diable sur la muraille. Les mesures édictées mercredi, via une ordonnance, ont pour principal objectif d'empêcher l'introduction de la fièvre aphteuse en Suisse, explique son porte-parole. Pourquoi avoir fixé l'entrée en vigueur de ces nouvelles restrictions à lundi seulement? Parce qu'il s'agit avant tout de mesures de précaution et non de mesures d'urgence, qui, actuellement, ne se justifient pas. Cela dit, nous avons œuvré rapidement. En temps normal, la promulgation d'une nouvelle ordonnance prend entre un et deux mois. En fixant l'entrée en vigueur de ces nouvelles dispositions à lundi, nous avons aussi voulu que les personnes chargées de veiller au respect de ces normes, en particulier les gardes-frontière, puissent être bien informés.

Pourquoi n'interdit-on pas l'importation de viande française dans le trafic voyageurs? Jusqu'ici, il n'y a eu que deux cas de fièvre aphteuse détectés en France. On ne peut parler, dans ces conditions, d'épizootie. Notre volonté n'est pas d'interdire à tout prix, mais de mettre des restrictions là où c'est nécessaire. A titre d'exemple, en 1993 quand cette maladie s'était déclarée en Italie du Nord, nous avions interdit l'importation de viande en provenance de la Lombardie uniquement. Dans le cas présent, nous avons estimé que la probabilité de contamination d'animaux suisses par l'importation de morceaux de viande provenant de la France était infime. Il faudrait que le morceau en question provienne d'une bête malade. Et qu'ensuite il soit donné à manger, cru, à un cochon par exemple. /ssp



QUALITÉ DE VIE

Subsides de recherche

Des subsides de recherche pourront probablement être accordés en juin prochain à des chercheurs s'intéressant aux conditions et à la qualité de la vie en Suisse. Ils seront invités à travailler sur les données du programme prioritaire «Demain la Suisse» du Fonds national suisse pour la recherche scientifique. Ce programme a créé un fonds spécial de 300.000 francs pour financer ces nouvelles recherches. Les requêtes des chercheurs seront évaluées par le conseil scientifique du Panel suisse de ménages (PSM). Il se réunit aujourd'hui à Neuchâtel pour se préparer à accueillir et à analyser ces requêtes. Organisme de recherche établi à l'Université de Neuchâtel, le PSM travaille en collaboration avec l'Alma Mater et avec l'Office fédéral de la statistique. C'est lui qui est chargé de réunir les données du programme «Demain la Suisse». /rgt

ONDE VERTE

L'ATE renonce

«**C**onformément aux engagements pris vis-à-vis de ses partenaires», l'ATE annonce dans un communiqué qu'elle retire son initiative «Pour que l'Onde reste verte», estimant que «l'essentiel des objectifs est atteint par la décision du Grand Conseil.» L'ATE (Association transports et environnement) renonce donc, et son initiative ne sera pas soumise au peuple. Lundi passé (notre édition de mardi), le Grand Conseil a voté le contre-projet du Conseil d'Etat à l'initiative, contre-projet qui fit l'objet de compromis négociés avec les initiateurs. Ceux-ci ont dû abandonner leur combat sur un point: les zones de l'ancien découpage du canton ne seront pas restaurées. Mais l'ATE obtient un retour de l'abonnement de base à deux zones pour le prix d'une, la reconnaissance de la carte famille, un siège avec voix consultative au sein du comité l'Onde verte et, «le plus important», l'inscription dans la loi sur les transports publics d'un montant minimum (2,8 millions). A ce jour, aucune somme contraignante n'est fixée, ce qui avait permis au Grand Conseil de diminuer sa participation, entraînant des augmentations du prix des abonnements. /RGT

PUBLICITÉ

Farine Droz
Rue des Granges 2 • Pesoux • 032/731 59 39
Neuchâtel • 032/724 04 04

15 ct par SMS!



NOKIA
CONNECTING PEOPLE

Orange Black Cube Nokia 3310 avec 1 kit oreillette et 1 boîtier exclusif

- ▶ Stand-by max. 260 heures
- ▶ Autonomie max. 4,5 heures
- ▶ Poids 133 g
- ▶ Chat SMS
- ▶ Messages illustrés
- ▶ Vibra
- ▶ Reconnaissance vocale

Art. 803146.

Abonnement Orange	prix/mois
Orange Plus 100	CHF. 20.-
Orange Personal	CHF. 20.-
Orange Professional	CHF. 45.-

* Uniquement avec la conclusion d'un abonnement Orange mobile (sans télécarte) pour une durée de 12 mois au minimum (carte SIM Fr. 40.-).

orange™



MOTOROLA

V2288, avec trotinette, kit mains libres et 1 boîtier

- ▶ Portable avec radio FM intégrée
- ▶ Avec accu 700 mAh NiMH
- ▶ Stand-by max. 135 heures
- ▶ Autonomie max. 3,5 heures
- ▶ Poids 140 g
- ▶ Mémoire 250 numéros
- ▶ Boîtier interchangeable
- ▶ Afficheur 5 lignes / Browser W@P

Trotinette eCruiser RD-6000

- ▶ Fonte d'aluminium moulée par injection
- ▶ Roulettes: 100 mm PU / Roulement à billes
- ▶ Frein à pédale en acier
- ▶ Modèle pliant

Art. 801809.



15 ct / SMS

Dépêchez-vous! Jusqu'au 30.4.2001, Orange SMS Option vous fait bénéficier d'un tarif extrêmement attractif pour l'envoi de SMS et ce, en vous offrant l'abonnement!

- Grâce à Orange SMS Option et pour 3 francs seulement par mois, chaque SMS envoyé ne vous coûtera que 15 centimes (au lieu de 25 centimes).
- Essayez gratuitement Orange SMS Option jusqu'au 30 avril 2001 sans aucun abonnement supplémentaire.
- Pour les nouveaux clients, inscription auprès de Radio TV Steiner en même temps que la souscription à un plan tarifaire Orange Personal, Orange Professional ou Orange Plus 100.
- Orange SMS Option est aussi disponible pour tous les clients Orange actuels ayant souscrit un plan tarifaire Orange Personal, Orange Professional ou Orange Plus 100 (sans PrePay).

Inscription au numéro gratuit 0800 700 700.

mobiles for you

RADIOTVSTEINER

Tout près de chez vous:

pour connaître la succursale Radio TV Steiner la plus proche, composez notre numéro 0844 80 70 70

Atelier
Grand-Rue 20 à Peseux
«CANNAGE ANTIQUE»
de vos chaises et fauteuils anciens.
Tél. 079/280 12 10

Aidez celui qui a besoin, donnez
de votre sang, sauvez des vies!

Série 339, 2001 - 2010
de CHF 440000 000
(avec clause de réouverture)

3 5/8 % Emprunt par lettres de gage

Centrale de lettres de gage des
banques cantonales suisses
Bahnhofstrasse 9, 8001 Zurich

Les banques du syndicat ont pris
l'emprunt au prix d'émission de
100,85 %

se détermine selon la demande (aussi
pendant le délai de souscription)

5 avril 2001, 12.00 heures

9 ans ferme

titres au porteur de CHF 5000 et
CHF 100 000 nominal ainsi
qu'un ou plusieurs certificats
globaux techniques

10 avril 2001

sera demandée à la SWX Swiss
Exchange ainsi qu'à la Bourse
téléphonique de Berne

1215 155/CH0012151558

Émetteur	Le prospectus peut être obtenu auprès des membres de la Centrale de lettres de gage mentionnés ci-après ou être commandé par téléphone au numéro 01/220 2778
Prix d'émission	
Prix de placement	
Délai de souscription	
Durée	
Coupons/ Forme des titres	
Libération	
Cotation	L'annonce de cotation a paru le 29 mars 2001 dans la Neue Zürcher Zeitung et dans le Le Temps
No de valeur/ISIN	

Les souscriptions sont reçues
sans frais par les banques

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Banca dello Stato del Cantone Ticino | Banque Cantonale Neuchâtelaise |
| Banque Cantonale d'Appenzell | Banque Cantonale de Nidwald |
| Banque Cantonale d'Argovie | Banque Cantonale d'Obwald |
| Banque Cantonale de Bâle-Campagne | Banque Cantonale de St-Gall |
| Banque Cantonale de Bâle | Banque Cantonale de Schaffhouse |
| Banque Cantonale Bernoise | Banque Cantonale de Schwyz |
| Banque Cantonale de Fribourg | Banque Cantonale de Thurgovie |
| Banque Cantonale de Genève | Banque Cantonale d'Uri |
| Banque Cantonale de Glaris | Banque Cantonale du Valais |
| Banque Cantonale des Grisons | Banque Cantonale Vaudoise |
| Banque Cantonale du Jura | Banque Cantonale Zougnoise |
| Banque Cantonale Lucernoise | Banque Cantonale de Zurich |

**Centrale de lettres de gage
des banques cantonales suisses**

043-095491



Trois caractères

Une volonté

Pierre Hirschy Sylvie Perrinjaquet Thierry Bèguin

**"Promouvoir la formation, c'est oeuvrer en faveur
de l'insertion sociale et professionnelle"**

Election au
Conseil d'Etat
8 avril 2001

Presq: Arno Hubert
et Marc Janny

LIBERAL

Les Radicaux PRDO

028-300410

Plus de PC pour le lycée Jean-Piaget

Enseignement supérieur ■ Pour développer l'utilisation du multimédia, le Conseil communal sollicite un crédit de 2,18 millions de francs

Par
 Jean-Michel Pauchard

Le lycée Jean-Piaget, à Neuchâtel, compte actuellement 164 ordinateurs personnels dédiés à des activités pédagogiques. Selon les besoins définis par l'Etat, il lui en faudrait 100 de plus. Pour acquérir ce parc informatique et un certain nombre de matériels multimédias, le Conseil communal de Neuchâtel demande un crédit de 2,18 millions de francs à dépenser d'ici à 2004. Le Conseil général en discutera lundi soir.

Le plus gros paquet se verra sans doute le moins: 435.000 francs permettront la mise en réseau de l'équipement multimédia, ainsi que l'adaptation de l'alimentation électrique des trois bâtiments du lycée.

Avec 395.000 francs, on pourra doter vingt salles d'un équipement multimédia. Il s'agit là d'une première étape, qui concerne les salles d'histoire, de géographie, de sciences expérimentales et d'arts visuels. «A terme», cependant, les technologies de l'information et de la communication (ITC) devraient devenir «un support didactique auxiliaire au même titre qu'un

tableau noir ou un rétroprojecteur».

Nouvelle salle

Avec 282.000 francs, il s'agira de financer la création de laboratoires multimédias. En fait, cette opération revient à «élargir» l'expérience réalisée depuis août 2000 avec le nouveau laboratoire de langues, qui «a démontré les possibilités supplémentaires qu'offre un équipement multimédia par rapport à un laboratoire traditionnel». Le troisième volet par ordre décroissant d'importance financière consiste à équiper, pour 97.500 francs, une nouvelle salle de bureautique et d'informatique. Elle servira particulièrement aux porteurs d'une maturité gymnasiale qui suivent le cours de gestion censé les préparer à une entrée immédiate dans la vie professionnelle.

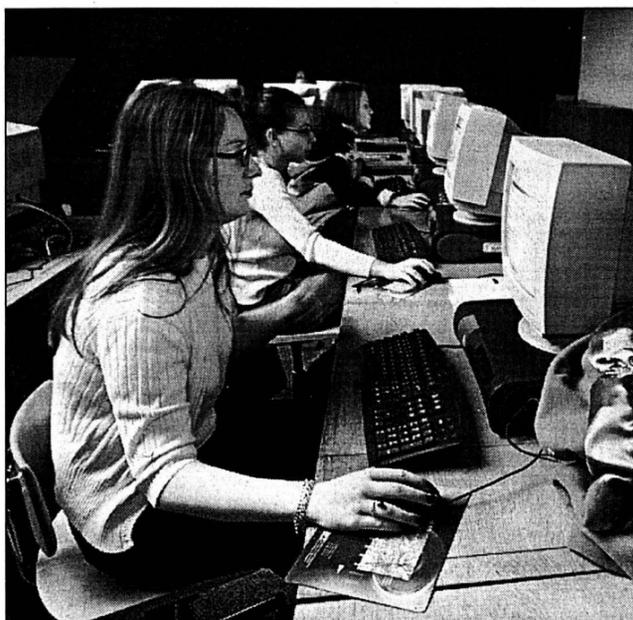
Egalement dans une perspective professionnelle, l'enseignement de la bureautique et de l'informatique par le biais d'un équipement multimédia permet d'améliorer

l'interactivité entre l'enseignant et les élèves». Dans ce but, le projet prévoit d'équiper deux salles pour un total de 92.000 francs.

Une somme de 69.600 francs permettra d'installer dans les salles des maîtres des trois bâtiments du lycée un total de 17 PC, des imprimantes et des scanners.

Du contenu

Pour pouvoir «présenter des applications ICT à plusieurs classes en même temps ou à un groupe important d'enseignants», le projet prévoit également d'équiper la salle circulaire du Collège latin et l'auditorium du bâtiment des Beaux-Arts. Il en coûtera un total de 44.000 francs. Enfin, l'installation de dix PC et autres matériels dans les salles d'études pour élèves devrait revenir à 36.000 francs. Mettre du contenu dans toute cette technologie, autrement dit des programmes de base (traitement de texte et autres), mais aussi des logiciels d'apprentissage ou de démonstration, ainsi que les



L'usage du multimédia devrait encore se développer au lycée Jean-Piaget (ici, une salle de son bâtiment des Beaux-Arts). PHOTO MARCHON

bases de données utiles à l'enseignement, coûtera 125.000 francs.

Pour calculer la charge nette à répercuter sur le coût du lycée,

il faut déduire 400.000 francs de crédit informatique cantonal et 437.000 francs de subventions du montant brut de 2,18 millions de francs. /JMP

Soins multiples pour les bâtiments

Les trois bâtiments qui abritent les deux écoles du lycée Jean-Piaget ont besoin de divers travaux de réfection, voire d'assainissement. Dans ce but, le Conseil communal de Neuchâtel demande trois crédits, d'un total de 1,6 million de francs.

A lui seul, le bâtiment des Beaux-Arts absorbera les trois quarts de cette somme. Il s'agira d'installer la bibliothèque des enseignants dans l'actuelle salle de direction, de transformer l'ancienne bibliothèque en deux bureaux, de poser des lavabos d'eau froide dans 40

salles de classe, de transformer le laboratoire photo, d'aménager la salle de sciences, d'installer un ascenseur, de refaire les couloirs et de changer les portes des trois étages principaux du bâtiment.

Il faudra aussi lutter contre l'humidité. Ce problème concerne particulièrement le sous-sol, mais il s'est accentué avec le remplacement de toutes les fenêtres. La présence de ponts thermiques dans l'enveloppe du bâtiment a également favorisé le développement de la condensation. Le Conseil communal prévoit un lessivage avec produit fongicide, une amélioration de la ventilation et «la pose de doublages thermiques sur les parties les plus touchées».

Par ailleurs, la technique du «free-cooling», soit le prélèvement d'air frais au sous-sol, devrait permettre de faire baisser la température des salles des combles, ac-

tuellement trop élevée à la belle saison.

Plusieurs couches

Un deuxième crédit, de 200.000 francs, doit permettre de refaire l'étanchéité du sous-sol du bâtiment Léopold-Robert côté nord, qui ne joue plus son rôle, puisque des infiltrations d'eau se sont produites dans les structures en béton armé. Un système à plusieurs couches devrait permettre de résoudre cette difficulté. Egalement de 200.000 francs, le troisième crédit découle du chronique manque de locaux de l'Ecole supérieure Numa-Droz (ESND). Ce déficit fait grimper le taux d'occupation des salles situées dans les combles du Collège latin, où, là aussi, les chaleurs de la belle saison rendent les conditions d'enseignement «difficilement acceptables». On y remédiera là encore grâce à la technique du «free cooling». /jmp



Une salle des combles du Collège latin. PHOTO MARCHON

SECOURS

Huit sorties

Entre mercredi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours de Neuchâtel (SIS) est intervenu, au total, à huit reprises.

- Les ambulances sont intervenues trois fois pour des urgences médicales, à Colombier (mercredi à 22h45), à Cormondrèche (hier à 8h20) et à Neuchâtel (hier à 14h30), ainsi que pour une ivresse à Neuchâtel (mercredi à 17 heures) et pour un malaise cardiaque à Colombier (hier à 11h35).

- Les véhicules du feu sont sortis pour deux alarmes automatiques incendie provoquées par des travaux, à Neuchâtel (hier à 10 heures) et à Marin (hier à 11h35), ainsi que pour un feu dans une gaine technique, d'origine inconnue, à Neuchâtel (hier à 13h34). /comm-réd

Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
 Jean-Michel Pauchard
 Alexandre Caldara
 Catherine Lüscher

AVIS TARDIF

PESEUX

Grande salle + salle répétition
 fanfare 1er étage (non-fumeurs)

Ce soir à 20h00

LOTO

Système fribourgeois 30 tours
 Abonnement Fr. 10.-
 Quine Fr. 50.-, double Fr. 80.-,
 carton Fr. 120.-

Bons d'achats Migros-Coop boucherie
 + Jackpot et tirage surprise
 1 ROYALE hors abonnement
 FC Comète Pesieux
 028-301040

Directeur nommé

Ecoles primaires ■ Denis Trachsel
 prendra ses fonctions en août

Le futur successeur de l'actuel directeur des écoles primaires de la Ville de Neuchâtel Jean Martin est connu: il s'agit de Denis Trachsel, de Lignières, instituteur et correspondant administratif au collège primaire du Landeron, nommé mardi par la commission scolaire, avec entrée en fonction en août.

Agé de 40 ans, marié et père de trois enfants, Denis Trachsel a d'abord suivi une formation commerciale et a même travaillé, pendant une courte période, dans le secteur bancaire. Puis, attiré par l'ensei-

gnement, il a obtenu son certificat pédagogique en 1985. Il a alors essentiellement travaillé pour les degrés primaires, non sans passer deux ans au centre secondaire des Deux-Thielles. Il a collaboré à plusieurs reprises à la formation continue des enseignants, de même qu'à l'élaboration de nouveaux moyens pédagogiques. Il a enfin collaboré à la rédaction de l'ouvrage «Géographie du canton de Neuchâtel», édité à l'occasion du 150e anniversaire de la République. Nous reviendrons sur cette nomination. /réd

Premier défilé

Mode ■ Collection d'un jeune
 styliste montrée à l'Hôtel de ville

Le péristyle de l'Hôtel de ville, de Neuchâtel accueillera un défilé de mode ce soir à 20h30: le jeune styliste neuchâtelois Maurizio Nardi présentera sa première collection, sur les rythmes de DJ Little C.

Agé de 21 ans, Maurizio Nardi est né à Cernier, où il réside toujours. Il terminera son école de stylisme à l'école d'art de La Chaux-de-Fonds, en juin. Ensuite, il a envie de partir en Angleterre pour parfaire son anglais, mais aussi «parce que j'aime le style anglais». Deux de ses créateurs préférés sont d'ailleurs Galliano et sur-

tout Alexander McQueen. Les filles squelettiques: pas vraiment son style, même si il apprécie beaucoup Vanessa Paradis.

De ses origines italiennes, Maurizio Nardi a gardé le goût des femmes du Sud, aux formes élégamment assumées et au regard ténébreux. Il aime Madonna et les grands-mères voûtées. C'est, en effet, dans l'univers de sa grand-maman qu'il a trouvé beaucoup d'idées d'accessoires. Il collectionne notamment les boucles de ceintures. Le styliste adore la récup', il court les friperies. /ACA

AVIS TARDIFS

la veille de parution
 jusqu'à 21 h

Délai:

Remise des textes

Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42
 fax. 032/729 42 43

L'EXPRESS

tél. 032/723 53 01
 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

URGENT

Restaurant - Pizzeria
 de la place
 cherche

PATENTE

Tél. 032 721 42 42
 076 533 72 64

CERCLE DE LA CÔTE

2034 Peseux

Tél. 032 731 11 69

Vendredi 30 mars
 Soirée musicale

Cuisses de grenouilles
 provençales
 sur réservation

Fr. 20.-

Chinoise à gogo

promotion

Fr. 22.-

Dimanche 1er avril

Cocktail de crevettes

Filet de bœuf

Dessert fraises

Fr. 26.-

Dès mercredi 4 avril

Quinzaine de l'asperge

Grande salle du Collège de Vigner
 St-Blaise
 LOTO
 30 tours
 du FC St-Blaise 'Juniors'
 Fr. 10.- la carte pour 30 tours
 Vendredi 30 mars
 20 heures

Quinor: 40.-
 Double: 80.-
 Carton: 120.-

Contrôlé par Arthur-Royales hors abonnement
 Tous les lots des 30 tours en bons COOP

30 TOURS
 LOTO
 12.- la carte

Vendredi 30 mars
 à 20h00
 Cité-Universitaire
 Neuchâtel

50.-
 5 cartes par personne
 Carte supplémentaire 5.-
 1 royale hors abonnements
 Tous les lots en bons Coop

Quine: 50.-
 Double: 100.-
 Carton: 150.-

Organisation: La Brèverie

Musique Militaire Neuchâtel
 Temple du Bas/Salle de musique
 Vendredi 30 mars 20h00
 Entrée libre

Concerts 2001
 Association musicale

L'Helvetia Saint-Blaise
 Collège de Vigner
 Samedi 31 mars 20h00

Bal après concert
 Entrée libre

028-300852

SOUPE DU COEUR

SAMEDI PROCHAIN
 Rue de l'Hôpital 12 • Neuchâtel

Tout-terrain high-tech.



Grand Pajero 5-Door Prestige, puissance, passion.

Le souverain absolu du tout-terrain:

- ▶ 3.5 litres V6 GDI à injection directe d'essence, 203 ch
- ▶ 3.2 litres turbodiesel DI-D à injection directe, 165 ch
- ▶ Traction 4x4 Super Select avec répartition variable de la puissance, démultiplication tout-terrain
- ▶ Verrouillage du différentiel arrière à 100%
- ▶ Boîte automatique adaptative séquentielle à 5 rapports
- ▶ ABS avec EBD, 4 airbags, climatisation automatique
- ▶ Sièges en cuir, toit ouvrant électrique
- ▶ 3 ans de garantie d'usine



Envoyez-moi de plus amples informations sur le Grand Pajero.

Nom:

Adresse:

LEX

Prénom:

NPA/Localité:

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



3 ans de garantie d'usine.

L'exécutif promet de meilleures correspondances

Gare ■ Après avoir débarqué du train, on devra moins attendre le bus pour aller vers Hauterive

Usager remarquablement fidèle des transports publics, le conseiller général radical Jacques Perret a constaté qu'un voyageur descendu d'un train direct arrivé en gare de Neuchâtel devait «attendre un long moment» à l'arrêt du bus s'il désirait se rendre à l'est de la ville ou à Hauterive. Dès le 10 juin, il devra cependant attendre moins longtemps, affirme le Conseil communal. Jacques Perret avait en effet posé une question écrite à ce sujet. Il demandait notamment ce que pensait le Conseil communal et ce qu'il envisageait «pour remédier à cette situation». L'exécutif lui répond que ses observations correspondent à la réalité quand «la fréquence de fonctionnement du réseau TN est à 20 minutes ou plus», donc «tous les soirs dès 20h15 et le dimanche en journée». Le reste du temps, les correspondances sont «bonnes» entre l'arrivée des trains et le transport urbain. Mais surtout, le Conseil communal assure que la situation évoquée par Jacques Perret «est due au fait que l'horaire des TN est construit sur un nœud de correspondances de la place Pury». Quant à la liaison entre la gare et cette place, elle est assurée par la ligne 6.

Le malheur des uns...

Or, cette ligne va disparaître le 10 juin, avec l'entrée en vigueur du nouvel horaire des transports publics dans l'ensemble du pays. Dès lors, la liaison



L'arrêt sud de la future place Blaise-Cendrars, par où passeront trois lignes TN dès le 10 juin. PHOTO GALLEY

son avec le centre-ville reposera «sur trois lignes – 7, 9 et 9b (voir encadré) – dont les horaires ont été établis de manière à optimiser la fréquence de desserte de la gare». Ces trois lignes passeront par l'arrêt de la nouvelle place Blaise-Cendrars, actuellement en cours d'aménagement au carrefour entre la rue des Sablons et le faubourg de la Gare. Certes, la mise en place de la desserte régulière de la gare par le nord se fera «au détriment de la régularité des correspondances entre lignes à la place Pury». Cependant, relève le Conseil communal, «le malheur des uns fait le bonheur des autres et notamment de Jacques Perret – qui bénéficieront d'une coordination meilleure entre les trains et les bus en direction d'Hauterive». /JMP

Une ligne 9b

L'apparition d'une ligne 9b avec arrêt place Blaise-Cendrars tient à la décision d'améliorer la desserte des Acacias. Méthode employée: on va séparer l'actuelle ligne 9 centre-Fontaine-André-Denis-de-Rougemont en, «d'une part une ligne 9 qui, en journée, du lundi au sa-

medi desservira les Acacias via la rue du Rocher, sans détour par Fontaine-André, et, d'autre part, une ligne 9b qui, au départ du centre, desservira en boucle Fontaine-André, la rue Matile et le Rocher». Le Conseil communal précise qu'«un arrêt d'interface 9/9b sera créé sous la chapelle de l'Ermitage». /JMP

Les gens du voyage évoqués poétiquement

Danse ■ «Impressions de routes»: souffrance et passion

«Mettre en contraste l'agitation du monde actuel avec la vie des gens du voyage», voilà comment la compagnie La Déroute présente sa dernière création: «Impressions de route». Elle proposera cette chorégraphie demain à 20h30 à l'Atelier ADN (rue de l'Évole 31 a), à Neuchâtel. «Inquiétant, inquiété mais magique, le gitan tzigane, rom, manouche ou autre bateleur transmet ses impressions de route à travers le monde. Au-delà de son errance, il rencontre à tout endroit l'heureux et le déchiré, le moment privilégié dans lequel souffrance et passion deviennent communion.»

Pour pénétrer dans le monde des gens du voyage, la compagnie a choisi de mettre l'accent sur «la poésie des rencontres et des mouvements, en évitant les clichés folkloriques». Le chorégraphe Georges Zahatchenko enseigne la danse à Neuchâtel depuis 1992. Il a mis en scène de nombreuses créations dans la région, notamment lors de la Journée du sida, dans le cadre de Salut l'étranger et lors des trois dernières braderies de La Chaux-de-Fonds. Pierre Favre aux percussions, Françoise Comelli au violoncelle et les images du vidéaste Denis Maurer compléteront le tableau. /ACA

PUBLICITÉ

Marylin au Passage

Photo ■ Exposition inaugurée en présence de Charles-Henri Favrod



Visible depuis quelques jours au théâtre du Passage, à Neuchâtel, une exposition de 24 photos de Marilyn Monroe prises par Sam Shaw (notre édition du 24 mars) a été inaugurée hier en présence de Charles-Henri Favrod, grand connaisseur, s'il en est, de l'histoire de la photographie. L'exposition est ouverte jusqu'au 31 mai, et ses visiteurs peuvent acquérir, sous forme de portfolio, des tirages des 24 photos accrochées au mur de la galerie qui surplombe le restaurant du théâtre. PHOTO MARCHON

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: Soleil, rue du Seyon/Pl. Pury, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079/270 92 06. Solidarité-femmes, 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h; fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10. Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma/me/ve 14-18h30, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô Intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél 721 48 48.

AGENDA

- AUJOURD'HUI**
- Concert A 20h30 au théâtre du Pommier, concert par le Trio Ariana (Afghanistan).
 - Conférence A 20h15, à l'école de tai-chi, rue du Plan 3, «De l'eau pour l'homme... à l'homme pour l'eau», conférence par Vinicio Sergio, ingénieur au Cera.
 - Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage, «Premier amour», de Samuel Beckett, avec Jean-Quentin Châtelain.
 - Elections A 18h30, à l'hôtel Touring-au-Lac, dans le cadre de la campagne pour les élections cantonales, rencontre avec les candidats radicaux du district de Neuchâtel.
 - Théâtre A 20h30 à la Maison du concert, «La chute de la maison Usher», par le Théâtre des gens.
 - Fanfare A 20 heures au temple du Bas, concert par l'association musicale Musique militaire de Neuchâtel/Helvetia Saint-Blaise.
 - Conférence A 19 heures à la salle circulaire du Collège latin, «Sur les mers et sous les étoiles: comment naviguait-on à l'époque des grandes découvertes?», conférence par Jean-Didier Bauer, capitaine au long cours, suivie par la visite de l'exposition «Navigateurs, explorateurs et aventuriers de la Renaissance au 19e siècle».
 - Rock folk A 22h30, à la Case à chocs, concert par O Jarbanzo Negro, rock folk espagnol.
 - Conservatoire Dès 16h30 à la salle de concert du Conservatoire, épreuve publique pour la bourse Maurice Rubeli 2001.
 - Astronomie A 20 heures à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58, soirée d'observation si le ciel est dégagé. Les participants se renseigneront au 857 23 86, une heure avant la séance.
 - Orgue A 18h30 à la collégiale, concert d'orgue par Betty Maisonnat, de Lyon.
 - Mode A 20h30, au péristyle de l'Hôtel de Ville, Maurizio Nardi, présente sa première collection.
 - Spectacle A 20h30, au théâtre de la Poudrière, «La cerisaie», pièce d'Anton Tchekov, par le groupe théâtral Héliogade.
- DEMAIN**
- Violon A 11 heures, dans le cadre des samedis promotion, au Conservatoire; récital de violon par Julia Baniewicz.
 - Théâtre A 20h30 à la Maison du concert, «La chute de la maison Usher», par le Théâtre des gens.
 - Musique électronique A 22h30 à la Case à choc, concert de musique électronique par un collectif lausannois et neuchâtelois.
 - Danse A 20h30, à la salle de l'Atelier, rue de l'Évole 31a, «Impressions de route», spectacle de danse par la compagnie La Déroute.
 - Portes ouvertes De 9 heures à 22 heures, fête de la Bibliothèque publique et universitaire.
 - Œufs de Pâques Au marché, vente de petits œufs de Pâques, par le Zonta Club Neuchâtel, pour la récolte de fonds nécessaires allant aux familles monoparentales.
 - Concert A 15 heures au temple du Bas, répétition générale de l'OCN, ouverte au public.
 - Bourse De 9 à 12 heures et de 13h30 à 16h30, la Société neuchâteloise de numismatique organise au Cercle national, place Pury, la neuvième Bourse aux monnaies, médailles.
 - Vente paroissiale De 9h30 à 15 heures, aux Beaux-Arts 11, l'Eglise évangélique méthodiste organise sa vente paroissiale. Le bénéfice est destiné pour l'œuvre de l'Eglise en Suisse, en Europe de l'Est et au Cambodge.
 - Spectacle A 20h30, au théâtre de la Poudrière, «La cerisaie», pièce d'Anton Tchekov, par le groupe théâtral Héliogade.
 - Carnaval 12ème carnaval du Tertre. Grimages pour les enfants dès 16 heures. Rassemblement à 17 heures sur la place du Tertre et mise à feu du Bonhomme Hiver.
 - Stand Dans le cadre de l'action «Mil-Mali», stand d'une classe de l'ESRN au marché.

ENBREF

CARNAVAL ■ Tertre. Le Bonhomme Hiver sera brûlé demain au quartier du Tertre, à Neuchâtel. Le début des festivités de ce douzième carnaval est prévu à 17 heures. Il est organisé par l'association de quartier Tertre-Louis-Favre. Les enfants pourront se faire grimer à partir de 16 heures. La devise de l'association pour l'occasion: «Vive les troitinettes, la mécanique, les boulons et le fil de fer qui habilleront ce carnaval!» De la soupe aux pois et du vin chaud clôtureront la fête. /ré

Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Alexandre Caldara
Catherine Lüscher
Tél. (032) 723 53 20
Fax: (032) 723 53 09

Plus de **30** stands

Surface d'exposition: 800 m²

Exposition
Exposition

Loterie gratuite
De nombreux bons d'achats offerts par les exposants
17 tirages

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELOISE

PATRONAGE
L'EXPRESS

4^e salon des LOISIRS



Fleurs



Quincaillerie



Automobiles



Voyages



Encadrements



Piscines



Meubles et fournitures de bureau



Informatique Internet



Radio, TV



Institut de beauté Massages



Electroménager



Stores, Chaises



Jeux de jardin



Boutique mode



Vins de Neuchâtel



Meubles d'intérieur



Equitation



Assurances Prévoyance



Cycles



Comptabilité



Scoters



Ecole de parapente delta



Aquarium-terrarium



Alimentation pour animaux



Ecole de musique



Meubles de jardin

ANIMATIONS

Vendredi dès 19 h
Remise des mérites sportifs de Colombier

Samedi dès 13 h 30
Baptêmes en hélicoptère

Dimanche dès 14 h
Vois captifs en montgolfière

En permanence
Les trains miniatures d'Eric Magnin, invité

En permanence
Carrousel Super Lutin

Hôte d'honneur
Les Curiosités et Terroir neuchâtelois

Grand parking

Entrée gratuite

Restauration

1007

Vendredi 30 mars de 18 à 22 h

Samedi 31 mars de 9 à 22 h

Dimanche 1^{er} avril de 10 à 18 h

EXPOSANTS

- Roy S.à r.l. Les Reussilles
- Fiduciaire Val 2000 Saint-Blaise
- Garden-Center Dietrich Gampelen
- Tosalli Colombier
- Quincaillerie Meyer SA Colombier
- Tapis Masserey SA Neuchâtel
- Zanetta Colombier
- Rubis Voyages & Guyot Colombier
- Littoral Piscines S.à r.l. Colombier
- Autocarrefour Colombier
- Caves du Prieuré Cormondrèche
- MCM Mayor Colombier
- Pro 2 Roues Colombier
- RTN Marin
- Images & Son Cortailod
- Honda Automobiles Boudry
- Leomeuble SA Neuchâtel
- www.boudrydistrict.ch Cortailod
- Tis Top Info Services Colombier
- BS Buro-Sélection Boudry
- Institut Butterfly Neuchâtel
- Kiwanis Club Neuchâtel et vignoble
- Burgat Vins Colombier
- Centre équestre Le Cudret Corcelles
- Bureau AGPA Boudry
- Alpha Musique Boudry
- Chez Corinne Colombier
- L'Express Neuchâtel
- Boutique Clin d'Oeil Boudry
- Vaudoise Neuchâtel
- Equilibre Colombier
- Corps et âme Saint-Blaise
- Aquacorail Boudry

Information

Invité:
L'Association des sociétés locales de Colombier

CASINO
Vis à vis de la gare

Tentez votre chance!

Dans une atmosphère raffinée, vivez pleinement l'excitation du jeu en misant sur le lucratif Jackpot ... ou passez d'agréables moments de détente dans les bars élégants, à l'écoute d'une agréable musique live.

Une offre de jeu attrayante, comprenant 200 machines à sous ainsi que le très apprécié jeu de la Boule: voilà de quoi réjouir tous ceux qui aiment tenter leur chance et vivre des émotions fortes! Le Casino Palace de Bienne, situé tout près de la gare, est ouvert chaque jour de 12.00 à 2.00 heures. Les jeudis, vendredis et samedis, jusqu'à 3 heures du matin.

2, Rue T.-Wytttenbach
2502 Bienne
Tél. 032 322 73 63

PALACE
BIENNE

10 TV couleurs Philips
état neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie.
Fr. 100.- à Fr. 350.- pièce.
026/668 17 89 - 079/392 38 03

Fiduciaires
Cette annonce vous concerne!
Vous désirez aujourd'hui ou prochainement remettre votre entreprise ou vous recherchez un partenaire? Nous sommes une Société qui vous offre l'une ou l'autre de ces solutions:
Nous vous rachetons votre entreprise ou nous recherchons une participation.
N'hésitez pas à prendre contact sous chiffres F 028-299506, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

MOTS CROISÉS

Elections cantonales du 8 avril 2001

Les syndicats neuchâtelois soutiennent et appellent à voter pour les syndicalistes:

Marianne Ebel et André Babey
leurs collègues syndiqués candidats au Conseil d'Etat:
Claudine Stähli-Wolf Jacques-André Maire Bernard Soguel
ainsi que pour tous les syndiqué(e)s candidat(e)s au Grand Conseil

USCN: Eric Thévenaz

hildenbrand
neuchâtel • st-blaise

PORTES OUVERTES
Samedi 31 mars 2001
de 10 heures à 14 heures

"à toute vapeur"

SieMatic Miele therma
cuisson à vapeur douce et sous pression démonstration, recettes et dégustations
a hildenbrand & cie • rte de soleure 10 • 2072 saint-blaise
032 / 756 96 96 • www.hildenbrand.ch

Horizontalement: 1. On distingue moins bien par le mauvais bout. 2. Un qui peut donner grande faim - Genre d'harpaçon. 3. Un pas de plus et elle se jette à l'eau. 4. Changement saisonnier - Juste et loyal. 5. Laissez en plan - Muettes. 6. Plaquer. 7. Allons, allons... - C'est bien normal qu'on les paie très cher. 8. Possessif - Arbuste à fleurs jaunes. 9. Rapaces diurnes. 10. Abréviation religieuse - Mélodie syncope. 11. Filtrée.

Verticalement: 1. Quelle pleunicherie! 2. Avec lui, c'est toujours stupéfiant - Holà! - Possessif. 3. Pour vous tirer du lit, on ne fait pas mieux... - Prenez bonne note. 4. Bon ou mauvais vouloir - Bagage à main - Un vieux confédéré. 5. Région polaire - Pénibles moments. 6. Un travail pour la postérité. 7. Formation musicale - Dégagé. 8. Bonne cachette - Oui russe. 9. Raccourci - Placées.

Solution lundi.

SOLUTION D'HER

Horizontalement: 1. Optimiste. 2. Sauteries. 3. Ci - As - Lis. 4. Inclus - Ga. 5. Air - Uni. 6. Lavées. 7. Aven - Ta. 8. Hymne. 9. Inutile. 10. Ou - Icônes. 11. Nerf - Séré.

Verticalement: 1. Oscillation. 2. Pain - Av - Nue. 3. Tu - Caveau. 4. Italien - Gil. 5. Mesure - Hic. 6. Ir - Stylos. 7. Til - Amène. 8. Teigne - Er. 9. Essai - Herse.

COLOMBIER

Appel pour la fête du village

Chaud-froid, tel est le thème choisi pour la prochaine fête villageoise à Colombier, organisée le 31 août et le 1er septembre prochains. Président du comité de la fête, Louis-Philippe Burgat a lancé un large appel à la participation lors de l'assemblée de la semaine passée. Concrètement, le comité cherche des groupes et animations désireux de se faire connaître. Ceux-ci auront l'occasion de se produire sur le podium de la fête, le samedi durant toute la matinée. Les candidats intéressés peuvent s'inscrire chez Madeleine Pasche, rue Haute 6, tél. 841 18 48. Par ailleurs, Louis-Philippe Burgat lance un appel à tous les quartiers de Colombier, afin qu'ils soient présents lors du cortège de l'après-midi. Les intéressés peuvent s'inscrire auprès de Marie-Claire Francey, Cèdres 8, tél. 841 59 50. /ITA

ENBREF

COLOMBIER ■ De Scotto à Trenet. Chantant Salvador, Trenet et Scotto, le Caf' Conc', du Pâquier, sera demain à 20h30 à la grande salle de Colombier. Avec ses quatorze chanteurs, son pianiste, son trompettiste-saxophoniste, son violoniste, son accordéoniste et son batteur! Créé en 1991, le Caf' Conc' présente chaque année une nouvelle revue menée tambour battant, qui transmet une bouffée d'air frais et printanier. /ita

CORCELLES-CORMONDRÈCHE ■ Gym puissance deux. Demain, les sociétés de gymnastique de Corcelles-Cormondrèche présenteront à deux reprises leur traditionnelle soirée à la salle de spectacles de Corcelles. Si la représentation de 19 heures affiche complet, celle de 14h30 offre encore des places libres. Au programme: des numéros sur le thème «2000 et une nuit», ainsi que, le soir, une «pasta party» et un bal. /fDM

Rubrique Littoral

Micheline Huguelet
Hélène Koch
Frédéric Mairy
Florence Veya

Tél. (032) 723 53 30
Fax: (032) 723 53 09

Sprint final pour les championnats

Colombier ■ *Le tapis de la piste d'athlétisme n'est pas réparé. Le CEP devrait savoir rapidement s'il pourra organiser les championnats élite*

Par Frédéric Mairy

Mardi, la Fédération suisse d'athlétisme rendra visite à l'anneau de Colombier. Une piste qui devrait accueillir, via le Club d'éducation physique de Cortaillod (CEP), les championnats élite en été 2002. «Devrait», car le problème de la défectuosité du tapis n'est pas réglé.

Et un rapport établi en 1999 lors de championnats régionaux précisait que la piste ne permettait plus la tenue de telles compétitions. Souffrant d'un défaut de fabrication, l'anneau de Colombier se recouvre de milliers de bulles dès qu'il pleut. En novembre dernier, un expert, mandaté par le Tribunal civil du district de Boudry, avait rendu un rapport mettant en cause la maison qui avait posé le tapis. Le syndicat intercommunal de l'anneau d'athlétisme avait alors retenu deux scénarios: soit trouver un accord avec la société fautive, afin de répartir le million et demi de francs que coûterait la réparation du tapis; soit, en cas de refus de l'entreprise d'entrer

en matière, porter l'affaire devant les tribunaux.

Depuis lors, «le dossier n'a que très peu évolué en raison de problèmes juridiques», regrette François Loeffel, président du comité directeur du syndicat. De son côté, la fédération d'athlétisme a confirmé, il y a une dizaine de jours, l'attribution des championnats au CEP. D'où la visite de mardi, dont le but est de voir si la compétition peut avoir lieu sans que la piste soit réparée.

Travaux

De l'avis de Claude Meisterhans, cheville ouvrière du CEP, «il est impossible d'organiser les championnats avec ce tapis. Quand il pleut, j'estime qu'il y a plus de 5000 bulles!». Aussi le CEP se rendra-t-il mercredi à la séance du syndicat, afin de présenter ces championnats que le canton n'a plus accueillis depuis 1911. L'objectif du CEP: que des travaux commencent sans trop tarder. «Il faudrait que la piste se repose ensuite une année», poursuit Claude Meisterhans.

Mais entreprendre des travaux sans connaître l'issue de négociations avec la société in-



La Fédération d'athlétisme vient mardi regarder si l'anneau de Colombier doit être réparé pour la tenue des championnats élite 2002. PHOTO A-MARCHON

criminée ne semble pas éminent à François Loeffel. «Comme on ne sait pas du tout quel montant resterait à charge du

syndicat au bout du compte, ça me paraît difficile pour le comité de demander maintenant un crédit.» Avec la visite de la fédération

et la séance du syndicat, le dossier pourrait entrer la semaine prochaine dans sa dernière ligne droite. /FDM

Chef prometteur

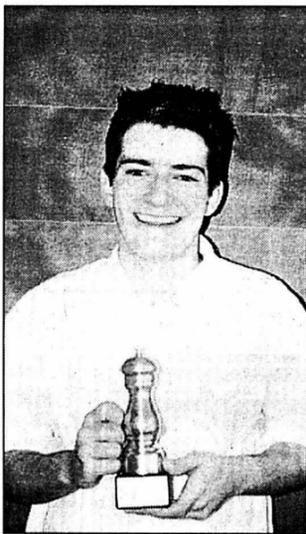
Cormondrèche ■ Nouveau prix pour Vincent Juillerat

Apprenti cuisinier de dernière année à l'hôtel du Poisson, à Auvernier, Vincent Juillerat a pris part le week-end dernier au concours du Poivrier d'argent, à Montreux. Une compétition qui a réuni un apprenti par canton, et qui a vu le jeune habitant de Corcelles-Cormondrèche se hisser à la quatrième place. Il a gagné un poivrier, mais aussi un bon dans un grand restaurant.

Chaque participant a eu cinq heures pour préparer, avec le même matériel, un poisson (en l'occurrence, une baudroie) et un dessert à la willamine. Les plats ont ensuite été soumis à l'appréciation d'un jury composé de grands chefs du pays.

A noter que Vincent Juillerat n'en était pas à son coup d'essai, puisqu'il avait décroché la

troisième place lors de la dernière édition de Gastronomica, à Lausanne. /FDM



Vincent Juillerat s'est classé quatrième du Poivrier d'argent. PHOTO PRIVEE

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117
- Urgences-santé et ambulance 144
- Feu 118
- Intoxication 01 251 51 51
- DISTRICT DE BOUDRY
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Dimanches et jours fériés: pharmacie de garde ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- ENTRE-DEUX-LACS
- Pharmacie du Landeron: 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique).
- Permanence médicale: votre médecin habituel. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque pu-

- blique: ma 9-11h, je 16-18h.
- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.
- Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h.
- Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.
- Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-18h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- Marin Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires.
- Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h.
- Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, je 17-20h.

AGENDA

- AUJOURD'HUI
- Colombier Ouverture à 18 heures du 4e Salon des loisirs,

organisé jusqu'à dimanche au Centre du tennis.

■ Cortaillod Concert du chœur mixte l'Echo du vignoble à 20 heures à la salle Cort'Agora.

DEMAIN

■ Boudry Concert annuel du chœur mixte l'Aurore à 20h30 à la salle de spectacle. Deuxième partie avec le ventriloque Roger Alain.

■ Colombier Soirée Trenet, Scotto et Salvador par le Caf'Conc' du Pâquier à 20h30 à la grande salle.

■ Colombier Troc d'été organisé par la section locale du parti socialiste de 9 à 11 heures à la grande salle.

■ Corcelles-Cormondrèche A 14h30 et 19 heures, soirée de la gym à la salle de spectacles de Corcelles.

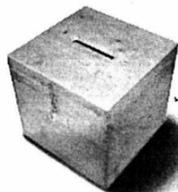
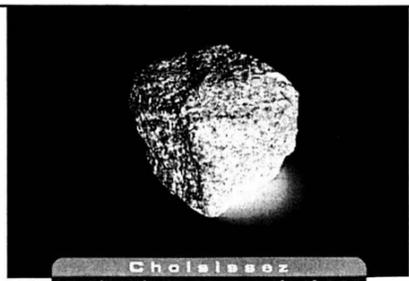
■ Cornaux A 20 heures à la salle de spectacle, concert annuel de la fanfare L'Union.

■ Cortaillod Départ du cortège de la Bobonn'femme Hiver de Cortaillod à 18h30 à la Tuilière de Bevaix.

■ Saint-Blaise A 20 heures au collège du Vigner, concert annuel de l'association Musique militaire et L'Helvetia.

La formation, c'est:

- permettre aux enfants de s'insérer dans la vie et dans la vie professionnelle
- donner sa chance à chacun
- ne laisser personne au bord du chemin



Votez les Radicaux

EXPOSITION - PRÉSENTATION

de toute la gamme



et de la toute nouvelle **DOBLO**

VENDREDI 30 de 14 h à 19 h
et
SAMEDI 31 MARS de 9 h à 19 h

Nous nous réjouissons de vous rencontrer et partager le verre de l'amitié en votre compagnie

Garage Cambria

Tél. et fax 032 / 731 84 44
Rue du Tombet 14 - 2034 Peseux

028-301310

THUYAS

Action 2 pour 1

Demandez notre liste de prix
Hortiplantes S.A.
Tél. 027/763 25 80 - Fax 027/768 25 89
Livraison et plantation
dans toute la Suisse romande

006-441576

Vanessor

reliez-vous en ligne
directe avec votre futur
7j/7 de 8 h à minuit au
0901 222 582
Une voyante aux dons
extraordinaires!
Fr. 2.50/min.
ivp@wanadoo.fr

Mme Laura

Aide et réponse
à tous vos
problèmes
7j/7 et 24h/24.
0901 222 542
cvca@wanadoo.fr
Fr. 2.50/min.

018-714581

Plus de 40 modèles
d'aquariums exposés

Aquarium Center Discount

- Poissons d'ornement • Action spéciale discus •
- Eau douce - plantes - décors • Marins - invertébrés •
- Pierres vivantes

Pour votre étang: très grand choix
de poissons rouges jusqu'à 25 cm
KOI jusqu'à 50 cm (prix import direct)

Centre commercial New ADOC
Villars-Ste-Croix (VD)
Tél. 021/634 78 16 - Fax 021/634 78 17
Autoroute: Genève - sortie Crissier, dir. Sullens à la croisée au feu

021-1091100

Profitez du grand choix actuel
et des tailles: du 36 au 48



Prêt-à-porter
Mary-Claire

Bassin 2, Neuchâtel
(en face du Temple du Bas)

028-301574

Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
App. ménagers	Pierrot Ménager	www.pierrot-menager.ch	Appareils ménagers, cuisines et bains
Bijouterie	Urech SA	www.urechsa.ch	Nous avons le choix... faites le vôtre!
Bike-Sport & Golf Pro Shop		www.proshopsport.ch	Présentation des produits de la saison
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Garage	Auto-Passion	www.autopassion.ch	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	Espace & Habitat	www.espace-et-habitat.ch	Vente villas, appartements, immeubles, etc.
Immobilier	G. Roccarino	www.immo-roccarino.ch	Vente appartements, villas, immeubles
Piscines	Multireal	www.multireal.ch	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.limpartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	www.alfaset.ch	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	www.interactif.ch	Annonces, emplois temporaires/fixes
Vins	Caves de la Ville	www.cavevillentel.ch	Les merveilleux vins de la Ville
Voyages	Croisitour	www.croisitour.ch	Présentation, offres voyages, Last Minute

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique
"Sites @ visiter" une simple demande à LCATTANEO@publicitas.ch suffit.



OPEN DOORS

LES 30 ET 31 MARS 2001.

LE NOUVEAU FIAT DOBLÒ
DÈS FR. 19 650.-.

Venez découvrir les talents du nouveau Fiat Doblo à l'occasion des **Doblo Open Doors**. Berline compacte, break 5 places, multitalent robuste ou objet de culte, le nouveau Fiat Doblo est un anticonformiste de génie, idéal en famille et entre amis. Il a du coffre, un tout petit appétit, un design innovant, de la sécurité et du confort à revendre: vous l'adopterez aussi vite que la sympathique surprise que nous vous réservons. **Soyez les bienvenus!**

118-732321

VENEZ MAINTENANT L'ESSAYER CHEZ:

- Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. FACCHINETTI, 032/720 22 30.
- Bevaix: Garage Tippmar, 032/846 11 66.
- Dombresson: Garage Châtelain SA, 032/853 21 22.
- La Neuveville: Garage & Carrosserie des Vignes SA, 032/751 22 04.
- Neuchâtel: GPS-Automobiles SA, 032/725 12 12.
- Peseux: Garage Cambria, 032/731 84 44.

LA PASSION NOUS ANIME. **FIAT**

CHIETRES

Hippel-Krone (031) 755 51 22
Restaurant Bären (031) 755 51 18
Gasthof Sternen, Fräschels (031) 755 51 84

Nous nous réjouissons de votre visite!

SAISON D'ASPERGES

163-712603

Ah! une cheminée Obrist!

Tubage et construction de canaux de cheminées

Obrist & co

Tél. 032 731 31 20 Rue des Parcs 112
Fax 032 730 55 01 2006 Neuchâtel

Elections cantonales

L'EXPRESS **L'Impartial**

canal alpha **TSR 2**

organisent un

grand débat public

Vendredi 30 mars, dès 18 h 30,
à Marin-Epagnier, Espace Perrier

Invités: Thierry Béguin (PRD)
Sylvie Perrinjaquet (Lib-PPN)
Bernard Soguel (PS)
François Bonnet (Les Verts)
Marianne Ebel (Solidarités)
Claudine Staehli-Wolf (POP)

Animation:
Alain Hertig (TSR) avec Mario Sessa
(Dir. des rédactions de L'Express et de L'Impartial)
François Jeannot (Resp. TSR Neuchâtel Région)

150 places sont à disposition du public,
dès 18 heures.

Ce débat sera diffusé le soir même, à 20h30,
sur TSR 2 ainsi que sur Canal Alpha samedi
31 mars et dimanche 1^{er} avril, à 17 heures.

10004/DUO

Aidez celui qui a besoin,
donnez de votre sang,
sauvez des vies!

Le Centre de transfusion de Neuchâtel,
av. du Premier-Mars 2a, tél. 724 50 00
accueille les donneurs tous les jours de 7 h 15 à 12 h,
et deux à trois fois par mois de 15 à 19 heures.

SIMSEK AUTOMOBILES SA
Simsek Huseyin & Frères

MITSUBISHI MOTORS

CARROSSERIE

Vente -Achat - Echange
Réparations toutes marques
Voitures de remplacement
Pneus service
Crédit + Leasing

Champ de la Croix 2
2075 THIELLE
Tél. 032 / 753 68 68
Fax 032 / 753 68 69

028-287994

Villages d'enfants SOS

Aider avec amour!

423 Villages d'enfants SOS dans 131 pays!

Veillez m'envoyer des informations au sujet des Villages d'enfants SOS et des parrainages.

Nom/Prénom: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____

Envoi du coupon et renseignements: 10008/DUO

SOS VILLAGES D'ENFANTS

Amis suisses des Villages d'enfants SOS www.sos-kd.ch
Viktoriastrasse 34 • 3084 Wabern • Tél. 031/960 39 39 • e-mail: info-ch@sos-kd.org

Reconnus par le ZEW

MEUBLES MEYER meublorama SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

Demain samedi

C'est le jour idéal pour vos achats de meubles
Un choix gigantesque sur 2 étages

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Sur demande, livraison à domicile
OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.
Autres jours de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Lundi matin fermé.

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

GRAND P GRATUIT

MEUBLES MEYER meublorama BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

00100010001000

Invasion de minuscules escargots à la step

Travers ■ *La prolifération des gastéropodes et un phénomène chimique ont provoqué la détérioration de la tuyauterie*

Par
 Mariano De Cristofano

Les travaux de remise en état de la station d'épuration (step) de Travers touchent à leur fin. Détériorée, la tuyauterie a dû être changée. Des dégâts provoqués par l'invasion de minuscules escargots et un phénomène chimique de corrosion.

L'automne dernier, le personnel chargé de l'exploitation de la step constatait que le lit bactérien était envahi par de minuscules gastéropodes. Un phénomène souvent lié à une maladie du lit bactérien. Cette prolifération d'escargots a obstrué les conduites, augmentant d'autant la pression dans la tuyauterie. Un second phénomène, chimique celui-ci, et existant depuis quelques années, la corrosion, a contribué à la détérioration de la tuyauterie et des conduites du décanteur final. Résultat? Il de-

venait problématique voire impossible de soutirer les boues des bassins. Il a été nécessaire de vider la step et de la nettoyer. Les conduites de soutirage, ainsi que des conduites d'air ont été remplacées en acier inoxydable. Les travaux ont été dévisés à 80.000 francs, un crédit accepté en novembre dernier par le Conseil intercommunal du syndicat des eaux usées du Val-de-Travers.

A noter que la dépense est financée par un prélèvement dans le fonds de renouvellement des installations.

En 1993, la step de Travers avait subi un sérieux lifting. «Il s'agissait alors de l'adapter aux nouvelles normes en vigueur. La tuyauterie en question n'avait pas été changée», explique Jean Erard, ingénieur chargé des travaux.

Pour effectuer les travaux précités – qui devraient être terminés d'ici quelques jours –, la step a été mise hors service.



Il devenait de plus en plus difficile de soutirer les boues d'épuration des bassins de décantation. PHOTO DE CRISTOFANO

Différentes mesures ont été prises, notamment pour pallier l'absence d'épuration. «Les eaux usées arrivent toujours dans la station de relevage. Celle-ci étant assez grande, il s'y produit une décantation naturelle. Le trop-plein est évacué directement dans l'Areuse. Un dégrilleur a été mis en place afin de n'envoyer dans la rivière que le liquide. En outre, nous tombons bien

avec la météo. Les grandes eaux permettent une évacuation naturelle plus facile et diminuent le risque de pollution», précise Jean Erard.

La step de Travers souffre en outre d'un excès de zinc. Ce n'est pas nouveau. «Mais nous n'avons toujours pas trouvé la provenance de ce zinc. Toutefois, la situation s'est stabilisée», conclut l'ingénieur. /MDC

La chèvre grise aime sa petite

Site de Cernier ■ *La famille caprine s'est agrandie*

La famille caprine du futur Parc suisse de la domestication du Site de Cernier s'est agrandie de façon spectaculaire avec la naissance de Vibie, fille de Viviana, la chèvre grise du Tessin. Cette petite femelle vient ainsi rejoindre avec sa mère le clan formé de Lucien le bouc, de Sila la chèvre et de Sam, fils de cette dernière. Si les parents appartiennent à l'association Pro Specie Rara, les enfants sont déjà partie intégrante du futur parc, qui veut présenter aux visiteurs l'histoire de la domestication animale et végétale.

Les chèvres grises du Tessin sont devenues très rares, et l'association L'Aurorch, qui mène le projet de Parc suisse de la domestication, peut s'enorgueillir d'en posséder. Elle va leur construire un abri en dur avec le concours des forestiers neuchâtelois et de la protection civile au mois de mai. Parallèlement, les 193 membres qui soutiennent le projet peuvent aussi compter sur un cheptel porcin tout à fait intéressant. Les deux truies laineuses Muguette et Morthense peuvent bénéficier depuis mardi matin de la présence d'un verrat venu assouvir son inclination à la procréation. La gestation dure exactement trois mois, trois semaines et trois jours, et le comité présidé par Pierre-Alain Berliani est dans l'attente d'une nouvelle nichée de porcs laineux.

Joyau du futur parc, Aurora, jeune femelle aurochs, va bientôt reprendre ses ébats dans le champ situé au sud du Site de

Cernier. Ses belles cornes intimident déjà ses congénères vaches, et son âge – trois ans – demande aussi qu'elle porte un petit. Mais l'association entend bien que la souche aurochs de Cernier soit pure. C'est pourquoi elle est encore à la recherche d'un mâle ou, à défaut, de semence pour agrandir le troupeau. Ce cheptel fait déjà la joie des visiteurs du site, et permet à l'association de présenter déjà quelques prémices de son grand projet de parc didactique unique en Suisse.

Le comité présidé par Pierre-Alain Berliani est aussi actif dans l'élaboration d'un plan financier pour son projet. Un travail de titan, aux multiples implications, et qui sollicite le concours de plusieurs spécialistes. Déjà, un étudiant de la Haute Ecole de gestion a consacré une étude sur le projet et son attractivité économique. Un architecte a aussi été chargé de réaliser les plans du futur module pour les porcs. La promotion économique endogène est aussi contactée. Il reste à se pencher sur la structure juridique du futur parc et d'en affiner les plans. Un travail de titan qui sera présenté aux sponsors potentiels en principe cette année encore.

Pour l'heure, L'Aurorch va continuer ses activités courantes, en étant présente lors de Fête la terre en août prochain. Soit avec une exposition réalisée en collaboration avec Pro Specie Rara, soit, à défaut, avec des sculptures sur bois et ses animaux vedettes du Site de Cernier. /PHC



Tout l'amour d'une mère chèvre se lit chez Viviana à l'égard de sa fille Vibie, dernière venue sur le Site de Cernier. PHOTO CHOPARD

PUBLICITÉ

LAND ROVER on tour



Land Rover organise du 30 mars 2001 au 1^{er} avril 2001 à l'Hostellerie Rousseau La Neuveville un Road-Show, dans lequel vous pouvez vivre en live le monde Land Rover.

Les visiteurs intéressés ont la possibilité de tester toute la palette des véhicules Land Rover: à côté du légendaire Land Rover Defender, la fameuse Freelander (la 4 x 4 SUV la plus souvent vendue de l'Europe), la New Discovery et la luxueuse Range Rover sont impatientes de vous montrer ce qu'elles savent faire sur la chaussée et le terrain. Tester soi-même l'entraînement permanent sur les quatre roues de véhicules d'essai ou ressentir personnellement les avantages de la technologie routière sont des événements impressionnants et procurent en tout cas beaucoup de plaisir et de délassement de conduite.

Pour qu'après toute la poussière soulevée, les participants puissent s'entretenir en toute bonne humeur, un rafraîchissement et des snacks sont offerts gracieusement. Avec un peu de chance, on peut en outre gagner une Freelander 1.8i Softback sous forme de prix de concours. Land Rover et son partenaire Land Rover local: Le Garage Autoprestige à Boudry se réjouissent de votre visite.

Brocante géante

Fleurier ■ *Belle-Roche accueille 60 exposants ce week-end*

La brocante de Fleurier, onzième du nom, c'est pour demain et dimanche. Plus de soixante exposants investiront la patinoire de Belle-Roche pour y présenter leurs plus beaux objets. Bibelots, livres anciens, meubles, vieux jouets, vaisselle, bijoux, ustensiles de cuisine, outils...

Sans oublier les objets liés à l'histoire de l'absinthe. Bref, la liste des trésors est longue et il y en aura pour tous les goûts et pour toutes les bourses. La brocante sera ouverte demain de 13h à 20h et dimanche de 10h à 17 heures. L'entrée est libre. Possibilité de se restaurer sur place. /MDC

Sport et tourisme

Malvilliers ■ *Nouveaux statuts pour la fédération suisse de moto*

La Fédération motocycliste suisse (FMS), présidée par le Valaisan Jean-Pierre Dubosson, s'est dotée samedi dernier de nouveaux statuts et a réduit l'effectif de sa direction générale à six permanents. Les assises annuelles, qui se sont déroulées à Malvilliers sous l'égide des motos clubs du canton, ont ainsi permis des rencontres fructueuses entre amoureux des gros cubes, qu'ils fassent de la compétition ou du tourisme. Le président du Moto club des neiges, Bernard Emery, et son équipe d'organisation ont ainsi pu présenter les attraits de la région aux 67 clubs représentés. La Fédération motocycliste suisse est une puissante organisation composée de 6087 membres affiliés à l'un de ses 187 clubs, plus 2077 individuels. Elle s'occupe autant de motocyclisme de compétition, en circuit ou dans le terrain, que de «tourisme au guidon». Même si ce sport ne viendra sans doute jamais aux Jeux

olympiques, il est relié au Tribunal arbitral du sport, ultime instance pour les éventuels litiges traités par la commission de recours de la FMS.

«Nous ne faisons pas que nous promouvoir», a expliqué encore Bernard Emery. La fédération possède aussi son Monsieur Environnement et entretient des contacts avec les politiques en matière de sécurité routière et de permis de conduire. De même, un groupe de travail réfléchit actuellement à l'implantation d'un circuit de compétition en Suisse, pour des grands prix. Le Chablais reste l'endroit le plus intéressant.

Le Moto club de neiges, co-organisateur de cette assemblée, est fort de 38 actifs, dont un noyau d'une quinzaine de motards réguliers. Il pratique plusieurs sorties à moto par an, et souhaite organiser le 23 juin prochain une excursion avec handicapés. Il a pour cela besoin encore de quelques véhicules et side-cars supplémentaires. Avis aux amateurs. /PHC

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ Police 117
 ■ Urgences-santé-ambulance 144
 ■ Feu 118
 ■ Intoxication 01 251 51 51
 ■ VAL-DE-RUZ
 Médecin de garde: Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53, du lundi 26 au vendredi-30 mars.

■ Pharmacie de service: Piergiovanni, Fontainemelon, 853 22 56. Les dimanches et jours de fête, de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (888 90 00) renseigne. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de Landeueux: 854 45 45.

■ Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Calame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

■ VAL-DE-TRAVERS
 ■ Médecin de garde: 888 90 00.
 ■ Pharmacie de service: 888 90 00.

Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 863 21 91.

BIBLIOTHÈQUES

■ VAL-DE-RUZ
 Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa 10-12h.

Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale, je 19-20h. Bibliothèque des jeunes, je 15h30-17h.

VAL-DE-TRAVERS

Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ Temps de Carême Centre du Louverain, 20h15, «Sur la piste», spectacle du Bazar Théâtre d'après des textes de Théodore Monod.

■ Eglise réformée Fontainemelon, salle de paroisse, 19h30, assemblée générale consacrée au processus Eren 2003.

■ Soirée femmes Le Méli Mélo d'RG à Fleurier propose «The Gladiators Chippendales», un spectacle interdit aux hommes (lesquels seront admis dès 22h30). Repas et spectacle dès 19 heures, spectacle seul à 20h30. Réservations indispensables (861 46 10).

DEMAIN

■ Nettoyage Dès 9h, journée de nettoyage du Seyon et de ses affluents, en collaboration avec le Service cantonal de l'environnement (rendez-vous à Engollon).

■ Troc De 8h30 à 11h, troc de printemps organisé par le groupe scout Durandal, Cernier, collège de La Fontenelle.

■ Croix-Bleue Dombresson, salle de gymnastique, 20h, soirée de la fanfare de La Croix-Bleue.

EN BREF

CERNIER ■ Troc à La Fontenelle. Remplaçant la manifestation autrefois organisée par La Paternelle du Val-de-Ruz, les scouts du groupe Durandal seront demain matin à pied d'œuvre au collège secondaire de La Fontenelle à Cernier. De 8h30 à 11h, ils y mettent sur pied un troc de printemps, avec divers jeux et articles de sport. Les organisateurs prélèveront 10% du résultat de chaque vente. La manifestation sert à alimenter le fonds de rénovation des locaux du groupe scout. Ce soir – de 17h à 19h – est réservé au dépôt des articles. /comm

SEYON ■ Grand nettoyage. L'Association pour la sauvegarde du Seyon et de ses af-

fluents (Apssa) organise demain une grande journée de nettoyage des rivières du Val-de-Ruz. Le rendez-vous est fixé à 9h à Engollon. Se munir de gants, de bottes et d'habits pas trop dommage. Le Service cantonal de la protection de l'environnement s'associera à l'opération l'après-midi. Pique-nique tiré du sac. Il est possible également de ne venir que pendant une demi-journée. /comm

VALANGIN ■ Printemps des musées. Dans le cadre du printemps des musées, le château de Valangin sera ouvert dimanche gratuitement. Les dentellières y présenteront ce jour-là leur art, de 14h à 17 heures. Et cela n'est pas une plaisanterie. /comm

Exécutif tout sourire

Le Locle ■ Les comptes affichent un bénéfice de 1301 francs, alors que le budget prévoyait un déficit de 2,3 millions

Par
Jean-Claude Perrin

Même si le chiffre est modeste, 1301 francs, l'événement est de taille. Les comptes 2000 de la ville du Locle sont bénéficiaires. Depuis 1996, les chiffres annuels de la commune du Locle s'affichaient en rouge. Ils auraient dû être de la même couleur pour le dernier exercice, puisque le budget prévoyait un excédent de charges de 2,3 millions, alors que le résultat 1999 s'était soldé par un déficit record de 4,2 millions.

La situation n'était plus tenable. Alors, 1301 francs de bénéfice sur un total de dépenses et recettes de quelque 87 millions et demi... «Autant rire de plaisir, même si ce petit montant prêterait plutôt à sourire», lance... tout sourire l'argentier communal, Jean-Pierre Duvanel. Mais il se reprend très vite. «Il ne faut pas se gausser de cette embellie, notamment due à une recette exceptionnelle et non répétitive de 650.000 francs en matière de recettes fiscales.» De fait, la situation reste fragile. «Seul un bénéfice obtenu grâce à des économies sera véritablement durable dans les années à venir.»



Satisfaction du côté de l'Hôtel de ville avec des comptes 2000 qui retrouvent une mine positive. PHOTO A-PERRIN

Le président de la Ville tient un même discours en apportant une précision. «Ce résultat favorable de 1301 francs a été obtenu selon le même mode comptable appliqué ces dernières années, relève Denis de la Reussille. Il est le strict reflet de la réalité. Nous n'avons pas voulu pratiquer des amortissements supplémentaires ou créer des réserves extraordinaires, quand bien même le budget de l'année 2000, avec plus de 2,2 millions de déficit, aurait pu nous laisser cette latitude.»

Le résultat de l'an dernier a également eu un effet positif sur la dette de la ville qui, pour la première fois depuis bien longtemps, a été réduite à hauteur de quatre millions. Fin 2000, elle plafonnait toutefois à 156 millions, représentant 10.554 francs par habitant. Au taux moyen de 5%, il est facile

de réaliser combien pèsent les intérêts d'une telle charge.

Lourdes échéances en vue

«Mais plus question d'augmenter la dette. Tel est l'objectif numéro un du Conseil communal», avertit Jean-Pierre Duvanel. Dans ce but l'exécutif entend contenir ses investissements dans le cadre de l'autofinancement dégagé par les comptes. En l'occurrence, près de 4,7 millions pour le dernier exercice. Avec le résultat favorable de celui-ci, les indicateurs définis par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales s'améliorent pour la ville du Locle. A commencer par sa capacité d'autofinancement - accrue d'un point en 2000 par rapport à 1995 - ou sa quotité de la charge financière - en amélioration de 1,5% - descendue, avec 13,6%, au-dessous du seuil inacceptable de 15 pour cent. Autant de chiffres qui, pour les bailleurs de fonds, n'ont rien de théorique. «Si les plafonds sont dépassés, plus personne ne nous prête de l'argent» remarque le chef des finances communales. /JCP

Oui contraint et forcé pour Gansa

La Chaux-de-Fonds ■ Des millions pour l'assainissement

Par
Léo Bysaeth

Une fois la motion de la gauche adoptée (notre édition d'hier), le Conseil général s'est penché, mercredi, sur le rapport du Conseil communal sur la participation de la Ville à l'assainissement de Gansa (Gaz neuchâtelois SA).

Impossible de résumer en trois coups de cuillère à pot l'essentiel d'un débat qui s'est éternisé durant près de deux heures. Paradoxal, si l'on songe que dans cette affaire, les communes ne peuvent jouer qu'un rôle de chambre d'enregistrement. Tout s'est joué dans les négociations préalables et le rapport du Conseil d'Etat a été adopté, non sans remous il est vrai, par le Grand Conseil début février. Hier, les conseillers généraux ont également accepté - sans enthousiasme - le rapport du Conseil communal. Chaque groupe est largement intervenu, émettant des critiques déjà largement entendues et exposant ses doutes sur la solidité de la nouvelle structure. Au nom du Conseil communal, Georges Jeanbourquin a refait l'historique de Gansa, revenant en détail sur les principaux éléments du rapport du Conseil d'Etat. Au final, la Ville de La Chaux-de-Fonds se retrouvera, après assainissement, titulaire de 15,14% des actions. Ce pourcentage, qui place la Ville au premier rang des villes partenaires, résulte d'une longue et complexe négociation entre l'Etat et les autres partenaires de Gansa. Georges Jeanbourquin a assuré que Gansa nouvelle manière permettrait d'assurer l'avenir du gaz naturel à des conditions compétitives. Avec une seule opposition, le Conseil général a finalement adopté le rapport et la demande de crédit y relative de 3,52 millions.

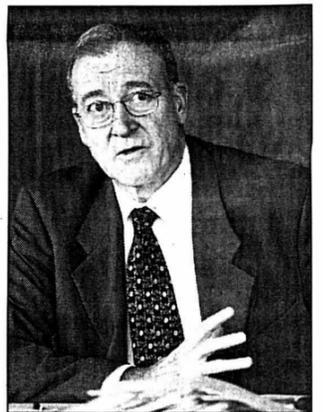
Résidence: on s'adapte

Troisième point à l'ordre du jour, l'abolition de l'obliga-

tion générale faite au personnel communal de résider dans la commune a été adoptée à l'unanimité, après une bataille stérile autour d'un amendement socialiste de détail finalement retiré. Les exceptions à la liberté d'établissement - conformes à la jurisprudence du Tribunal fédéral - sont prévues pour certains postes.

Vote par correspondance

En fin de séance, le législatif a encore traité une interpellation urgente sur le vote par correspondance. Serge Vuilleumier demandait ce que la commune entendait faire si d'urgence des électeurs chaux-de-fonniers recevaient des bulletins d'un autre district. Réponse du conseiller communal Didier Berberat: un seul cas a été répertorié jusqu'à présent: un électeur chaux-de-fonnier a reçu à son nom des bulletins du Val-de-Ruz. Une erreur inexplicable imputable à la Chancellerie d'Etat et pas à la commune, ni au bureau d'adresse qui s'est occupé des envois. Si d'autres erreurs devaient être portées à la connaissance de la police des habitants, des mesures seraient prises pour permettre aux citoyens touchés d'obtenir les bons bulletins. /LBY



Le conseiller communal Georges Jeanbourquin a dû défendre longuement, mercredi devant le Conseil général, la demande de crédit relative à l'assainissement de Gansa. PHOTO A-GALLEY

Belle et bonne, la gentiane!

Exposition ■ Le Musée paysan de La Chaux-de-Fonds dévoile les secrets d'une plante typique de nos pâturages

Parmi les bouteilles au fond de l'armoire, elle était toujours là dans les foyers campagnards de chez nous; la gentiane, cette goutte bonne à tout faire, soignant autant les humains que les bêtes. Son succès, doublé d'un intérêt varié, est toujours vi-

vace, comme le confirment les nombreux appels de renseignements arrivant au Musée paysan, qui ouvre ce soir une exposition livrant tous les secrets de Gentiana lutea. C'est la variété haute et jaune, fréquente dans le paysage jurassien et qu'on ne trouve qu'en Europe. Ses sœurs - on dé-

nombre pas moins de 500 espèces de par le monde - ne sont cependant pas oubliées. Cette présentation fort complète a été montée par la conservatrice du musée, Diane Skartsounis, et son équipe; en collaboration avec le Centre européen d'étude des gentianacées, qui a fourni une série de panneaux didactiques ouvrant la porte d'un monde passionnant. On peut suivre Mademoiselle Gentiane de ses origines, situées en Asie, à son implantation dans les massifs alpins peu après leur formation; de ses vertus curatives, découvertes par Gentius, roi d'Illyrie, à son usage toujours actuel en pharmacie, où on lui a même trouvé des effets antidépresseurs; de sa transformation aussi, dès l'arrachage des racines, au moyen d'outils parfois bien curieux, à leur distillation avec tout l'attirail adéquat, y compris l'alambic.

Bien sûr, une belle place est faite au précieux breuvage lui-même. Des bouteilles rappellent les distilleries disparues, dont celles de La Chaux-de-Fonds. On découvrira aussi la présence de gentiane dans nombre d'apéritifs auxquels elle apporte l'amertume recherchée. Autres applications étonnantes: dans des bonbons, des pâtes de fruits, des sirops et des bières. La gentiane a également inspiré des artistes - belle collection de peintures et dessins à voir -, des affichistes et... de grands cuisiniers, comme Claude Frôté et Georges Wenger, recettes à l'appui! /IBR

Musée paysan, vernissage aujourd'hui à 17h; exposition ouverte jusqu'au 24 février 2002; en septembre, selon le temps, journée d'arrachage de racines et torré; 17 novembre, distillation, dégustation et confection de spécialités maison



Pour distiller la gentiane, le musée a sorti son alambic. PHOTO GALLEY

La gentiane fédère l'Europe

Un cercle européen trinque depuis 1993 à la santé de la gentiane. «Nous l'avons créée suite à l'échec de la votation de 1992 sur l'EEE. Comme l'Europe ne pouvait pas se faire par le sommet, nous décidions donc de la faire par la racine», explique le Neuchâtelois Henri de Seidlitz, cofondateur du Cercle européen d'étude des gentianacées (CEEG) avec le Vaudois Charles Jollès. Cette association réunit environ 500 membres de l'At-

lantique à l'Oural. «Nous rassemblons des scientifiques, des botanistes, des distillateurs et des arracheurs de gentiane», énumère Henri de Seidlitz. Ils partagent leur amour, confrontent leurs travaux et sèment surtout la bonne parole au bénéfice de cette plante fétiche et emblématique de l'Arc jurassien. Leur intérêt se tourne naturellement vers la grande gentiane jaune, mais pas seulement. Les membres du CEEG explorent et définissent en effet le jardin eu-

ropéen, riche de quelque 800 espèces de gentianes. «La gentiane jaune est la seule qui ait une dimension économique», souligne Henri de Seidlitz. Il est réconfortant de constater un retour en grâce de l'alcool produit par cette plante sur le zinc des bistrotiers comme sur les assiettes des grands alchimistes de la gastronomie. «On rencontre de plus en plus de chefs utilisant son amertume comme support du goût et on observe un regain d'intérêt du consommateur d'alcool pour la vraie gen-

tiane», se réjouit Henri de Seidlitz. Le Cercle européen d'étude des gentianacées a déjà conforté la position de sa protégée en la propulsant au rang de star. «Nous avons inspiré la création d'une fête de la gentiane dans le Cantal, en Auvergne, qui aura lieu pour la cinquième fois le premier week-end de juillet», signale le cofondateur du CEEG. Cette plante pourrait aussi enseigner la Maison nationale du patrimoine en projet dans la région d'Yverdon. /pra

PUBLICITÉ

«C'est le moment de regrouper mes informations financières grâce à www.cspb.com»

MyCSPB:

- La banque privée personnelle sur www.cspb.com
- Bandeau déroulant pour les cours de Bourse sélectionnés
- Watchlists, informations financières, graphiques
- Analyses, conseil financier, comparaison de fonds
- Portefeuilles virtuels avec avertissement par e-mail ou par SMS
- Champ réservé aux notes personnelles, liens

www.cspb.com ou 0800 858 808

CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING IT'S TIME FOR AN EXPERT.

LE JEU DE HOTSMARK

D'ITSIK MANGER
MISE EN SCÈNE: CHARLES JORIS

FONTAINEMELON - SALLE DE SPECTACLE
mercredi 4 avril 20h15

COUVET - SALLE DE SPECTACLE
jeudi 5 avril 20h15

SAINT-AUBIN - SALLE DE SPECTACLE
vendredi 6 avril 20h15

Renseignements et réservations:
TPR - 032/ 913 15 10

Mettez du théâtre dans votre vie...
www.tpr.ch

allblues present: 006-330183

Groovesound Biel

Centre CTS Biel/Bienne
Do/Je 5.4.01 20h30

Omara PORTUONDO

VORVERKAUF/LOCATION Tel. 0848 800 800
TicketCorner, City-Disc, fréquence Laser, Manor/Placette und/et BIEL/BIENNE:
Vinyl Overdose, La Poste • BERN/BERNE: SBB Reisen/CFR voyages, CD-Rama •
THUN: Zig Zag Records • SOLOTHURN: Centrale Vorverkaufsstelle •
FRIBOURG: Office du Tourisme • YVERDON-LES-BAINS: Transfert Music •
www.ticketcorner.ch • VERANSTALTER: Groovesound Biel und All Blues
Konzert GmbH Winterthur • WWW.allblues.ch

LE JOURNAL DU JURA Bieler Tagblatt

La solidarité sans frontières.
CCP 10-1533-1

Restaurant - Club

BUENA VISTA Café

Goûtez à la Nouvelle carte !

- Moules au Colombo
- Filets de daurade à la mangue
- Entrecôte marinée au miel et au rhum
- Escalope de porc au citron

Et Unique à Neuchâtel

- La « Mariscada »

Prochain Concert
Vendredi 6 avril dès 22h00
« DE CACHE »
TEL 032.731.80.50
Sortie Autoroute Neuchâtel/Serrières Parking

CONFÉRENCE
Secrets et sagesse des lois naturelles
CHRISTOPHER VASEY
Jeudi 5 avril 2001 à 20 heures
Hôtel Beau-Rivage - Neuchâtel
Entrée Fr. 7.- AVS, chômeurs Fr. 5.-
Organisation: Fondation pour la diffusion du Message du Graal-Riehen. 028-300517

Les 30 et 31 mars 2001 à 20 heures à
Cortailod, Salle Cort'Agora
L'Echo du Vignoble
sous la direction de Marcel Baselgia accompagné au piano par Christophe Haugg
et son Petit Chœur
renforcé par les 4e et 5e classes de l'Ecole catholique de Neuchâtel
sous la direction de Pierrette Rochat
accompagnement musical par Roger Steiger
vous présentent leur
Soirée Chorale
028-301438

Exposition de Printemps

Au Garage Kocher AG
Vinelzstrasse 22
3235 Erlach

Flor-Jrena Magasin de fleurs 3235 Erlach
Irene Wermeliger • Vinelzstrasse 35
Tel. 032/338 10 71 Fax 032/338 10 72

Garage Kocher AG 3235 Erlach Audi

zülili RESTAURANT
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Kocherstrasse 22 3235 Erlach
Tel. 032/338 10 71

Orovisita BUOUTERIE MONTRES OPTIQUES 3232 Ins

MKW Systems AG
La solution pour votre réseau
Filiale: Längle Reben 4 CH-3225 Erlach

Erlacher Marolf Weinbau ERLACH

Matinée de jazz (seulement dimanche)
Conseil d'ouïe gratuit
Simulateur de voiture
Flipper
Château gonflable
Bistro
Jeu de piste

Vendredi: 30 mars 2001 de 16h⁰⁰ à 20h⁰⁰
Samedi: 31 mars 2001 de 09h⁰⁰ à 18h⁰⁰
Dimanche: 1^{er} avril 2001 de 09h⁰⁰ à 18h⁰⁰

LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

4x plus L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA

27^e COMPTOIR DU NORD VAUDOIS

Nouveau DU 30 / 03 AU 08 / 04

Centre St-Roch - Yverdon-les-Bains

Hôte D'honneur La commune de Payerne
Son histoire, sa culture Ses produits

Tous les jours ANIMATIONS ECONOMIE CONVIVIALITE

Ouverture LU-VE 16h SA 14h DI 11h Fermeture LU-SA 23h DI 21h

67

Collection Hypatie

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

ÉDITIONS LUCE WILQUIN

- Bacalhau, de la morue. C'est notre plat national; on la prépare de toutes les façons. Cozido, une sorte de pot-au-feu avec de la viande de bœuf. Là, une spécialité de Porto, des tripes et des haricots.

Hugo traînassait pour ne pas gêner son compagnon qui continuait à s'em-piffrer. Cette nuit, il sera malade, se dit-il. Mais il n'eut pas le cœur de tenter de le modérer.

Ils convinrent que Manuel lui apprendrait le portugais; en contrepartie, Hugo l'inviterait à manger. Au retour, ils burent encore quelques verres, et il dut ramener chez lui l'homme chancelant. Il habitait une chambre minable au fond d'une cour du vieux quartier.

* * *

Manuel prenait son rôle au sérieux. Il lui faisait les honneurs de sa cité,

nommant chaque endroit, prononçant soigneusement. Amusé par son zèle, son élève s'appliquait. Il était agréable de parcourir Porto avec l'un de ses enfants. Hugo avait trouvé la ville fascinante, mais secrétant une sorte d'angoisse, un malaise irraisonné. Elle perdait cet aspect. Elle demeurait sévère et mélancolique. A l'aide de son guide, Hugo appréciait davantage ses contradictions. L'or du Douro, le quartier de Ribeira magnifié par le couchant et les ruelles sales entre les hautes maisons sinistres. La gaieté d'une paroi d'azulejos se détachant d'un alignement de façades lépreuses. Un jardin suspendu, le bruissement de sa fontaine, le parfum de ses roses; au-delà de la balustrade, un dépotoir dans la paroi de rochers. Manuel n'avait plus son allure traquée. Manger à sa faim lui donnait de l'assurance. La compagnie de

l'étranger le valorisait. Hugo avait remarqué qu'ils avaient passé souvent à deux pas de son misérable logis. Manuel ne se rappelait pas y avoir été reconduit. Il était satisfait à la vue des matrones à leur fenêtre, heureux de saluer ses voisins. Hugo, feignait l'innocence. Malgré son dévouement, Manuel refusa de le suivre à la cave du fado.

- Je n'aime pas le fado. Il me retourne le cœur. Je reçois ma vie à la figure et j'en suis malade.

Hugo n'insistait pas. Il comprenait que cela fût insupportable.

Le portugais était une langue difficile. Hugo s'était acheté une méthode et des cassettes. Il travaillait plusieurs heures par jour, pressé d'être capable de communiquer.

(A suivre)

26° FOIRE A LA BROCANTE LAUSANNE



100 exposants
DU 29 MARS AU 1er AVRIL 2001
Beaulieu Lausanne

Ouvert de 10h00 à 21h30
dimanche de 10h00 à 19h00
Billet combiné avec MEDNAT

Syndicat Romand des Antiquaires

Voitures d'occasion

Pour bricoleur-réparateur

Divers véhicules à petits prix sur demande.
Marques diverses.
Tél. 078/714 73 76
ou 032/753 11 53-55

028-301328/DOU

Opel Vectra

2.0i, GT, 5 portes gris métal, 1996, 56.000 km garantie-échange
Tél. 078/714 73 76
ou 032/753 11 53-55

028-301362/DOU

Automobiles Ryser SA

Hauptst. 30, 3208 Gurbrü près de Kerzers
Tél. 031/756 02 02/03, Fax 031/756 02 04

Marques / Types	Année	Prix	Marques / Types	Année	Prix
Audi A3 1.8 T, aut., cuir, clim., 2000 km	00	34 500.-	Mercedes C 180 Break, bleu mét., clim., 87000 km	97	26 500.-
Audi A4 Avant autom., clim., cuir, 73 000 km	96	28 500.-	Mercedes 190 1.8 5 vit., bleu foncé, t.o.	92	10 900.-
Audi A8 4.2, 55 000 km, options	96	48 500.-	Mercedes 230 TE, 5 vit., anthracite, t.o.	89	8 900.-
Audi S-6 4.2 Avant, autom., options, 57 000 km	97	46 500.-	Mercedes C36, argent mét., ttes options	96	28 900.-
Audi 80 2.8 Quattro, clim., 70 000 km	94	16 900.-	Mercedes C220 Cdi Break, 5 vit., clim., 79000 km	93	22 500.-
Audi V8, aut., t.op., 127 000 km	90	11 500.-	Mercedes C220 Cdi Break, 5 vit., clim., 28000 km	99	39 500.-
BMW 318 iS Coupé, 5 vit. man., bleu mét. t.o. 42000 km	94	19 500.-	Mercedes CLK 230 Compr., aut., clim. aut., 49000 km	98	44 500.-
BMW 325 TDS Touring, 5 vit. man., clim., noir mét.	93	23 500.-	Mercedes C 240 aut., bleu foncé, clim., 56000 km	97	35 500.-
BMW 523 i Touring, aut., bleu foncé mét., clim.	98	34 500.-	Mercedes C 250 TD Break, aut., clim. 75000 km	96	31 500.-
BMW 540 i, aut., cuir, beige, ttes opt., 99000 km	97	38 500.-	Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir, clim., argent	95	24 500.-
BMW 540 i, aut., cuir, climat. aut., etc. 97000 km	97	36 500.-	Mercedes E 280 Elegance aut., cuir, clim., 53000 km	97	39 500.-
BMW 730 i, Steptronic, noir, cuir clair, ttes opt.	96	33 900.-	Mercedes E 300 TD Break, 38 000 km, t. opt.	98	56 500.-
BMW 735 i, 5 vit., cuir, climat.	87	4 900.-	Mercedes E320 4-matic, bleu foncé mét., cuir, 90000 km	97	39 500.-
BMW 735 i S-Tronic, t.o., cuir, clim., bleu foncé	96	35 500.-	Mercedes E 420 T Break, clim., cuir	97	43 500.-
BMW 740 i, aut., vert mét., cuir clair, ttes opt.	95	28 900.-	Mercedes E 420, aut., toutes options, 65 000 km	96	39 500.-
BMW 740 i, aut., bleu foncé mét., cuir, 90 000 km	95	35 500.-	Mercedes E 430, toutes opt., noir mét., 49 000 km	98	52 500.-
BMW 740 i, aut., bleu foncé, cuir beige	93	18 800.-	Mercedes 500 SEL, bleu mét., t. options	84	4 900.-
BMW 750 iL, anthracite, cuir beige, t. options	92	14 500.-	Mercedes S 500 Cpé, clim. aut., bleu foncé	93	39 500.-
Cadillac Seville STS 4.9, rouge mét., cuir	92	12 500.-	Mercedes S 500 argent, cuir, ttes options	92	22 500.-
Chevrolet Camaro IROC Z Targa, bleu mét.	89	8 300.-	Mercedes S 600 bleu foncé, cuir clair, t. options	95	36 500.-
Chevrolet Corvette 5.7 Targa, anthr., bel état	86	16 900.-	Nissan Patrol Safari, noire	88	6 900.-
Ferrari 400 i, autom., argent mét., cuir, 82 000 km	81	27 500.-	Nissan Prairie, rouge mét.	91	6 900.-
Ferrari F 355 Spider, rouge/noire, 30 000 km	96	129 500.-	Nissan Terrano, 3 l. V6, 5 vitesses, toutes options	90	11 900.-
Ford Escort 1.8i 16V, 5 p., clim., 77 000 km	95	8 900.-	Opel Astra 2.0 Tdi Break Comfort, clim., 48000 km	99	18 900.-
Jaguar Xj6 3.2 Exécutive, bleu foncé mét., bon état	95	26 800.-	Peugeot 306 XS, clim., jtes alu, noire, radio-cass.	95	10 900.-
Jaguar XK8 Coupé, toutes options, 45 000 km	97	66 500.-	Porsche 928 S/4 autom., bleu foncé mét., t.o., 105000 km	88	18 800.-
Jeep Cherokee 4.0, clim., cuir, 120 000 km	89	8 900.-	Range Rover 3.9 Brookland, t.o., clim., 87 000 km	93	16 800.-
Jeep Grand Cherokee 4.0 Laredo, 47 000 km	96	25 500.-	Range Rover 4.0 SE autom., TO, cuir, rouge mét.	96	23 500.-
Jeep Cherokee 5.2 LTD, bleu mét., 63 000 km	95	25 500.-	Renault Clio Williams, bleu mét., 93000 km	96	14 500.-
Lancia Y10 1.2 Fire, bleu mét., cuir, 82000 km	92	3 900.-	Rolls-Royce Silver Spirit III, anthr., 56000 km	95	95 500.-
Land Rover Freelander 1.8 XEi, 5 vit., cabrio, 27000 km	99	24 500.-	Volvo S80 T76 aut., t. opt., blanche, 11500 km	99	45 500.-
Mercedes E 50 AMG, argent navigation, etc...	97	53 500.-	VW Golf 2.0 Cabrio, capot élect., bleu f. mét., 48000 km	94	14 900.-
Mercedes CLK 230 Komp., auto, clim., 39000 km	98	45 500.-			

Heures d'ouverture :
Lundi-vendredi 13h30-18h30
Samedi 9h30 - 12h00 - 13h30-16h30



OUVERT LE SAMEDI MATIN

Garantie 12 mois pièces et main d'oeuvre

RENAULT

CLIO 1.4 RT Automatique	93-62	6'500.-
CLIO 1.8 Baccara	96-70	12'900.-
ESPACE V6 AUT. Ch. Elysées	97-80	26'900.-
EXPRESS 1.4 Isotherme	96-138	9'900.-
LAGUNA V6 RT	94-147	8'900.-
MEGANE Cpé 1.6	00/31	18'900.-
SAFRANE V6 3.0	92-113	8'800.-
19 Cabrio 1.8	95-64	13'400.-

AUTRES MARQUES

CITROËN Xsara 1.8 16V E	97-43	16'800.-
CHRYSLER Voyager 3.3	94-83	17'900.-
FIAT Seicento Sport	98-20	9'900.-
FORD Escort Bk 1.8i	96-61	12'900.-
OPEL Astra Bk 1.8i	94/115	7'900.-
OPEL Omega Bk 2.0	96-58	18'500.-
OPEL Tigra 1.6 16V	94/65	11'400.-
PEUGEOT 106 1.4 XT	95/67	8'800.-
ROVER 420 si 5 p.	99-24	22'500.-
VW Passat 1.8 Trendline	98-18	34'900.-
VW Caddy 1.4	96-43	9'900.-

Véhicules exp. dès Fr. 3'000.-. Garantie 3 mois.

028-302173

Zodiac Mark 1
moteur Johnson 6 cv, place sur Tarmac, gard coffre pour matériel. R.C. et taxe navigation 2001 payées.
S'adresser à J.-M. Mayor, Marval 20, Neuchâtel, tél. 079/425 16 17

010-720830

Avant 7 heures

tout savoir grâce au service de portage à domicile.

L'EXPRESS

GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils
JEANNERET
Agent principal TOYOTA
2205 MONTMOLLIN
OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE
032/731 20 20

Celica 1.8 VVT-i, 6 vitesses, clim., ABS	1999	28.900.-
Corolla 1.6 XU5 portes, dir. assistée	1993	8.500.-
Land-Cruiser 300 T. Diesel, clim.	1999	32.500.-
Suzuki Vitara 2.0 5 portes, ABS	1999	21.500.-
RAV 4 2.0 6x. 5 portes, ABS	1998	22.500.-
Opel Calibra 2.0 16V, cuir, clim., T.O.	1998	19.500.-
Opel Combo B 14 nivo, dir. assistée	1997	11.000.-

Nouveauté Celica
1.8 TS, 6 vitesses, 192 ch

028-302175

GARANTIE 12 MOIS
VÉHICULES D'OCCASION EXPERTISÉS
GARANTIE 12 MOIS

Marque / type	Année	Prix
Saxo 1.6 VTS 16V, clim.	99.12	18.500.-
Saxo 1.1 X 5 p.	97.12	9.300.-
ZX 1.8 Harmonie BK, clim., abs	96.08	9.500.-
Xsara 2.0-16V Excl.	99.04	23.100.-
Xsara 2.0 Excl. HDI	00.01	24.900.-
Xsara 1.8 SX BK, BVA	99.09	22.800.-
Xsara 1.8-16V Excl. BK	99.07	23.200.-
Xantia 2.0-16V Excl. BK	99.01	29.800.-
Xantia V6 Exclusive BK, clim., abs	99.09	30.900.-
XM 2.0 16V VSX, clim., abs, radio	97.03	19.300.-
XM 2.0 TCT, clim., abs, radio, adc	97.02	17.800.-
XM 2.0 16V VSX, clim., abs, radio	95.07	12.600.-
Evasion 2.0 SX, clim., abs, RK7	98.01	20.600.-
Evasion 2.0 Millésime, clim., abs, RK7	00.01	29.900.-
Alfa 155 2.0 TS 16V, clim., abs, alu	96.08	13.200.-
Fiat Brava 1.6 HSX	00.03	18.900.-
Hyundai Lantra 1.8 GLS	96.04	9.400.-
Mazda 626 2.0-16V Voyage bva, clim., abs, temp.	99.05	21.900.-
Mercedes Sprinter 212 D	98.04	27.400.-
Opel Corsa 1.4, clim., abs, alu	99.03	14.800.-
Rover 416 Si, clim., abs, RK7	99.01	18.600.-
VW Golf New Orlean BVA	95.04	8.800.-

028-302106

CITROËN
Apollo Neuchâtel
2022 Bevaix
Tél. 032 / 847 0 847

La place publique qui affiche les avis de tous les Neuchâtelois (et aussi ceux des autres)

Forum

Sur Internet, exprimez-vous sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!



Trois voies d'accès pour un même débat

L'EXPRESS
FOUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

L'Impartial



www.lexpress.ch

www.limpartial.ch

www.neuchatel.ch

Viol, braquage contre des kiosques ou des stations d'essence, contrainte, séquestration, commerçants et restaurateurs agressés: la criminalité a baissé de 18% en 2000 dans le canton de Neuchâtel, mais les brigandages, coups et blessures, délits en matière de mœurs et de stupéfiants sont en augmentation. Que faut-il en déduire?

Une sensible hausse des nuitées

Saignelégier ■ Jura Tourisme dévoile le profil des touristes

Par Michel Gogniat

L'an passé, et malgré un été très maussade, le Jura a enregistré une hausse de ses nuitées de 4,4%. Dans la foulée, l'équipe de Nicole Houriet a tenté d'esquisser le profil des touristes de passage dans le nouveau canton. Surprise, contrairement à ce qu'on croyait, les Romands viennent plus volontiers dans le Jura que les Suisses allemands.

Nuitées En 2000, Jura Tourisme a recensé 271.574 nuitées, soit une hausse de 4,4% par rapport à 1999, malgré un été pourri. Nicole Houriet s'en réjouit. Les Franches-Montagnes engrangent à elles seules 177.000 nuitées contre 44.000 dans la vallée de Delémont et 49.000 en Ajoie. En pourcentages, on constate que les hébergements collectifs ont la cote avec 35% (stable par rapport à 1999), les hôtels s'assurant 27% du total (plus 5%) et, qu'avec 23%, les chambres et appartements individuels sont stables. Les campings ont la cote avec leurs 12% (plus 31%)... L'aventure sur la paille (plus 13%) poursuit sa progression, tout comme les maisons de repos (plus 123%).

A relever une baisse de la fréquentation hôtelière à Saignelégier, Montfaucon et Muriaux. Alors que l'on note une augmentation aux Breuleux et à Soubey.

Contact L'an passé, les 22.000 appels de touristes qui ont transité par Jura Tourisme ont été disséqués. Un profil des gens de passage a pu ainsi être défini. On note d'abord que la moitié des contacts ont lieu à Saignelégier (ce qui peut justifier le siège) et que près de 4000 appels surviennent le sa-

medi et le dimanche, justifiant l'ouverture des quatre bureaux le week-end.

Profil A l'encontre d'une idée reçue, ce ne sont pas les touristes d'outre-Sarine qui parcourent en priorité le Jura. Les Romands viennent en tête (50% contre 41% de Suisses allemands, à Saignelégier). Saint-Ursanne fait exception. Là les Allemands (visites de cars) prédominent. Les Tessinois ne sont guère que 7 à 9 pour cent. Quant aux touristes étrangers, on relève 39% de Français, 26% d'Allemands et 4% d'Italiens... On recense autant de touristes individuels que de familles. Ce qui va inciter Nicole Houriet à proposer plutôt des forfaits modulables. Regard enfin sur les activités en vogue. Les randonnées pédestre et équestre ont la priorité sur le Haut-Plateau. Les manifestations et la marche sont d'actualité dans la vallée de Delémont. La culture et les manifestations sont prisées en Ajoie. Le VTT et la marche sont privilégiés dans le Clos du Doubs. Seule l'Ajoie est réclamée pour la gastronomie en raison de sa fameuse Saint-Martin. /MGO



Nicole Houriet, directrice de Jura Tourisme, satisfaite de l'afflux de visiteurs en 2000. PHOTO GOGNIAT

ENBREF

SOUBEY ■ Le lynx frappe. Le lynx a fait sa première victime de l'année sur le domaine de Gilbert Thiévent, en la pâture d'Amont-sur-Soubey. Le premier jour où l'éleveur a lâché son troupeau, le lynx a tué un agneau. L'animal a été retrouvé à moitié dévoré en bordure de forêt. L'an passé, le lynx a tué de nombreux moutons dans ce secteur. /mgo

COULÉE ■ Mouvement ralenti. La cellule de crise qui surveille l'évolution de la masse

de terre en mouvement près de Soubey a indiqué hier que le glissement s'était ralenti et que le terrain connaissait une certaine stabilité. De quoi engager des travaux de génie pour dégager le Doubs. /mgo

LE NOIRMONT ■ Cigogne retrouvée morte. La cigogne qui avait été observée au Noirmont, en début de semaine, a été retrouvée morte aux abords de la localité. On suppose qu'elle a été électrocutée par la ligne de contact des CJ. /mgo

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

■ **DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**
■ **Police cantonale:** 751 75 81.
■ **Médecin de garde:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
■ **Pharmacie de service:** jusqu'au 30 mars: pharmacie Centrale, 751 46 61. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.
■ **Plateau de Diesse:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. **Ludothèque:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Concert** du chœur de l'Arzillièrre, Salle communale du Cheval Blanc, Lamboing, à 20h.

DEMAIN

■ **Concert** du chœur de l'Arzillièrre, Salle communale du Cheval Blanc, Lamboing, à 20h

Patrimoine historique

Berne ■ Une nouvelle législation cantonale empêche les propriétaires de laisser le temps faire son œuvre destructrice

Depuis le début de l'année, le canton de Berne applique une nouvelle législation sur la protection du patrimoine. Ce texte remplace une loi de 1902; il avait donné lieu à un vif débat avant son entrée en vigueur, mais semble bien accepté, selon le conseiller d'Etat Mario Annoni. Ce dernier vient de tirer un bref bilan, en mettant en exergue les principales innovations introduites au 1er janvier.

Avec ou sans le propriétaire

Selon le chef de la DIP, le point qui suscita les plus vives discussions, à savoir la protection des intérieurs, «revêt une importance majeure si nous voulons assurer une protection du patrimoine digne de ce nom et ne pas nous contenter d'une protection de façade». Capitales aussi, les mesures provisoires que peut désormais prendre le canton. En

clair, la loi l'autorise à intervenir pour éviter qu'un propriétaire laisse un monument tomber en ruines, ou aide même à sa destruction, en négligeant par exemple sa couverture.

Dans un tel cas, en attendant le classement éventuel, l'Etat peut notamment installer un toit de fortune. De

surcroît, c'est avec ou sans le consentement de son propriétaire que le canton peut aujourd'hui classer un immeuble.

En matière archéologique, le nouveau texte n'implique aucun changement profond, mais clarifie des bases légales auparavant fort vagues.

Le conseiller d'Etat soulignait enfin que les recensements, architectural et archéologique, ont gagné en importance avec la nouvelle loi; ils figurent dans toutes les administrations municipales, qui doivent les montrer aux propriétaires projetant des travaux. /DOM



Exemple de monument de valeur classé par l'Etat, la ferme La Brise, aux Convers, construite en 1621-1624, restaurée en 1970 et 2000. PHOTO SP

Un pas du Jura vers les arteplages

Expo.02 ■ Présence jurassienne pour le spectacle d'ouverture

De manière plutôt chaotique, l'information filtre au sujet de la forme que prendra la participation du canton du Jura à Expo.02.

Dans le Journal officiel paraît un appel en vue de la composition d'un hymne qui servira de «fil rouge» à la journée cantonale du 23 juin 2002. Cet hymne devra «être joué par une fanfare de plusieurs centaines de musiciens ou par des enfants». La mélodie sera à quatre voix, rythmée. Le spectacle durera une quarantaine de minutes. Le délai de candidature échoit le 19 avril. Un jury de cinq per-

sonnes fera son choix. Un prix de 3000 francs sera attribué au gagnant. En outre, la semaine prochaine, François Rochoix donnera des informations sur les rôles proposés aux acteurs amateurs, leur engagement, les possibilités de participation, la procédure d'inscription. Il évoquera aussi la participation au spectacle de l'ouverture d'Expo.02 du 14 mai 2002 sur les cinq arteplages et à la télévision. Il réunira des mimes, des chanteurs et figurants muets assistés par des habilleuses, maquilleuses, coiffeuses, placeurs et vendeurs de programmes. /VIG

Expérimentation à l'école secondaire

Tramelan ■ Projet pilote pour préparer les jeunes à leur futur

L'école secondaire de Tramelan participera au projet pilote de réforme de la 9e année scolaire dès la rentrée d'août prochain. Cette réorganisation représente un enjeu important pour la Direction de l'instruction publique. Elle doit notamment permettre aux élèves qui y participent de retrouver une motivation parfois défectueuse, de renforcer une confiance souvent fragilisée, tout en les préparant le mieux possible à leur future activité professionnelle.

Pédagogie de projet, enseignement autonome accompagné, prise en compte des besoins spécifiques et des attentes des élèves: telles sont quelques-unes des caractéristiques de l'expérience en cours. Pour permettre la réali-

sation de tels objectifs, une large marge de manœuvre est déléguée aux écoles et à leur direction de projet. Les horaires seront aménagés pour tenir compte des besoins et des attentes notamment professionnelles des élèves concernés.

Un cadre fixe les limites de cette réorganisation, la mission de formation générale de l'école ne devant pas être remise en question. Cette expérience vise à déterminer quelle marge de manœuvre doit être accordée aux écoles dans une phase de généralisation. La présence d'une école francophone assurera notamment que les particularités de l'école bernoise francophone seront prises en compte lors de l'élaboration d'un cadre général. /réd-oid

Vers un nouveau centre équestre

Saint-Imier ■ Le besoin d'un nouveau manège se fait ressentir

Par Olivier Odiet

Les activités équestres étant toujours plus prisées et les petites dimensions du manège de Saint-Imier ne suffisent plus pour répondre aux exigences d'aujourd'hui. Commerçant de chevaux et professeur d'équitation, Patrick Brand envisage la création d'un nouveau manège dans la zone de Châtillon, secteur dans lequel la société d'équitation du vallon de Saint-Imier a prévu d'aménager une place en sable. C'est donc un dossier commun qui est parvenu aux autorités communales et qui sera soumis à la commission des finances début avril. En cas d'acceptation, il sera présenté au prochain Conseil général de Saint-Imier. Patrick Brand se déclare confiant dans la mesure où la création d'un centre équestre constitue un attrait touristique non négligeable pour la commune imérienne. Concernant la place en sable, on précisera que la société d'équitation du vallon de Saint-Imier s'est vu accorder un montant de 67.000 francs par la Direction de l'instruction publique du canton de Berne. Cette contribution

est prélevée sur le fonds du sport. L'Office du tourisme du Jura bernois (OTJB) a d'ores et déjà manifesté un bel enthousiasme pour ce projet qu'il défend sans retenue.

Activités multiples

Selon Patrick Brand, la mise en place de nouvelles infrastructures équestres correspond à un besoin. Il sera ainsi possible d'offrir une multitude d'activités aux cavaliers en développant le secteur touristique (balades, hébergements, organisation de camp de vacances, pension de chevaux) et en intensifiant les leçons d'équitation (jeunes, handicapés, écoles, etc.). Par ailleurs, un échange des structures est prévu entre Patrick Brand et la société d'équitation du vallon de Saint-Imier. On songe également à organiser un concours hippique plus important que celui mis sur pied à Sonvilier. Le coût des infrastructures est estimé à environ 900.000 francs pour le manège et 250.000 francs pour le carré de sable. Patrick Brand ignore encore à quel moment ce centre équestre verra le jour, mais il espère secrètement ne plus devoir passer le prochain hiver à l'ancien manège... /OOD



Ici en compagnie de Lord Shamrock, Patrick Brand et son épouse Stéphanie sont impatients d'exercer leurs activités au nouveau centre équestre de Saint-Imier. PHOTO ODIET

TOUR DE TABLE

HÔTEL-RESTAURANT
Thielle / NE

Notre spécialité
Coquelet rösti
Tél. 753 19 53
Ouvert 7/7

Restaurant chinois Le Bourg à Valangin
Chez Ying Jun
Dégustez nos spécialités pékinoises authentiques
«au bord du Seyon»
Ouvert du mardi au dimanche 11 h à 23 h
Fermé lundi
Tél. 032 / 857 21 28

Hôtel-Auberge du Jura
F-68480 Kiffis
(à quelques km de Delémont)
Tél. 0033/389 40 33 33 - Fax 0033/389 40 47 81

- Menus spécial Pâques
- Menus de FF 105.- à FF 280.-
- Week-end gourmet, FF 600.-
- Menu gastro, chambre, petit déj., vins compris.
- Menu du dimanche FF 105.-
- Terrine du chef, entrecôte garnie, dessert.
- Chateaubriand pour 2 pers., FF 280.-
- Filet de canard au poivre vert

Fermé le mardi.

028-298755/DUO
Notre spécialité:
Les crûtes aux morilles

Restaurant des Pontins
2042 Valangin
Ch. Blandenier
Tél. 032/857 21 98

Nouvelle spécialité
Entrecôte de bœuf Pontins
et toujours araignée de bœuf à l'échalote
Fermé le samedi dès 18 h et le dimanche

HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE
Montmollin
Tél. 731 11 96
Fax 731 11 96
Ouvert 7 / 7

Famille Boado, prop. Grand

Tous les week-ends du mois, nos propositions à GOGO:

1^{er} week-end: PAELLA
2^e week-end: CUISSÉS DE GRENOUILLES
3^e week-end: FILET DE PALÉE, SAUCE NEUCHÂTELOISE
4^e week-end: CREVETTES

Et toujours, nos festivals de fondues à gogo

Chambres confortables à Fr. 45.- par personne y compris petit déjeuner
Salle pour banquets (50 personnes)

RESTAURANT
AMPHITRYON
Tél. 032/721 34 34 Fermé le dimanche dès 18h et lundi

A LA BRASSERIE
Samedi à midi

FILETS DE PERCHE
POMMES NATURE OU FRITES
SALADE
FR. 14.50

1 table à découvrir

LE SOIR, À LA BRASSERIE
PIERRADE À GOGO
FR. 26.50

GRAND PARKING DISPONIBLE

Pour plus d'informations, notre site:
www.amphitryon.ch

RTE DES FALAISES 30 NEUCHÂTEL

Stages de Pâques

Pour enfants

Atelier de bricolage de Pâques (5 à 8 ans)
Du lundi 9 au jeudi 12 avril, de 9h à 12h
Fr. 117.- (4 leçons)

Création d'une bande dessinée I
Du lundi 9 au jeudi 12 avril, de 14h à 17h
Fr. 138.- (4 leçons)

Expression par l'argile (dès 6 ans)
Du mardi 17 au vendredi 20 avril, de 13h45 à 16h15 - Fr. 93,50

Création de jeux de société simples (de 5 à 8 ans)
Du mardi 17 au vendredi 20 avril, de 9h à 12h
Fr. 117.-

Pour adultes

Initiation à la calligraphie
Du mardi 10 au mercredi 11 avril, de 18h30 à 21h30 - Fr. 70.- (matériel non compris)

Céramique
Du mardi 17 au vendredi 20 avril, de 9h à 12h
Fr. 156.-

Renseignements / Inscriptions
Ecole-club Migros
Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 721 21 00
Fax 032 / 724 26 64
www.ecole-club.ch

Stages de Pâques

Atelier de décoration d'oeufs de Pâques (5 à 8 ans)
Le samedi 7 avril de 9h à 12h - Fr. 37.-

Goûter de Pâques d'ailleurs
Le mardi 10 avril de 14h à 16h (de 5 à 7 ans) Fr. 40.-
Le jeudi 12 avril de 14h à 16h (de 8 à 11 ans) Fr. 40.-

Lapin de Pâques en chocolat
Pour enfants :
Le mercredi 4 avril de 14h à 17h - Fr. 30.-
Pour adultes :
Le lundi 9 avril de 14h à 17h - Fr. 35.-

Renseignements / Inscriptions
Ecole-club Migros
Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 721 21 00
Fax 032 / 724 26 64
www.ecole-club.ch

Stages de Pâques

LANGUES

Allemand (dès 5 ans)
Lundi 9, mercredi 11 et jeudi 12 avril, de 9h à 11h - Fr. 72.-
(Les histoires de "Hoppel", un petit lapin des neiges, de Marcus Pfister)

Anglais (de 7 à 11 ans)
Du lundi 9 au jeudi 12 avril, de 9h à 10h
Fr. 48.-
(L'anglais à partir de chansons et de jeux)

Renseignements / Inscriptions
Ecole-club Migros
Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 721 21 00
Fax 032 / 724 26 64
www.ecole-club.ch

SÉJOURS LINGUISTIQUES JUNIOR
Place du Bourg-de-four 6
1204 Genève
Tél. 022 312 57 97
www.allez-y.ch

DEMANDEZ ANNICK CREVOISIER
003-007007/ROC

K'DANSE NOUVEAU
ECOLE DE DANSE
Cours de danse
Nouveau cours débutant
CRESSIER
Salsa Merengue
MERCREDI
dès le 4 avril 20 h 15
L'exotisme de la Salsa et du Merengue vous fera vibrer aux sons des rythmes tropicaux.

Centre Paroissial protestant, ch. des Narches 3
Renseignements et inscriptions:
079/623 65 19 www.kdanse.ch
Lausanne • Yverdon • Founex • Morges • Sion

Spécialités sur ardoise SUPER... DES FILETS DE PERCHE
dès Fr. 20.-

... et toujours en promotion:
Filet de bœuf et d'agneau sur ardoise.

Menu du jour Lu à Ve **Fr. 12.-**
www.auberge.ch 028-299340

AUBERGE DU CHASSEUR
2063 FENIN

M^{me} R. Oppliger-Humair
Tél. 032 852 02 02
Fax 032 852 02 00
Fermé le lundi dès 14 h et le mardi

4x plus UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

RESTAURANT DU CHASSEUR
Chez François
Rue de Neuchâtel 20 • Cressier • Tél. 757 10 60

M. et Mme Jardeaux ont le plaisir de vous informer de leur arrivée au **Café restaurant du Chasseur à Cressier.**

Après 17 ans de commerce au Café de la Gare à Marin "Chez François", ils seront heureux de vous accueillir le **vendredi 30 mars.**

L'apéro vous sera offert entre 17h et 19 heures

Nous nous réjouissons de vous préparer toujours nos poissons du lac et de mer ainsi que d'autres spécialités.

NOS FOURNISSEURS :
Domaine Grisoni SA, vins de Neuchâtel, Cressier 032/757.12.36 • F. Joss S.A., équipements ménagers, Marin 032/763.02.63 • Jungo & Fellmann, Cave des Lauriers, Cressier 032/757.11.62 • Kronenbourg Suisse • La Semeuse, café, La Chaux-de-Fonds 032/926.44.88 • Multifood & Intergel, produits surgelés, Neuchâtel 032/722.14.00 • Rebetez Gérard, assureur, Marin 032/753.18.61 • Robert Voegeli SA, eaux minérales-vins-bières, Peseux 032/730.22.22 • Ruedin Jean-Paul, propriétaire-encaveur, Cressier 032/757.11.51

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

HEIDI Pour tous. 1^{re} semaine. V.F. SA, DI 13h30, 15h45. VE, LU, MA 15h. De M. Imbollen avec P. Villaggio, M. Denicourt, C. Gröschel. Retrouvez avec plaisir Heidi et ses amis, dans une version moderne et encore plus pétillante!

APOLLO 710 10 33

CHOCOLAT 12 ans. 3^e semaine. V.F. chaque jour à 15h, 18h, 20h30. De L. Hallström avec J. Binoche, J. Dench, J. Depp. Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

APOLLO 710 10 33

TRAFFIC 16 ans. 4^e semaine. V.F. chaque jour 17h30, 20h15. VE, SA 23h15. V.O. s.-t.fr./all. MA 17h30, 20h15. De S. Soderbergh avec M. Douglas, C. Zeta-Jones. Un juge plonge dans la lutte contre la drogue. Il va découvrir un monde violent et que sa propre fille est toxico... 4 récompenses aux Oscars

APOLLO 2 710 10 33

STALINGRAD 16 ans. 3^e semaine. V.F. VE, SA 23h15. De J.-J. Annaud avec J. Law, R. Weisz, J. Fiennes. Une seule ville sépare encore Hitler de la victoire totale. Un jeune Russe est jeté dans l'enfer de cette bataille... - **DERNIERS JOURS** -

APOLLO 2 710 10 33

MADemoiselle Pour tous. AP V.F. LU 20h30. De P. Lioret avec S. Bonnaire, J. Gamblin. Il y a des jours où il faut savoir improviser! Une brève rencontre, un coup de foudre... 24 heures inoubliables. Charmant!

APOLLO 3 710 10 33

LES RAZMOKET À PARIS Pour tous. 7^e semaine. V.F. VE au MA 15h. De Stig Bergqvist et Paul Demeyer. Avec leur père, les Razmoket débarquent à Paris dans le parc Euro-Reptarland. Mais la directrice déteste les enfants...

APOLLO 3 710 10 33

LA FAUTE À VOLTAIRE 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. VE au MA 17h30. VE au DI 20h. De A. Kechiche avec E. Bouchez, S. Bouajila, B. Lochet. Jallel débarque en France avec la tête pleine de rêves... Il va découvrir et partager la solidarité des déshérités...

APOLLO 3 710 10 33

HANNIBAL 18 ans. 5^e semaine. V.F. VE, SA 23h. De R. Scott avec A. Hopkins, J. Moore, G. Giannini. Depuis que le Dr Hannibal Lecter s'est évadé, il mène enfin la «vie» dont il rêvait. Vous n'avez encore rien vu... - **DERNIERS JOURS** -

ARCADES 710 10 44

MISS DÉTECTIVE 12 ans. 1^{re} semaine. V.F. VE au DI 15h, 18h, 20h30. VE, SA 23h. V.O. s.-t.fr./all. LU 15h, 18h, 20h30. De D. Petrie avec S. Bullock, B. Bratt, M. Caine. Pour démasquer le terroriste, Gracie, agent du FBI doit s'infiltrer dans le concours de beauté et se transformer en Miss.

BIO 710 10 55

LES MORSURES DE L'AUBE 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. VE au MA 15h, 20h30. De A. DeCaunes avec G. Canet, Asia Argento, G. Lanvin. Parasite de la nuit, il est embarqué dans une chasse à l'homme étrange. Précédé du court métrage «The Flasher».

BIO 710 10 55

QUILLS, LA PLUME ET LE SANG 16 ans. 2^e semaine. V.F. VE au DI 17h30. V.O. s.-t.fr./all. LU 17h30. De P. Kaufmann avec K. Winslet, J. Phoenix, M. Caine. Enfermé au milieu des déments, il publie secrètement ses romans pervers, déchaînant toutes les passions...

PALACE 710 10 66

L'EXORCISTE - LA VERSION INTEGRALE 16 ans. 3^e semaine. V.F. VE au MA 15h, 20h15. VE, SA 23h. De W. Friedkin avec E. Burstyn. Ca débute par de petites manifestations étranges. A la fin, le cauchemar... La version que vous n'avez jamais vue!...

PALACE 710 10 66

UN CRIME AU PARADIS 12 ans. 5^e semaine. V.F. VE, SA 23h15. De J. Becker avec J. Balasko, J. Villeret, A. Dussollier. Jojo et Lulu ne se supportent plus. Ils sont dans leur coin à se demander comment ils vont se débarrasser de l'autre...

REX 710 10 77

102 DALMATIENS Pour tous. 9^e semaine. V.F. VE au MA 15h. De Walt Disney avec G. Close, G. Depardieu, A. Evans. La maléfique Cruella sort de prison, métamorphosée... Mais que dissimule son soudain amour des animaux? Méfiez-vous...

REX 710 10 77

DJOMEH 12 ans. 2^e semaine. V.O. s.-t.fr./all. VE au MA 18h. De H. Yektanapah avec J. Nazari, M. Behraznia. Réfugié afghan, il travaille comme vacher dans la campagne iranienne et tombe amoureux de la fille de l'épicier. Superbe.

REX 710 10 77

PRESQUE CÉLÈBRE 12 ans. 1^{re} semaine. V.F. VE au MA 20h15. VE, SA 23h. De C. Crowe avec B. Crudup, F. McDormand, K. Hudson. William, passionné de musique rock, part en tournée avec le groupe Stillwater. Amitié, musique et interviews. Branché!

STUDIO 710 10 88

CE QUE VEULENT LES FEMMES 12 ans. 7^e semaine. V.F. VE au MA 14h30, 17h30. De N. Meyers avec M. Gibson, H. Hunt. Après une électrocution peu banale, Nick se réveille avec le don d'entendre ce que les femmes pensent... Génial non? - **DERNIERS JOURS** -

STUDIO 710 10 88

GLADIATOR 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. VE au MA 20h15. VE, SA 23h. De R. Scott avec R. Crowe, J. Phoenix, C. Nielsen. Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustouflant! 5 récompenses aux Oscars 01

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (967 90 42) **DJOMEH**. Ve 20h45, sa 16h-20h45, di 18h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De H. Yektanapah.

LA SAISON DES HOMMES. Ve/sa 18h30, di 16h-20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De M. Tlatli.

■ **CORSO** (916 13 77) **TRAFFIC**. 20h30. 16 ans. 4^{me} semaine. De S. Soderbergh.

STALINGRAD. 18h. 16 ans. 3^{me} semaine. De J.J. Annaud.

■ **EDEN** (913 13 79) **BARNIE ET SES PETITES CONTRARIÉTÉS**. 16h-18h15-20h30. 12 ans. Première suisse. De B. Chiche.

■ **PLAZA** (916 13 55) **MISS DÉTECTIVE**. 15h-18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De D. Petrie.

■ **SCALA** (916 13 66) **CHOCOLAT**. 15h-18h-20h30. 12 ans. 2^{me} semaine. De L. Hallström.

PRESQUE CÉLÈBRE. Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 2^{me} semaine. De C. Crowe.

HEIDI. 16h15. Pour tous. Première suisse. De M. Imbollen.

GLADIATOR. 20h (ve/sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 1^{ère} semaine. 5 récompenses aux Oscars 01. De R. Scott.

LES 102 DALMATIENS. 15h. Pour tous. 9^{me} semaine. De W. Disney.

L'EXORCISTE - LA VERSION INTEGRALE. 17h15 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 3^{me} semaine. De W. Friedkin.

LES MORSURES DE L'AUBE. 20h15. 16 ans. Première suisse. De A. DeCaunes.

COUVET

■ **COLISÉE** (863 16 66) **HANNIBAL**. Ve/sa/di 20h15 (sa aussi noct. 23h15 et di aussi 17h15). 18 ans.

CE QUE VEULENT LES FEMMES. Ve/sa/di 20h30. 10 ans. De N. Meyers.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (751 27 50) serv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur réserv. pour groupes dès 15 personnes.

VALANGIN

CHÂTEAU. «Les petites illusions», exposition consacrée aux acquisitions récentes. Tous les jours 10-12h-14-17h sauf vendredi après-midi et lundi. Jusqu'à 20.5.

LA CHAUX-DE-FONDS BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'à 12.4.

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réserv. 931 89 89. Jusqu'à 30.4. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

LE LOCLE BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'à 12.4.

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Dessins, objets et sculptures de Steve Léchet. Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'à 8.4. (Présence de l'artiste les sa/di).

TRAMELAN CIP. «Promenade en dessins de La Neuveville à St-Ursanne en passant par Tramelan», exposition de peinture de Philippe Geiser. Lu-ve 8-18h, sa 14-17h. Jusqu'à 30.3.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'à 31.3. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

ECOLE-CLUB MIGROS. «Savane et désert de Namibie», photographies de Natalie Brunner-Patthey. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'à 25.6.

JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'à 31.10.

CRESSIER

HOME ST-JOSEPH. Peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jours jusqu'à 1.6.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Huiles et aquarelles de Roland Colliard, de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 15.6.

MARIN

PAPILORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-18h.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur ré-

L'IMPRESSUM DE L'EXPRESS

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
 EDITEUR: Fabien Wolfrath
 DIRECTEUR DES RÉDACTIONS: Mario Sessa

RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.): Mario Sessa, Roland Graf.
 SECRETAIRES GÉNÉRAL: Jacques Girard.

CANTON DE NEUCHÂTEL: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

VILLE DE NEUCHÂTEL: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.

LITTORAL ET VALLÉES: Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Hélène Koch, Mariano De Cristofano, Micheline Huguelet, Frédéric Maury.

MONTAGNES: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz, Alain Prêtre.

JURA BENOIS: Dominique Egger, Olivier Odiet.
 CANTON DU JURA: Michel Gogniat, Victor Giordano.

SPORTS: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Claude-Olivier Volluz.

MAGAZINE: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.
 ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ: Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.

A BERNE: François Nussbaum, Stéphane Sieber.
 ÉDITION RÉGIONALE: Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon.

PHOTOGRAPHES: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

INFOGRAPHISTE: Pascal Tissier.
 DESSINATEUR: Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.

ABONNEMENTS / DIFFUSION: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032/723 53 90
 Fax 032/723 53 99

ADRESSE E-MAIL: diffusion@lexpress.ch
 RÉGIE DES ANNONCES: Publicitas SA, Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032/729 42 42
 Fax 032/729 42 43

IMPRESSION: Centre Presse, Neuchâtel

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'à 31.12.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. «Boîtes de temps», regards anthropologiques sur quelques montres, jusqu'à 15.7. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

MUSÉE CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE*. Fermé.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'à 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19^{me} siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LE LANDERON

MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Fermé jusqu'à 30.6.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Réouverture 1.5.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réserv. (avec guide) toute l'année, mais en hiver sans démonstration, jusqu'en mars. Individuels: seul. di 10-16h (sans démonstration et sans guide), visite libre jusqu'en mars. Tél. 863 30 10.

LA CHAUX-DE-FONDS MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Renate Buser, photographies et «Martin Disler, (1949-1996) sculptures», jusqu'à 15.4; et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19^e et 20^e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'à 2.9. «Cent ans de cartes postales folkloriques. Collection Lydie Voumard», jusqu'à 3.6. Et les

collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Regards vers l'intérieur», jusqu'à 2.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Fermé jusqu'à 31.3.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «François Lafranca et aux Editions Lafranca», jusqu'à 1.4. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h-13h30-18h. Fermé en semaine jusqu'à 31.3. Autres heures d'ouverture pour groupes sur dem. au 951 10 40.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ouverture à Pâques.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 933

Horizontalement: 1. Une affaire qu'il vaut mieux régler à l'amiable. 2. Remis en liberté - Article contracté. 3. Recettes d'apothicaire. 4. Note de base - On lui met une bague, mais ce n'est pas au doigt. 5. Au top santé. 6. On vante sa blancheur éclatante. 7. Mis à mort - Coup de pied. 8. Dégoûté - Pour bouger, on le met à la voile. 9. Le porteur de la rumeur publique - Plus il est stupide, plus il coûte cher. 10. Multitudes en vol - Pré-nom féminin. 11. La nouveauté peut facilement la faire.
 Verticalement: 1. On les charge de missions parfois délicates. 2. Cellule à insuline - Déchiffré - Les fesses à l'air. 3. Vaniteux - Une victime de son frère - Préposition. 4. Une poignée suffit parfois à la dépense - On les dénombre au recensement. 5. S'ils pensent, ce n'est qu'à soi - Possessif. 6. Pique-feu. 7. Brosse d'orfèvre - Etat africain. 8. Symbole chimique - Coups de corne - Robe de page. 9. Temps qui sont parfois indéterminés - Ecuelle de terre cuite.

1 2 3 4 5 6 7 8 9
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11

Solution dans une prochaine édition

Solution du numéro 932

Horizontalement: 1. Ecervelée. 2. Came - Pu. 3. Ripaille. 4. Olé - Seule. 5. Ultra - Net. 6. Lorette. 7. Eue - lo - Mi ou si. 8. Sosie. 9. Et - Scat. 10. Nul - Douve. 11. Teuton - Es. Verticalement: 1. Eroulement. 2. Caillou - Tué. 3. Empêtrés - Lu. 4. Réa - Re - Or. 5. Isatis - Do. 6. Elle - Toison. 7. Lune - Ecu. 8. Epelé - Ave. 9. Eue - Eteintes. roc 2003



Retrouvez-nous sur Internet:
www.lexpress.ch
 Tél. 032 723 53 70 (le matin)



PROGRAMME

Théâtre du Passage Neuchâtel
 Théâtre du Passage
 service culturel migros

Vendredi 30 mars 2001, à 20 h 30

PREMIER AMOUR

De Samuel Becket

Mise en scène: Jean-Michel Meyer

Au dernier festival d'Avignon, Jean-Quentin Châtelain jouait un mémorable Jason au côté d'Isabelle Huppert dans «Médée». Ce comédien sacré une deuxième fois (meilleur acteur de l'année) par le syndicat de la critique française, se laisse habiter par chaque rôle. Dans ce monologue à l'humour impitoyable, il est à la fois cynique et démuné, ardent et désabusé.



Prix d'entrée: Fr. 35.- / Fr. 25.-
 Réduction pour les coopérateurs Migros
 Location: «Le Strapontin»,
 4, passage Maximilien-de-Meuron
 Tél. 032 717 79 07

REDUCTION 5.- CLUB E

LES SAMEDIS DE L'ECOLE DE MUSIQUE

Neuchâtel
 Salle de concerts, Faubourg de l'Hôpital 24

Samedi 31 mars 2001, à 11 h

RÉCITAL

Julia Baniewicz, violon

Pour clore cette saison, ce récital dédié au violon donne à nouveau l'occasion de réaliser combien les instruments à archet bénéficient aujourd'hui d'un intérêt marqué. Dans un programme fait de charme et de virtuosité, Julia sera une excellente ambassadrice qui témoignera de l'excellence de l'enseignement dispensé à l'Ecole de musique.



Prix d'entrée: Fr. 5.-

Renseignements: Tél. 725 20 53

REDUCTION 5.- CLUB E

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE NEUCHÂTEL

Neuchâtel
 Temple du Bas, Salle de Musique

Samedi 31 mars 2001, à 15 h: Répétition générale ouverte au public. Dimanche 1^{er} avril 2001, à 17 h

«LA FAMILLE D'ABORD»

Orchestre de Chambre de Neuchâtel
 Direction Jan Schultzs
 Récitant et baryton, Philippe Huttenlocher

Plein de charme, ce concert s'ouvre sur Trois Fables de La Fontaine, orchestrées par Alain Corbellari. Les Chansons du Monsieur Bleu ouvrent ensuite les portes sur un monde truculent entre la comptine et la poésie, finalement pas très loin de Prévert. Dans le même esprit, une création d'Alain Corbellari, «L'Histoire oubliée», pour récitant et petit orchestre sur un texte de Pierre Aubert est à écouter en famille.



Prix d'entrée: De Fr. 25.- à Fr. 35.-
 Fr. 10.- / Fr. 20.- pour la répétition générale

Location: Agence de location «Le Strapontin»,
 Hall du Théâtre, 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Neuchâtel

REDUCTION 5.- CLUB E

ASSOCIATION DANSE NEUCHÂTEL

ADN Neuchâtel
 Atelier A.D.N., Evole 31a

Samedi 31 mars 2001, à 20 h 30

«IMPRESSIONS DE ROUTE»

Cie La Déroute

Par le biais de la danse, «Impressions de route» vise à mettre en contraste l'agitation du monde actuel avec la vie des gens du voyage. Inquiétant, inquiété mais magique, le gitan, tzigane, rom, manouche ou autre bateleur transmet ses impressions de route à travers le monde... Tout en intégrant les éléments ethniques caractérisant les danses de l'Est, le ballet évite toutefois soigneusement les clichés folkloriques en mettant l'accent sur la poésie des rencontres et du mouvement.



Prix d'entrée: Fr. 25.-
 AVS, chômeurs, apprentis, étudiants: Fr. 22.-

Réervations: Tél. 032 730 46 64

REDUCTION 5.- CLUB E

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DES AMIS DU TRAMWAY

ANAT Neuchâtel-Boudry

Dimanche 1^{er} avril 2001

TRAMWAY-BAR «BELLE-ÉPOQUE»

Cette année l'ANAT fête ses 25 ans d'existence. Comme d'habitude, elle met en circulation son tram-bistro pour un apéro ou un café dominical dans un cadre original et une ambiance sympathique.

Place Pury départ:
 11 h 16 - 13 h 36 -
 14 h 56 - 16 h 16

Boudry départ:
 11 h 56 - 14 h 16 -
 15 h 36 - 16 h 56



Billets et abonnements usuels: supplément Fr. 1. par course

Les membres du Club E ne paient pas de supplément

Théâtre du Passage Neuchâtel
 Théâtre du Passage
 service culturel migros

Mercredi 4 avril 2001, à 20 h 30

BUFFO

Quiproquos et piano solo

Howard Buten, célèbre pédopsychiatre et auteur américain («Quand j'avais cinq ans je m'ai tué»), se cache derrière le tendre personnage de Buffo. Il a deux obsessions: le vrai clown avec un gros nez rouge, des pieds gigantesques et une propension à recevoir et distribuer des coups, et la vraie vie, celle du cœur secret, des gestes et des regards qui portent. Ce grand tortilleur de ballons multicolores, danseur frénétique et élève de violons et violoncelles bouleverse à chaque fois le public.



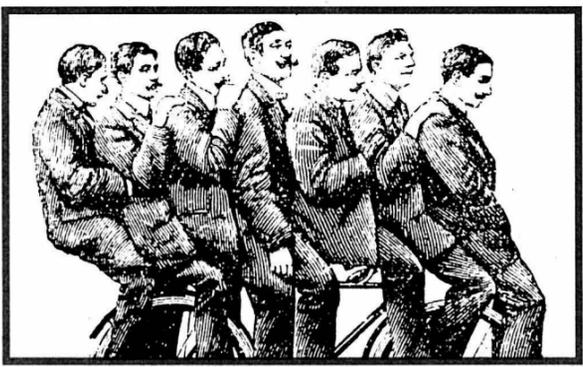
Prix d'entrée: Fr. 35.- / Fr. 25.-
 Réduction pour les coopérateurs Migros
 Location: «Le Strapontin»,
 4, passage Maximilien-de-Meuron
 Tél. 032 717 79 07

REDUCTION 5.- CLUB E

Neuchâtel
 Panespo-Jeunes-Rives

Vendredi 6 avril 2001, de 14 h à 21 h
 Samedi 7 avril 2001, de 9 h 30 à 21 h
 Dimanche 8 avril 2001, de 9 h 30 à 19 h

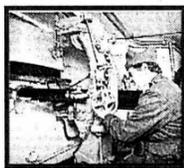
24E FOIRE DE BROCANTE & D'ANTIQUITÉS



Prix d'entrée: Fr. 5.- Gratuit pour les membres du Club E sur présentation de leur carte

SITES exceptionnels à visiter

Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte Club E. Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

 <p>Fort de Pré Giroud 1939-45 CH-1337 Vallorbe Prix d'entrée: Fr. 9.- enfants Fr. 5.- Renseignements: Tél. 021 843 25 83 Le fort de Vallorbe - Pré Giroud - est situé sur les hauts de Vallorbe, rive droite de l'Orbe. Construit dès 1937 par l'armée suisse pour abriter ses canons, à 40 mètres sous la montagne. 1 h 1/4 de visite. Frissons garantis</p>	 <p>Ducky Kart 1, rue Hélène-Boucher Zone des grands planchants F-25300 Pontarlier Prix: FF 70.- et FF 90.- Renseignements: Tél. 0033 381 46 37 07 Complexe de loisirs. Karting Indoor, piste ventilee, conforme aux normes de sécurité. Location de kartings</p>	 <p>La Combe d'Abondance Les Combes F-25500 Morteau Sur présentation de la carte Club: 10% sur toutes les prestations Renseignements: Tél. 0033 381 67 13 18 Accueil chambres avec restauration et activités sportives: équitation, VTT, tennis, escalade, kayak, circuit randonnées à pied, à cheval... Cadre naturel au milieu des combes et des forêts du Jura.</p>	 <p>Espace Morteau 10, chemin du Breuille F-25502 Morteau Sur présentation de la carte Club: 10% sur toutes les prestations Renseignements: Tél. 033 381 67 48 72 Village de vacances à prestations hôtelières et activités sportives à la clé (spéléo, escalade, canoë-kayak, VTT, tir à l'arc...) Randonnées familiales avec ânes bâtés.</p>	 <p>Cap Loisirs Vallée de la Loue F-25440 Quingey Renseignements: Tél. 0033 381 63 69 41 Fax 0033 381 63 70 64 Région des Lacs du Jura F-39300 Pont du Navoy Renseignements: Tél. 0033 384 51 27 44 Internet: www.cap-loisirs.fr E-mail: info@cap-loisirs.fr 2 bases de loisirs 10 activités de loisirs individuels, familles, groupes, comités d'entreprise, séminaire dans une ambiance détente.</p>	 <p>«Le Vauban» Bateau Promenade et restaurant Départ du Pont de la République F-25000 Besançon Prix: FF 50.- Renseignements: Tél. 0033 381 68 13 25 A Besançon, embarquez à bord du prestigieux bateau le Vauban et goûtez au charme d'une agréable croisière commentée sur le Doubs. Durée de la promenade environ 1 h 15.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

L'OCN veut séduire les enfants

Musique ■ Emmenant un véritable zoo dans ses cordes, l'OCN dirigé par Jan Schultz, Alain Corbellari et Pierre Aubert bouclent un cycle de créations

Par
Sonia Graf

«Composée par Alain Corbellari, un jeune musicien capable d'aborder n'importe quel thème et qui n'en est pas à son premier spectacle pour enfants, explique Pierre Aubert, président du conseil de fondation de l'OCN (Orchestre de chambre de Neuchâtel), «L'histoire oubliée», pour récitant et petit orchestre à cordes, vents et percussions, s'écouterait comme un grand livre d'images sonores.» En effet, la projection sur écran d'aquarelles de Barbara Sörensen illustrera le propos de l'auteur, à qui Philippe Huttenlocher prêtera sa voix. Dans cette «Histoire oubliée», baignée de musique d'atmosphère et sans rupture, les auditeurs seront emmenés dans une étrange aventure de vacances. Dans un petit village

derrière les montagnes, un homme raconte chaque jour une histoire à un petit garçon, parfois hilare, parfois inquiet. Curieux de ce qui se passe, l'intrus aimerait en savoir plus et, à son tour, entrer dans l'histoire. Mais comment se l'approprier? Clin d'œil à la patrie, œuvre relevant des festivités du 150e anniversaire de la République, «ce conte musical n'est pas aussi moralisateur que les fables de La Fontaine», relève Pierre Aubert, convaincu que, «pour captiver l'intérêt des enfants, la musique doit comporter une partie narrative». Un postulat qui a présidé à la totalité du programme de ce concert, ni trop long ni trop court, et tenant compte du jeune public auquel il est destiné. En ouverture, «Le corbeau et le renard», «La cigale et la fourmi» et «Le rat de ville et le rat des champs», trois des



Alain Corbellari, douzième compositeur neuchâtelois à qui l'OCN a passé commande. PHOTO ARCHIVES

six fables de La Fontaine mises en musique par Jacques Offenbach, le maître de l'opérette, orchestrées par Alain Corbellari, précéderont les «Chan-

sions ont été débusquées par Pierre Aubert à Paris. «Suite de chansons fort amusantes, à mi-chemin de la comptine et de la poésie de Jacques Prévert, il y est question, entre autres, d'une souris d'Angleterre débarquée à Calais, qui se perd pour du cheddar». Si un programme musical pour jeunes oreilles à initier est difficile par sa nature même, il l'est d'autant plus lorsqu'on veut s'écarter des incontournables «Pierre et le loup» ou «Histoire de Babar». La littérature enfantine est en effet loin d'être pléthorique. D'où le grand intérêt de ce concert, renouvelant diablement le genre. Reste à attendre, avec les onze autres créations neuchâteloises, toutes enregistrées, le disque de mémoire. /SOG

Couvet, chapelle, samedi 31 mars. Neuchâtel, temple du Bas, dimanche 1er avril, 17h.

BEAU-SITE Un Sganarelle inépuisable

L'irascible Sganarelle dispute et brutalise Martine, sa femme. Voici que paraissent des domestiques, à la recherche d'un médecin pour le compte de leur maître, Géronte. Martine tient sa vengeance: elle prétend que Sganarelle est médecin, mais qu'il n'en convient qu'après avoir été battu... C'est avec «Le médecin malgré lui» de Molière que le Théâtre de la vie, de Bruxelles, fait halte ce week-end à La Chaux-de-Fonds. Dans cette succession de situations héritées du fabliau, le metteur en scène Herbert Rolland n'a pas voulu voir simple matière à farce. D'une exploration de la pièce dans ses moindres recoins - d'une richesse inépuisable, Molière permet cela -, il a exhumé des thèmes très actuels tels que l'aliénation ou la mystification. Une lecture qui, pour être contemporaine, n'obéit à aucune visée iconoclaste. /DBO

La Chaux-de-Fonds, Beau-Site, ve 30 et sa 31 mars, 20h30.

Premier amour prosaïque

Théâtre ■ Jean-Quentin Châtelain pèse de tout son talent sur le texte de Samuel Beckett, «Premier amour»

Par
Dominique Bosshard

«Je suis allé, il n'y a pas très longtemps, sur la tombe de mon père, cela je le sais, et j'ai relevé la date de son décès...». Le narrateur de «Premier amour», l'un des premiers textes écrits en français de Samuel Beckett, est entré dans le halo de lumière. Il ramasse ses chaussures, s'assied sur une chaise pivotante, lance son monologue. A l'adresse de qui? Du spectateur, invité à prendre place ce vendredi au théâtre du Passage? Ou de lui-même? Peu importe, ce flot de paroles trouve sa justification dans la totale liberté d'un auteur en



Jean-Quentin Châtelain, «clochard» terrestre. PHOTO SP

train de s'approprier une langue. Expulsé du domicile familial à la mort de son père, le narra-

teur fréquente à heure fixe un banc public. Il y rencontre une femme, Lulu (prononcez Loulou), qu'il préfère rebaptiser Anne. Elle l'obsède: le début d'un grand amour? Le mot sert puisque, apparemment, il n'en existe pas d'autre pour rendre compte de ce qui se passe. De ce qu'il ressent? Il n'existe ici aucune trace de sentimentalisme, nul élan romantique, juste des faits englués dans le prosaïsme. «Peut-être que je l'aimais d'un amour platonique? J'ai du mal à le croire. Est-ce que j'aurais tracé son nom sur de vieilles merdes de vache si je l'avais aimée d'un amour pur et désintéressé?». Observateur cynique et désabusé de sa propre histoire, et de l'humaine condition, le narra-

teur se confesse avec le débit de Jean-Quentin Châtelain. De prime abord, le phrasé du comédien genevois désarçonne. Fait naître la tentation de le rejeter en bloc, comme un accent traînant, trop appuyé. On aurait grandement tort: peu à peu, l'oreille se croche à cette voix qui accouche de la phrase en pesant sur les mots, en ménageant des suspensions, des silences. Ainsi lesté, ainsi fouillé, le texte de Beckett s'insinue en celui qui l'écoute. Plus lourd de sens. Avec l'air de se réinventer sans cesse. Et c'est magnifique. /DBO

Neuchâtel, théâtre du Passage, vendredi 30 mars, 20h30.

Voyage vers la paix

Scène ■ Le Haz'Art défend les couleurs d'Apollinaire

Trois hommes fuient leur pays menacé par la guerre. Au fil du périple, d'une île déserte au pôle Sud, d'autres personnages se joignent au trio en quête de paix. Très peu représentée, cette «Couleur du temps», deuxième pièce de Guillaume Apollinaire, a séduit la troupe neuchâteloise du Haz'Art. Elle affrontera le public dès samedi à Neuchâtel. Ecrite dans une langue très poétique, en vers libres dépourvus de ponctuation, cette pièce accorde une grande liberté à ceux qui s'en emparent. «Le texte ne contient aucune didascalie, ajoute l'acteur et metteur en scène Matthieu Béguelin. Libres de dessiner les personnages à notre guise, nous avons privilégié

les émotions. Nous avons, aussi, pris le parti d'une diction vivante». Si Apollinaire, qui en avait fait l'expérience, exprime un refus très net de la guerre, il ne trace pas, en revanche, de voie express vers la paix. «Il ne milite pas, il tâtonne et fournit des ébauches de solution, par le biais de personnages - un bourgeois, un scientifique, un poète, un solitaire - dont aucun ne prend le dessus sur les autres. C'est ainsi que, humblement, pas à pas, s'esquisse une couleur du temps, de cette période 14-18 et, finalement, de toute guerre». Une couleur sombre, mais qui reste émaillée de touches d'humour et de fraîcheur. /DBO

Neuchâtel, théâtre du Passage, 31 mars, 5, 6, 7 avril, 20h30; 1er, 8 avril, 18h.

LATV DU JOUR «Confidentiel», vendredi 30 mars, 22h35 TSR2

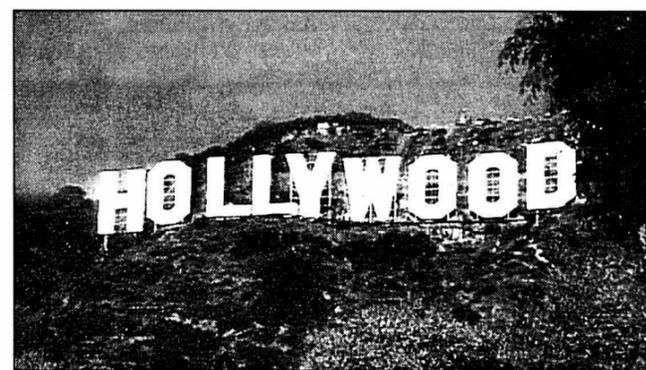
Hollywood, l'envers du rêve

«Confidentiel» ■ Un cinéophile décortique le mythe hollywoodien

Jean-Paul Sartre portait un regard très critique sur la Mecque du cinéma en La décrivant comme «une colline recouverte de broussailles qui ressemble un peu à ces buttes où on jette les ordures ménagères». Dans son reportage intitulé «Hollywood, entre rêve et cauchemar», William Karel ne se montre pas aussi négatif que le philosophe même s'il a fouillé dans les poubelles d'une mégapole qui se distingue par son taux de criminalité. Cet ancien photographe de plateau s'est en effet intéressé aux inventions prouvant que ses habitants ont dégringolé l'échelle des valeurs sans se poser la moindre question. Par exemple, le Français a rencontré le patron d'une usine produisant des gouttes d'Holly-

wood. S'agit-il d'une nouvelle fragrance ou d'une formule révolutionnaire destinée à gommer les rides? Que nenni, cette eau particulière a pour but de donner aux aliments frais le goût de fer blanc des boîtes afin que les gosses acceptent de tremper leur cuillère dans une salade de fruits... Après la présentation de cette substance ahurissante, il paraissait difficile de surprendre. Pourtant, le réalisateur réussit encore à étonner les téléspectateurs avec l'ampleur prise par les campagnes antitabac. Le décompte en direct des décès consécutifs à la nicotine, qui s'affiche sur un écran géant, illustre l'un des autres paradoxes d'un peuple parfois incompréhensible. Alors que tout un chacun possède plu-

sieurs armes à son domicile, prêtes à servir, on préfère effectivement faire la chasse aux fils du cow-boy Marlboro. Pour avoir allumé une cigarette, certains se sont même retrouvés plaqués au sol comme des bandits! Ce voyage original, rythmé par des propos d'un humour mordant, explore naturellement le passé glorieux de studios abritant en majeure partie aujourd'hui les infrastructures d'innombrables chaînes de télévision. En réalité, Hollywood, ainsi que l'annoncent des guides, ne serait plus qu'un cadavre contemplé chaque année par deux millions de visiteurs. C'est justement au milieu des tombes que William Karel remplit en partie sa mission d'observateur. Face à l'urne de



Ces lettres sont célèbres dans le monde entier. PHOTO TSR

Maude Fealy, il narre l'une des plus pétillantes histoires de l'endroit. L'actrice en effet était si séduisante que le maire avait obtenu qu'elle se voile pour se promener dans la rue afin d'éviter des émeutes. Les meilleurs jours, cette étoile recevait jusqu'à 700 lettres d'admirateurs désireux de l'épouser. La belle choisit d'écouter son cœur et de lier sa destinée au facteur, mais finit par se suicider. Ce destin ressemblera peut-être à celui réservé à l'une des innombrables jolies Américaines qui tentent de décrocher le rôle de leur vie à Hollywood. Jennifer, serveuse dans

un bar, n'entend pas assister aux funérailles de son rêve de renommée. «Parfois, il faut dîner avec la bonne personne, mais je vais m'accrocher», conclut la comédienne anonyme qui raconte sa vie à la clientèle. Un étudiant montre d'ailleurs qu'il faut toujours espérer puisque son idée de donner une suite à «Titanic» lui a valu un dîner avec le géniteur du long métrage légendaire mais surtout un chèque d'un demi-million de dollars. Maintenant, grâce à cette manne, le jeune barbote dans sa piscine voisine de celle de Ronald Reagan. /CKE-Le Nouvelliste

ZAPPING

VOYAGE ■ Des Palestiniens en Israël. Quelques mois avant que les affrontements ne reprennent entre Israéliens et Palestiniens, à l'automne dernier, un jeune réalisateur israélien avait suivi un groupe de touristes inhabituels. Diffusé à 22h25 sur Arte, «Voyage en terre perdue» suit le périple de Palestiniens qui ont pu obtenir, fait rare, un visa de voyage pour se rendre en bus en Israël. Le reportage enregistre émotions et impressions. /sp-réd

TÉMOIGNAGES ■ Etre un enfant illégitime. La honte, une mauvaise estime de soi, l'impression d'être différent ou de trop, tels sont les sentiments qui habitent souvent les enfants illégitimes. Devenus adultes, ils réalisent à quel point l'absence de père et le tabou qui a entouré celui-ci affectent leur vie. Témoignages sur le plateau de «C'est la vie», à 20h05 sur TSRI. /sp-réd

Décevant téléscopage

«Heidi» ■ Dépoussiérée par Markus Imboden, l'icône helvétique fait régner l'esprit d'hier dans le monde de demain

Par
Dominique Bosshard

Des générations de gosses ont adulé Heidi, petite fille gambadant sur le sentier des chèvres. Films et adaptations pour la télévision – une série animée japonaise comprise! – ont, en effet, pleinement relayé le roman de la Zurichoise Johanna Spyri, dont la première publication remonte à 1880. Il appartient aux classiques de traverser les siècles. Et aux nouvelles générations, la tentation de les dépoussiérer. Filmé par Markus Imboden, le dernier avatar de Heidi découvre Internet, le base-ball et le groupe Scream. Bref, le troisième millénaire. Dans cette version 01, la blonde enfant (Cornelia Gröschel) coule des jours heureux auprès de sa douce maman (Valentine Varela), en dépit du labeur qui leur échoit à toutes deux. Jusqu'au jour où l'orage achève de rendre Heidi orpheline. L'obligation de cohabiter sur l'alpe avec un grand-père misanthrope (Paolo Villaggio), mais qui se laisse attendrir, scelle l'attachement de la fillette à ses montagnes. Une tante Odette (Marianne Denicourt) absorbée par son travail l'en arrache brutalement, pour la livrer aux caprices de sa fille Clara, qui vit sa crise d'adoles-



Heidi (à g.) découvre la vie à Berlin.

PHOTO VEGA FILM

cence dans un Berlin en pleine mutation. Qu'est devenu Peter, le petit chevrier? Une tête à claques fraîchement débarquée de Boston, qui donne lieu à un échange de clichés – la Suisse est un trou où l'on s'ennuie, l'Amérique, le pays des hamburgers. Mollement installé aux commandes de ce film initié par la productrice Ruth

Waldburger, centenaire de la mort de Johanna Spyri oblige, Imboden laisse les bons sentiments prendre le pas sur l'émotion. Le temps d'un éclair, le film laisse pourtant entrevoir une véritable dimension dramatique. L'humour n'en est pas absent non plus. Parangon de bonne volonté, incarnation des valeurs traditionnelles, cette Heidi-là réus-

sit à contaminer la grande ville, qui se peuple de bonnes âmes prêtes à l'aider – la montagne recelait davantage de dangers. Dans cette confrontation d'une petite fille d'hier avec le monde d'aujourd'hui, le XXIe siècle prend un sacré coup de vieux. /DBO

Neuchâtel, Apollo 1; La Chaude-Fonds, Scala 2; 1h44.

Un grand-père parent de Goldoni



Paolo Villaggio, connaissez-vous le mythe de Heidi? Non. Mais ma femme et mon fils avaient vu le cartoon japonais à la télévision italienne. Moi j'ai découvert cette histoire et, plus important, le coin de l'Engadine où nous avons tourné; je cherche d'ailleurs à y louer une maison. Le roman est proche du patois tel qu'on le parle à Cortina d'Ampezzo, ou

à Udine. J'ai été sensible à cet espace défini par la langue. Vous êtes-vous glissé facilement dans la peau du grand-père? Oui. Quand j'ai rencontré Markus Imboden, je lui ai proposé de porter des postiches, de mettre des lunettes. Il m'a préféré nature. Le grand-père n'était pas difficile à interpréter, il est typé comme un personnage de la comédie goldonienne: c'est un bougon, mais sous la carapace, le cœur est tendre. Le tournage s'est effectué en plusieurs langues: une barrière? Au cours de la même scène,

Marianne Denicourt parlait français, Cornelia l'allemand, moi l'italien. C'est plus difficile, on travaille sans comprendre tout le sens de la conversation. Vous préférez, dites-vous, l'épisode berlinois où, pourtant, vous n'apparaissez pas... Heidi est une légende, un emblème un peu poussiéreuse de la Suisse traditionnelle. A Berlin, elle a les cheveux bleus, elle entre dans un cybercafé, c'est nouveau. Je pense que les enfants d'aujourd'hui peuvent rêver de vivre eux aussi de telles aventures, dans une ville qui est devenue la plus moderne d'Europe. Je préfère

cette image contemporaine, parce qu'elle bouscule le cliché. Devenir acteur, c'était une vocation? Je pense que c'est la peur d'être trop peu compétitif qui m'a guidé. Quand on manque de confiance en soi, on cherche à devenir un autre en portant un masque. C'est un virus, une maladie qui touche beaucoup d'actrices et d'acteurs. Parce qu'ils croient que c'est l'unique voie menant à la félicité, beaucoup s'y risquent sans talent. Il serait plus sain, à l'avenir, de faire un tri avant, comme dans d'autres domaines (rire). /DBO

Ville sumérienne exhumée

Irak ■ Des archéologues ont exhumé les vestiges d'une ville vieille de près de 4700 ans

La ville abrite des ruines datant de l'époque sumérienne (environ 2700 ans avant J.C.). Elle a été mise au jour dans le sud du pays, dans la région désertique d'Oum al-Aqareb (en arabe, Mère des scorpions), située à environ 300 km au sud de Bagdad. La région est ainsi baptisée pour les nombreux scorpions qu'elle recèle. Selon le chef de l'équipe d'archéologues, Haydar Abdelwahed, «les vestiges attestent que la ville s'étendait sur plus de six kilomètres carrés. Les fouilles, entamées en 1999, ont déjà permis d'exhumer de nombreuses habitations, un palais, un temple et un immense cimetière». Celui-ci «renferme des milliers de tombes datant de 2300 à 2060 av

J.C, ce qui en fait le plus ancien cimetière de l'histoire humaine», a déclaré M. Abdelwahed. «Nous y avons trouvé des squelettes humains, des hommes, des femmes et des enfants enterrés dans une position recroquevillée. L'équipe a également découvert des poteries, des figurines, des jarres, des verres et des colliers, ainsi que d'autres objets comme des couteaux et des pioches», a-t-il affirmé. «Le palais, qui s'étend sur 2500 mètres carrés, est entouré d'un rempart de 2,5 mètres d'épaisseur. Il renferme plusieurs pièces de différentes grandeurs», a indiqué le chef de l'équipe d'archéologues. «L'une d'entre elles, appartenant probablement à un prince, abrite une statue en calcaire représentant un bétier de 50 cm de hauteur».

«La ville, dont le nom n'est pas connu, était probablement un centre administratif et de culte, comme l'atteste la présence d'un temple, d'un palais, d'une ziggourat et d'un grand cimetière», dit-on. Elle est située à 120 km au nord du site archéologique d'Ur, qui fut la plus resplendissante des cités sumériennes de Mésopotamie. Selon la Bible, Ur, située à l'embouchure de l'Euphrate, est la ville natale d'Abraham. Elle abrite la célèbre Ziggourat (2113-2096 av J.C), un édifice pyramidal à trois niveaux, d'une hauteur de 17,25 mètres. Selon des statistiques officielles, l'Irak compte plus de 10.000 sites archéologiques. La majorité n'a pas encore été fouillée, en particulier dans le Kurdistan. /ats-afp

Un immigré tunisien à Paris

Premier film ■ «La faute à Voltaire»: lumineux!

Par
Frédéric Maire

Le premier film du jeune cinéaste français d'origine maghrébine Abdelatif Kechiche, «La faute à Voltaire»; raconte l'histoire d'un jeune immigré tunisien, Jallel, qui arrive illégalement à Paris. Il se fait passer pour un Algérien pour obtenir un permis provisoire d'asile politique; et ensuite il survit, tant bien que mal, de petit boulot en foyers d'accueil. Le film est surtout, et avant tout, affaire de rencontres. Avec ses colocataires du foyer, avec des femmes, avec d'autres représentants de la communauté arabe. Et de travail, aussi: pour survivre, Jallel vend des fruits, puis des roses à la sauvette, dans les couloirs du métro ou les bistros. Et il envoie, comme il se doit, de l'argent à sa famille restée là-bas en Tunisie. Même si, de prime abord, «La faute à Voltaire» n'apparaît pas comme le plus original des sujets et ressemble à s'y méprendre à un «premier film

français», il parvient quand même à trouver un ton mi-drôle mi-amer qui le rend vite très attachant. On pense moins à «La vie rêvée des anges» qu'à «Les gens normaux n'ont rien d'exceptionnel» pour la description très juste du groupe, de la communauté; ou à «Ressources humaines», pour la description du travail, maintes fois répété. «La faute à Voltaire» fonctionne sur la durée des séquences, où la caméra laisse les situations se prolonger jusqu'à trouver leur juste place, leur intensité, leur vérité. Et cela aussi grâce aux excellents acteurs, qui s'amuse visiblement à jouer, parfois à contre-emploi, dans cette drôle de chronique: Bruno Lochet (des Deschiens) en SDF breton, Aure Atika en fille-mère paumée, Elodie Bouchet en nymphomane dépressive et surtout, dans le rôle de Jallel, Sami Bouajila, lumineux acteur qui emporte les scènes d'un seul regard. /FMA

Neuchâtel, Apollo 3; 2h10.

Manque de mordant

Ecran ■ «Les morsures de l'aube» se réveillent trop tard

Au cinéma, les problèmes de rythme, ça ne pardonne pas! Habitué à des départs très pétaradants, le spectateur des «Morsures de l'aube» reste vraiment un peu trop longtemps sur sa faim. Adapté d'un polar de Tonino Benacquista, le premier long métrage d'Antoine de Caunes peine en effet à démarrer et ne trouve sa vitesse de croisière guère que dans l'ultime quart d'heure! Alter ego manifeste de l'ex-vibron du Canal+ de la grande époque, Antoine (Guillaume Canet égal à lui-même) est un jet-setter invétééré; grâce à son pote Etienne (un très bon Gérard Lanvin), qui a ses entrées

partout, ce pique-assiette de première force hante «jusqu'à plus nuit» les lieux mythiques du Paris nocturne. Ce faisant, et après bien des déambulations, Antoine fait enfin la connaissance de la très belle Violaine (une Asia Argento nettement moins convaincante que dans les productions horribles de son «vilain» papa)! Pris dans un fatal engrenage, à la suite d'un malheureux emprunt d'identité, notre héros découvre alors un peu tard (pour le pauvre spectateur) que noctambulisme peut parfois rimer avec vampirisme! /VAD

Neuchâtel, Bio; 1h35.

EN BREF

BAYREUTH ■ Wagner succède à Wagner. L'autocratie patriarcale et «directeur à vie» du prestigieux Festival de Bayreuth, Wolfgang Wagner, 81 ans, doit faire place, contre sa volonté, à sa fille Eva Wagner-Pasquier, 55 ans, issue de son premier mariage, a annoncé hier la Fondation Richard-Wagner. Réuni jeudi à Bayreuth, le conseil de direction de la Fondation Richard-Wagner s'est prononcé à la quasi-unanimité en faveur d'Eva Wagner-Pasquier. /afp

CHINE ■ Pompéi des amphibiens. Plus de 500 salamandres vieilles de plus de 150 millions d'années ont été découvertes en Chine du Nord. Elles sont très bien conservées grâce à une éruption volcanique qui a soudainement rempli de cendres un étang. La revue «Nature» a comparé le site à une sorte de «Pompéi des amphibiens». /afp

LEGO ■ Des poupées gracieuses. Marie, Sarah, Anne et Lise sont les nouvelles vedettes de la gamme Duplo. Chacune de ces poupées – haute de 16 cm – est accompagnée de quelques accessoires qui peuvent être combinés avec tous les éléments Duplo. Joufflues et mignonnes, elles ont chacune leur personnalité, mais elles ont un point com-

mun: elles rêvent d'être adoptées et de vivre au gré de l'imagination des enfants (dès 2 ans). /pti

AILES ■ Tarifs aériens. Départ de Genève: Alice Springs*, 1518.-, avec Singapore Airlines; Alma Ata, 1220.-, avec Austrian Airlines; Bangkok*, 1164.-, avec Singapore Airlines; Bombay, 900.-, avec Kuwait Airways; Calcutta, 1428.-, avec Air India; Hong Kong*, 1020.-, avec KLM; Langkawi, 1230.-, avec Malaysia Airlines; Melbourne*, 1518.-, avec Singapore Airlines; Saigon*, 1032.-, avec Lufthansa; Xiamen, 1356.-, avec Malaysia Airlines. (*tarifs jeunes). Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.



La preuve par quatre

Auteur de quatre buts, Philippe Bozon a pris une part prépondérante au succès de Lugano (4-1) sur les ZSC Lions (2-1 dans la série).

■ page 23

Neuchâtelois à l'aventure

Annick Juan, Luc Béguin et son frère Jan participeront au «Salomon cross adventure 2001».

■ page 25

Victoire et manière



PHOTO KEYSTONE

Grâce à sa large victoire (5-0) sur le Luxembourg, l'équipe de Suisse (ici le buteur Alexander Frei) a retrouvé la cote auprès de ses supporters.

■ page 27

SUISSE MONDE

La marée noire menace

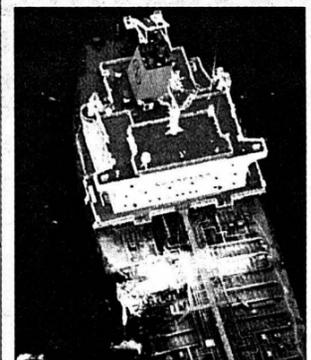


PHOTO AP

Le Danemark fait face à l'une des plus graves pollutions marines dans ses eaux territoriales. Environ 1900 tonnes de mazout se sont échappées en mer au sud-est du pays à la suite d'une collision entre un pétrolier et un cargo.

■ page 32

Contre les délais



PHOTO KEYSTONE

Parallèlement au PDC, les milieux évangéliques sont partis hier à la récolte des signatures contre la solution «des délais» en matière d'avortement. Pas de libéralisation, disent-ils.

■ page 35

Les «moyens» jouent avec le feu

Hockey sur glace ■ Après avoir largement pris les devants, le HCC a rechuté, relançant complètement Lausanne, avant de remporter un succès trop étriqué

Genève
Jean-François Berdat

Décidément, les gens des Mélézes ne changeront jamais. «Moyens» – clin d'oeil à un Riccardo Fuhrer qui persiste et signe dans son jugement – pour la circonstance, ils se sont mis à jouer avec le feu. Dangereusement, au point de relancer totalement un Lausanne qui n'avait pas vraiment compris ce qui lui était tombé sur la tête durant la première période. Partis pour une fête aux contours que l'on devinait déjà mémorables, les «moyens» se sont alors fait des frayeurs, ô combien inutiles. Mais reprenons, calmement.

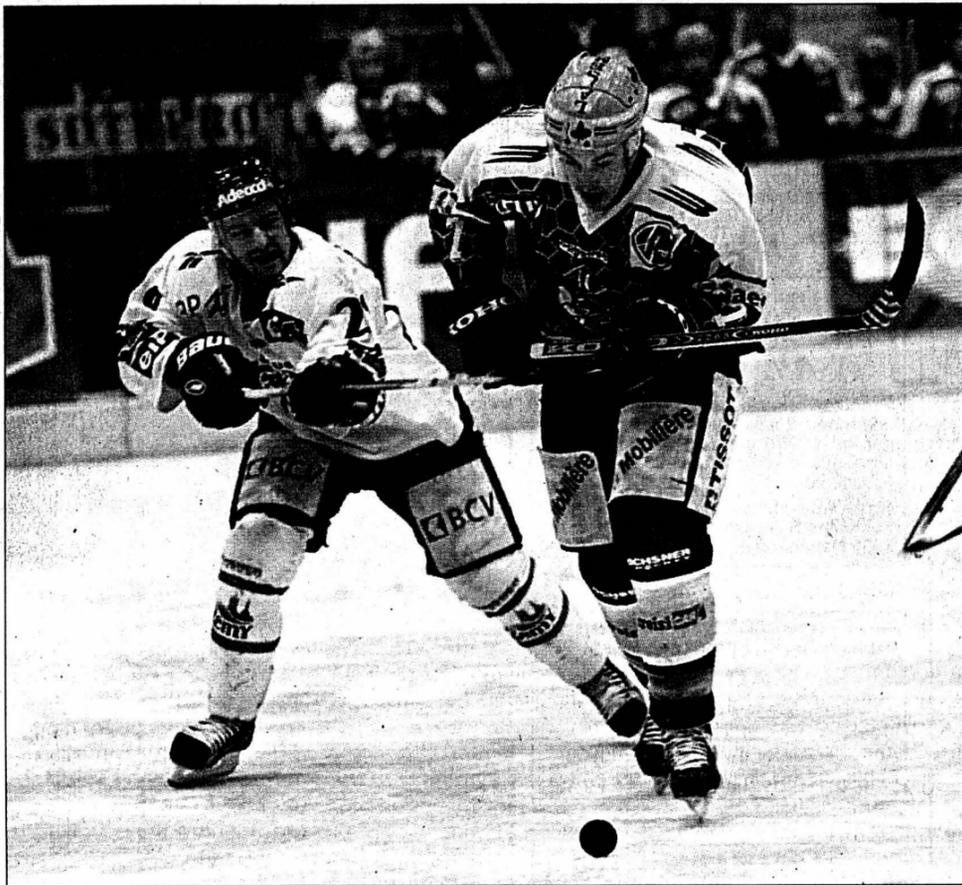
Les vieux démons

La rencontre était vieille de quelque dix minutes et le HCC venait d'effacer sans trop de difficultés trois pénalités qui, si elles avaient eu le don de donner des ailes aux Vaudois, avaient également d'emblée démontré leurs limites. En six minutes d'infériorité, Berger n'a ainsi pas véritablement été inquiété. Mais dès lors que Giove s'est lui aussi vu sanctionner, il n'a guère fallu que 21 secondes à Nideröst pour démontrer de quel côté soufflait le vent, dans des Vernets pourtant totalement acquis à la cause lausannoise. Le ton était donné, Nakaoka et Déruns se chargeaient de le confirmer en moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire. Et un, et deux et trois zéro... Les «moyens» si chers à «Ricco» venaient de tuer le match. Incapables de réagir, les champions de

LNB semblaient «cuits», «mûrs»... Mais ils allaient se trouver des alliés sur lesquels ils ne comptaient sans doute pas. En effet, après être passés tout près d'une quatrième réussite lorsque Villiger visa le poteau d'Östlund, les Chaux-de-Fonniers ont retrouvé leurs vieux démons. Et après moins de cinq minutes dans la période intermédiaire, les Lausannois étaient revenus à une longueur. Et on ne saura jamais ce qu'il serait advenu si Lapointe n'avait pas perdu son duel avec Berger aux alentours de la mi-match. En lieu et place d'une égalisation qui était pourtant dans l'air, Villiger allait redonner un peu d'air à ses couleurs. Néanmoins, les Vaudois y curent jusqu'au bout, d'autant plus que Plüss allait une fois encore les rapprocher de la parité. Mais les gens de Mike Lussier surent pourtant conserver leur court avantage.

Trois sur trois

Pour la troisième fois en peu de temps, le HCC vient donc d'entamer victorieusement une série. On veut bien évidemment croire que les similitudes avec le passé récent s'arrêteront là. «Le match de mardi dernier à Coire nous a coûté passablement de forces, rappelait Mike Lussier en quittant Genève. En outre, nous disputons ce soir notre 13e match de play-out...» Ce qui, on le conçoit, laisse forcément des traces. Cela étant, le HCC a désormais... quelques heures pour préparer un rendez-vous qu'il ne devra manquer sous aucun prétexte, faute de voir



Thibaut Monnet se joue du dénommé Plüss: le HCC sait se montrer insaisissable lorsqu'il échappe à ses vieux démons...

PHOTO LAFARGUE

le doute s'installer une fois de plus dans ses rangs. Mais au vu de ce qu'ils ont démontré durant la période initiale, les gens des Mélézes ont largement les moyens – terme choisi – de repousser l'obstacle lausannois et d'assurer ainsi leur place parmi l'élite. /JFB

Le HCC mène 1-0 dans la série

Prochaine journée

Samedi 31 mars. 20 h: La Chaux-de-Fonds - Lausanne.

LAUSANNE - LA CHAUX-DE-FONDS 3-4 (0-3 2-1 1-0)

Vernets: 5570 spectateurs. Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Wirth.

Buts: 11e (10'47") Nideröst (Chiriaev, Nilsson, à 5 contre 4) 0-1. 12e (11'34") Nakaoka (Vacheron, Déuns) 0-2. 14e Déruns (Nakaoka, Vacheron) 0-3. 22e Plüss (O. Kamber) 1-3. 25e Bornand (Weibel) 2-3. 36e Villiger (Helfenstein, Chiriaev, à 5 contre 4) 2-4. 55 Plüss (Orlandi, O. Kamber) 3-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Lausanne, 5 x 2' (Helfenstein, Avanthay, Lüthi, Nakaoka, Nakaoka) contre La Chaux-de-Fonds.

Lausanne: Östlund; Poudrier, Benturqui; Studer, M. Kamber; Tschanz, Princi; Lapointe, Müller, Shamolin; Orlandi, O. Kamber, Plüss; Giove, Weibel, Bieri; Bornand.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Guignard, Nideröst; Chiriaev, Avanthay, Vacheron; Amadio; Villiger, Nilsson, Helfenstein; Aebersold, Monnet, Shevalier; Déruns, Lüthi, Nakaoka.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Turler (blessé) ni De Angelis (étranger surnuméraire). Villiger (20e) et Lapointe (30e) tirent sur le poteau. Plüss et Nakaoka sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Généreux, le HCC...

Déconcertant HCC... Qui plonge son entourage tout entier dans l'expectative. A commencer par Mike Lussier qui a poussé un sacré ouf de soulagement à la sirène finale. Mais qui, auparavant, est passé par tous les états d'âme. «A 3-0, nous avions accompli un grand, un très grand pas, rappelait-il. Durant la pause, j'ai prévenu les gars. Or, ils n'ont rien retenu de ce que je leur ai dit...» Au bout du compte, ce relâchement n'aura pas porté à conséquence... «C'est notre malheur, reprenait le Canadien. A de rares exceptions près (réd.: les deux victoires à domicile face à Coire), nous ne parvenons pas à enchaîner nos efforts, nous ne parvenons pas à éviter ces coupables relâchements. Dieu que c'est dur de répéter à chaque fois les mêmes choses.» S'il convenait, le sourire en coin, qu'il est en état de peur quasi constante depuis qu'il occupe ce poste, Mike Lussier confessait qu'il n'était pas vraiment «tranquille» lorsque

les Lausannois sont revenus à une longueur. «Le pire de tout, c'est qu'ils n'avaient pratiquement rien construit eux-mêmes. En fait, nous leur avons tout donné», constatait-il, fort marri devant tant de générosité. S'il savourait ce qu'il considérait comme l'essentiel, Freddy Lüthi déplorait pour sa part que tout avait «presque été trop facile durant la première période. Par la suite, les gars n'ont plus joué de la même manière et je ne comprends pas vraiment pourquoi...» Cela demeurera sans doute et à tout jamais une question sans réponse. «Nous avons perdu le fil après avoir concédé ces deux buts», insistait l'ex-international. «Nous sommes venus chercher une victoire sans la manière, il s'agira de remettre cela dès samedi, reprenait Mike Lussier. Cela étant, il faut savoir aussi que nous enchaînons les matches importants sur un rythme endiablé. Et cela, ce n'est vraiment pas évident...» On le croit aisément. /JFB

DANS LA LUCARNE

Reine des magazines – songeons un instant à Capital, celui du dimanche soir –, M6 continue à faire très fort dans l'investigation avec Hors Stade, rendez-vous sportif diffusé le mardi soir. L'émission de cette semaine a ébranlé le reste de l'Hexagone. Le reste? Oui, car sur la Canebière, on n'a absolument rien appris en regardant la «petite chaîne qui monte, qui monte».

L'exemple à suivre

Le reportage consacré aux coulisses de l'OM a de quoi faire peur. Liens avec le milieu, l'influence de la mairie de Marseille, le poids des Fan's clubs, un entourage composé de gens particulièrement louches: effrayant. Le pire: présent sur le plateau d'une émission enregistrée quelques jours avant sa diffusion, Robert Louis-Dreyfus a admis avoir renfloué les caisses à raison de 200 millions de francs suisses, mais que le pouvoir de décision lui échappait quelquefois. Bon sang! Le patron d'Adidas, multimilliardaire, qui se fait dicter sa loi par des individus peu fréquentables, il fallait le voir pour le croire. M6 a osé. Bien que présente dans le capital de Bordeaux, on n'aura pas le toupet de la suspecter de prendre parti. Les magouilles dans le football existent, et pas seulement pour ce qui est des matches truqués. Ce qui se passe à Marseille est-il impensable en Italie ou en Espagne? La TV de Silvio Berlusconi va sûrement éclairer nos lanternes tout prochainement... De par sa façon d'informer, M6 demeure un exemple dans le paysage audiovisuel français... et suisse romand! Qu'il faudrait suivre. Mais on rêve. Investigation = ennemi. Et à la TSR, déranger, on n'aime pas. /GST



Paraît chaque jour, du lundi au samedi.
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

A VENDRE
A BEVAIX
à proximité du centre du village,
environnement calme, verdure
Ancienne maison
à rénover
Terrain 1400 m²
028-297877
CLAUDE MAYOR 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

A VENDRE
Superbe Villa:
150 m², 5 1/2 pièces
inclus 2 places de parc,
prix fou Fr. 399 000.-
079 240 24 60
025-271400

A VENDRE
À CORTAILLOD
au centre du village
Situation ensoleillée
et calme
5 1/2 pièces duplex
Séjour avec cheminée,
cuisine agencée,
4 chambres à coucher,
galerie, 2 salles d'eau.
028-301922
CLAUDE MAYOR 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

MULLER & CHRISTE
RÉGIE IMMOBILIÈRE
AUVERNIER
A louer dans villa
APPARTEMENT DE 3,5 PIÈCES
partiellement rénové
2 chambres à coucher, grand séjour,
cuisine agencée, salle de bains et
WC séparés et balcon orienté sud
Place de parc comprise à disposition
Loyer mensuel: Fr. 1'550.- charges comprises
Libres de suite ou à convenir
028-302195
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 722 16 16
MEMBRE UNFI

A LOUER
A louer dans immeuble entièrement
rénové, avenue de la Gare 2,
3e étage, Neuchâtel
2 bureaux
de 26 et 30 m²
+ surfaces en commun 24 m²
Lumières et gaines techniques
préinstallés, WC, kitchenette, hall,
ascenseur.
Loyer Fr. 1700.- + charges Fr. 160.-/mois.
GARANTA (Suisse) Assurances S.A.,
Lautengartenstrasse, 4002 Bâle,
tél. 061/277 68 43, Robert Heuberger.

A vendre
IMMEUBLE LOCATIF
à l'ouest de Neuchâtel
entièrement loué
constitué en PPE au moment
de la construction.
Rendement 7,5%
Nécessaire pour traiter:
Fr. 500.000.-
Ecrire sous chiffres T 028-301431,
à Publicitas S.A., case postale 1471,
2001 Neuchâtel 1. 028-301431

008-330094
District de Cerlier
A vendre à 12 km de Neuchâtel,
villa de campagne
individuelle, 7 1/2 pces, a.c.1989. Standard
supérieur. Quartier très calme de villas.
Vue sur le Lac de Bienne et Alpes. Grand
balcon sud, couvert extérieur, four à pizza.
Aménagements intérieurs clairs, grande cuisine,
cheminée, cave à vin (40 m³). Garage, pl. de parc.
Parcelle: 669 m². FP requis: Fr. 200'000.-
SAR management, 2554 Meisberg
Tél. 0323781203 Fax 0323781204 sar@paradis.ch

A vendre à Corcelles/NE, quartier
des Arniers, vue et dégagement
Appartement duplex
de 6 1/2 pièces, balcon, cave et garage,
prix à discuter, date à convenir.
HERZOG SERVICES 032 724 77 40

jouval A louer
Au centre de Peseux
libres tout de suite
Studios
cuisines agencées
Fr. 490.- + charges.
028-297997
Régie immobilière
Raffinerie | 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

A louer, à Neuchâtel
petit appartement
de trois pièces
dans les combles
petite cuisine non agencée avec
douche, WC séparé, hall.
Libre le 9 avril 2001.
Location Fr. 695.- + charges
Fr. 100.-.
Renseignements auprès de la
Fiduciaire D. Jaggi S.A.,
Neuchâtel, tél. 032 724 40 88.
Nous pourrions également vous
proposer d'autres appartements.

Corcelles
pour début 2002
ARCANE 2
4.5 pces - 115 m²
Vue Lac & Alpes
3 chambres - 2 salles d'eau
séjour avec cheminée
cuisine super-équipée
Prix : Frs. 365'000.-
Finitions à choix !
Financement avec votre 2ème pilier
Le dernier à saisir !!!
Groupe Prisme 196-077528
Immobilier & réalisations SA
Tél. 024 447 42 42
1436 Chamblon - www.primesa.com

A vendre entre Bienne et Neuchâtel
appartement de 4 1/2 pièces
Grand séjour, cuisine agencée,
cheminée, 2 salles d'eau, balcon, cave,
garage. Environnement calme.
Libre dès le 1er octobre 2001.
Prix de vente Fr. 340'000.- à discuter.
Ecrire sous chiffres S 028-301135, à
Publicitas S.A., case postale 1471,
2001 Neuchâtel 1 028-301135/DUO

A VENDRE
À AUVERNIER
au cœur du vieux village
dans une ancienne maison
vigneronne de 3 appartements
SPACIEUX
5 1/2 pièces
mansardé
merveilleux cachet, séjour
avec cheminée, grande
galerie. **2 garages.**
Nécessaire pour traiter:
Fr. 90.000.-
Coût mensuel:
Fr. 1812.-
+ charges
028-302075
CLAUDE MAYOR 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et Commerciale SA
A LOUER tout de suite
Evoles 98 à Neuchâtel
dans belle maison
une chambre meublée
Cuisinette agencée,
proche de l'Ecole de droguerie
et des transports publics.
Fr. 480.- + charges.
Contact: Mlle Sommer
Ligne directe: 032 / 729 00 61
028-302135
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

Cherchons à Neuchâtel
pour le 1er août 2001 ou à
convenir
local commercial
surface 100 à 150 m²
zone bien fréquentée par les
piétons, situation centrale,
au rez-de-chaussée, avec
vitrine, pour l'installation
d'un point de vente.
Offres sous chiffres 130662,
Regio Annoncen AG,
Lyssachstr. 15 / PF,
3401 Burgdorf 121-728857

Zu verkaufen **PORT/Nidau/Biel** an
Toplage 3000 m² erschlossenes
Bauland
für Industrie-/Gewerbe, kl. Wohn-
anteil, 100 m Luftlinie bis Autobahn.
Anfragen unter Chiffre: 120-719666,
Publicitas AG, PF, 5201 Brugg 120-719666

A VENDRE
À COLOMBIER
proche du lac
Villa mitoyenne
de 5 1/2 pièces
Prix de vente: Fr. 560.000.-
CLAUDE MAYOR 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

A vendre
Bains de Saillon
3 studios
1 app. 2 p.
1 app. 2 1/2 p.
avec mezz.
1 app. 3 1/2 p.
avec mezz.
Prix très avantageux.
Tél. 079 / 637 45 89
036-446027/FROC

OptiGestion
Rochefort
A vendre
Super Villa contiguë
Surface habitable 220m²
+ comble aménageable
3 salles d'eau
avec mezz.
Garage et place de parc
Carnotzet, dépendances
Renseignements et visites:
Didier Vogelin
Tél. 079 / 647 77 87
028-302148

OptiGestion
Bevaix
A vendre
Quartier calme
appartement 5,5 pces
de 164 m²
+ 1 pièce indépendante
Grand balcon
sud-ouest avec vue
Accès facile
avec ascenseur
Garage et dépendances
Renseignements et visites:
Didier Vogelin
Tél. 079 / 647 77 87
028-301924

Prévois ton avenir
Métiers de la
branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15
viscom
www.viscom.ch

DEMANDES À ACHETER
Nous cherchons à acheter (ou à louer)
MAISON
6-7 pièces, éventuellement appartement.
Neuchâtel ville ou environs
(proche des transports publics).
Tél. 026 496 33 41 (combox). 028-301850

La solidarité sans frontières.
CCP 10-1533-1

APPARTEMENTS DE VACANCES
VALAIS, Arvillard/Salins
à vendre dans grand
chalet, dernier 3 1/2
pièces neuf, mansardé,
cheminée scandinave,
calme, 5 km de Sion, 10
min. télécabine piste de
l'Ours et Veysonnaz,
vue Alpes, jardin pota-
ger, balcon, grand
local, cave, 2 places de
parc couvertes.
Liquidation: Fr. 170.000.-
Visites: tél (079) 446 37 85.
036-448317

A vendre
aux Verrières
petit bistrot
avec appartements
Fr. 300.000.- net
Ecrire sous chiffres
U 028-302180,
à Publicitas S.A.,
case postale 1471,
2001 Neuchâtel 1. 028-302180

A remettre au cœur de la zone
piétonne à Neuchâtel
Magnifique magasin
de plain-pied
60 m² plus 30 m² pour stockage.
Magasin équipé mais sans stock
de marchandises.
Pour information:
Management Services Fidgest S.A.,
Faubourg de l'Hôpital 16,
2000 Neuchâtel, tél. 032/729 11 03,
fax 032/724 43 84. 028-302155

CUDREFIN, rte de Vallamand 5,
Magnifique et spacieux
appartement 2 1/2 pièces
dans petit immeuble, quartier verdoyant.
Loyer Fr. 983.- (charges comprises)
Le loyer peut être abaissé en fonction du
revenu du locataire.
Disponible au 1er juillet 2001.
Pour traiter: 021 / 646 36 11. 022-139573

Neuchâtel et environs
Livit S.A., avenue de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement
Service location
loc.lsn@livit.ch, 021 613 28 28

A louer tout de suite ou à convenir
Loyer mensuel / acompte de charges compris

NEUCHÂTEL			
F.-C.-de-Marval 1			
1 pièce	32 m ²	2 ^e	Fr. 665.-
Rue des Battieux 1			
1 pièce, cheminée	32 m ²	rez.	Fr. 630.-
Rue des Parcs 137			
3 1/2 pièces	69 m ²	rez.	Fr. 1130.-
1 1/2 pièce	48 m ²	rez.	Fr. 880.-
Rue de la Coquemène 5			
1 pièce	31 m ²	1 ^{er}	Fr. 636.-

COLOMBIER			
Chemin des Sources 8-10-12			
4 1/2 pièces	101 m ²	dès	Fr. 1660.-
3 1/2 pièces	72 m ²	3 ^e	Fr. 1465.-

PESEUX			
Rue de Neuchâtel 13a			
2 pièces	50 m ²	1 ^{er}	Fr. 780.-

Livit
Régie Immobilière 022-143226
www.livit.ch

Cherchez le mot caché!

Pâtre dans les alpages, un mot de 8 lettres
La solution de la grille, paraîtra demain
dans l'édition de L'EXPRESS
Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

U	E	I	P	N	S	O	N	N	E	R	A	O	E	E
N	A	S	O	G	R	A	L	U	V	M	P	I	R	D
I	S	T	I	E	R	C	E	R	A	E	R	U	R	G
R	E	M	N	V	E	V	I	J	R	N	S	O	A	A
S	R	D	T	T	A	P	E	A	G	E	C	M	C	L
R	I	O	N	T	U	U	C	E	M	C	M	E	E	A
E	E	E	C	O	R	C	A	H	A	E	E	C	B	S
I	L	O	S	E	R	I	M	C	A	C	O	B	N	R
E	L	A	N	O	T	E	E	N	N	T	O	U	L	
I	E	G	C	P	L	U	R	A	P	O	T	E	E	T
L	I	H	A	O	S	F	E	L	C	S	N	P	U	B
L	E	U	M	R	V	T	E	B	I	I	P	A	E	E
A	S	A	A	T	D	I	O	G	M	A	H	M	C	L
E	N	N	L	E	N	E	N	N	E	I	O	H	E	I
E	G	A	L	E	S	E	I	D	S	L	O	N	G	T

A Accord	G Galas	Notes	T Soupir
Acte	Gamme	Nuance	Temps
Allié	Gardé	Octave	Tierce
Appel	Grave	Opéra	Tonale
Aria	Haut	Paru	Tons
Avisé	Largo	Pause	Tons
B Bécarre	L Leçon	Pieu	Trié
Bémol	Lente	Plein	Tube
Blanche	Liaison	Point	Unir
C Canon	Long	Portée	V Vocale
Chant	M Majeure	R Rang	
Clefs	Mélomane	Ronde	
D Croche	Mesure	Sérielle	
Dièse	Mineur	Signe	
E Echo	Noir	Solfège	
Egalé		Sonner	

ENBREF

FOOTBALL ■ Contrats prolongés. L'Allemand Oliver Kreuzer et le capitaine Massimo Ceccaroni (Bâle) ont prolongé leur contrat pour une année. /si

Sion - Servette sera rejoué. La commission disciplinaire a pris sa décision dans le «cas Pédat». Le match Sion - Servette devra être rejoué. Par ailleurs, le club valaisan a été condamné à une amende de 20.000 fr. et se voit dans l'obligation d'interdire l'accès au stade au jeune qui avait lancé un engin explosif près du gardien genevois. /si

CURLING ■ Un enjeu mondial et olympique. Pour les équipes de Suisse engagées dans les championnats du monde, qui se dérouleront du 31 mars au 8 avril à Lausanne, l'enjeu sera double. Tant Bienne-Touring chez les messieurs que Soleure-Wengi chez les dames lutteront pour les médailles, mais également pour leur participation aux Jeux olympiques de Salt Lake City en 2002. /si

NATATION ■ Record du monde pour Moses sur 100 m brasse. Ed Moses s'est mis en évidence à Austin, au Texas, en battant le record du monde du 100 m brasse lors de la deuxième journée des sélections américaines pour les Mondiaux de Fukuoka (Japon) du 16 au 21 juillet. Vice-champion olympique sur la distance à Sydney, Moses a amélioré de sept centièmes (1'00"29 contre 1'00"36) l'ancien meilleur temps mondial, réussi par le Russe Roman Sludnov le 15 juin 2000 à Moscou. /si

Thorpe rejoint Konrads. Ian Thorpe a rejoint dans la légende de la natation australienne John Konrads en s'emparant, comme son illustre aîné en 1959, de tous les titres nationaux en nage libre du 100 m (remporté hier à Hobart en 49"05) jusqu'au 800 m en une seule compétition, lors des sélections australiennes en vue des Mondiaux de Fukuoka. Thorpe est toutefois resté très loin du record du monde du 100 m du Hollandais Pieter van den Hoogenband (47"84 aux JO de Sydney). /si

CYCLISME ■ Boogerd nouveau leader. L'Italien Danilo Di Luca a remporté la quatrième étape de la semaine catalane, courue sur 162 km entre Vic et le col de Rasos de Peguera. Quatrième de l'étape, le Suisse Alex Zülle occupe le même rang au général. Michael Boogerd (Rabobank) a endossé le maillot de leader. Le Hollandais, dans le même temps, devance Di Luca grâce à l'addition des points selon le classement des étapes. /si

TENNIS ■ Aucune chance pour Martina Hingis. La Saint-Galloise n'a pas pesé lourd en demi-finale du tournoi de Miami face à Venus Williams. La No 1 mondiale, tenant du titre, s'est inclinée 6-3 7-6 (8-6) contre l'Américaine. En finale, la No 3 mondiale affrontera la gagnante du match entre sa compatriote Jennifer Capriati (WTA 5) et la Russe Elena Dementieva (WTA 11). Chez les messieurs, en quart de finale, le Suisse Roger Federer s'est incliné 6-3 6-1 face à Patrick Rafter (Aus-8) /si

«Nous avons eu de la réussite»

Hockey sur glace ■ Les joueurs du HCC avouaient avoir été assistés par la chance hier soir aux Vernets contre Lausanne

Genève
Julian Cerviño

C'est visiblement soulagés que les joueurs du HCC ont quitté hier soir les Vernets. Après un remarquable premier tiers temps, ils ont connu un relâchement coupable, qui a failli leur coûter la victoire. «Nous n'avons pas su gérer notre avance», soulignait Fabian Guignard. Nous avons bien joué la période initiale, mais nous les avons laissés revenir dans le match lorsque nous menions par trois buts d'avance. C'est le genre de chose à ne pas faire contre une telle équipe. Si nous les laissons prendre espoir, ils deviennent très dangereux.»

«Je ne comprends pas», pestait pour sa part le gardien Thomas Berger. A la première pause, tout le monde a dit dans les vestiaires qu'il ne fallait pas se reposer sur nos lauriers et ne pas jouer tranquille. Et puis, sur la glace, on fait tout le contraire. Nous avons vraiment joué avec le feu. Je crois que, finalement, nous avons eu de la réussite.»

«Les mettre à genoux»
Cela dit, le portier chaud-fonnier ne crachait pas sur cette première victoire dans la série: «La façon dont nous avons remporté ce match initial nous dé-



Sven Helfenstein - Stefan Nilsson: les Chaux-de-Fonniers ont repris goût à la victoire hier au soir.

montre que cette série ne sera pas du tout facile. Ce succès est d'autant plus précieux. Maintenant, il va falloir continuer à travailler très dur pour nous imposer à domicile et éviter de sous-estimer

notre adversaire.»
Même son de cloche chez Fabian Guignard: «Nous devons

remettre ça samedi aux Mèlèzes. Il faut gagner tout de suite pour ne pas leur laisser l'espoir de revenir dans la série. Il s'agit de les mettre à genoux le plus vite possible.»

Lapointe optimiste

De son côté, le plus Neuchâtelois des Lausannois, Maxime Lapointe, semblait ne pas trop accuser le coup. «Même si nous avons perdu, nous avons prouvé que nous pouvions les bousculer. C'est donc très positif pour la suite, malgré la défaite. Je crois que ce soir nous pouvons repartir des Vernets la tête haute. Il s'en est, en effet, fallu de peu pour que nous fassions basculer la partie en notre faveur.»

Et Maxime Lapointe était bien placé pour en témoigner, lui qui a eu un puck d'égalisation à 2-3. «J'ai malheureusement ajusté la latte, se lamentait-il. Il est clair que si je marque sur cette action, tout peut changer. Mais je crois qu'il ne faut pas avoir de regrets et regarder de l'avant. Samedi aux Mèlèzes, nous allons tout faire pour égaliser dans la série.»

On compte sur les Chaux-de-Fonniers pour empêcher les Lausannois de parvenir à leurs fins. «On va tout faire pour, mais rien ne sera facile», prévenait Fabian Guignard. /JCE

Quatre pour deux places

NHL ■ La saison régulière touche à sa fin. La course aux play-off bat son plein

Alors que 1148 matches – huit avaient lieu la nuit passée – ont été disputés sur les 1230 qui figurent au calendrier de la saison régulière, la lutte pour les play-off est intense dans le championnat nord-américain où quatre équipes tentent de s'approprier les deux dernières places disponibles.

Si un petit point sépare les New Jersey Devils et les Ottawa Senators pour la première place de la Conférence Est, les Carolina Hurricanes et les Boston Bruins se livrent une bataille sans merci pour la huitième place. A égalité parfaite, les deux franchises ne se départageront sans doute que sur le fil. Le constat est identique à l'Ouest entre les Phoenix Coyotes et les Kings de Los Angeles qui s'adonnent à un chassé-croisé palpitant.

En dépit d'une surprenante défaite face aux Edmonton Oilers, Patrick Roy et le Colorado

Avalanche ne devraient pas laisser échapper le trophée du président récompensant la formation la plus performante de la saison régulière. Certes, les gens de Denver demeurent sous la menace des Detroit Red Wings qu'ils affronteront d'ailleurs le 7 avril prochain. Reste que la marge de six points devrait suffire à David Aebischer et consorts.

Un autre membre de la franchise de l'Utah pourrait être à l'honneur. On veut parler de Joe Sakic – désigné joueur de la semaine pour la quatrième fois de sa carrière – qui mène le bal des «compteurs», avec 109 points à son actif, soit un de mieux que l'inévitable Jaromir Jagr. Si le capitaine du Colorado Avalanche devait décrocher la palme, nul doute que cela provoquerait une mini-révolution à Pittsburgh. Depuis six saisons en effet, ce titre est toujours revenu à un des Penguins. Lauréat des trois dernières saisons, Jaromir Jagr avait succédé à Mario Lemieux, double vainqueur, qui avait lui-même pris le relais du Tchèque. Une histoire de famille à laquelle «Joe the Best» ne serait pas mécontent de mettre un terme. /JFB

LE POINT

Matches de mercredi: Washington Capitals - Carolina Hurricanes 7-0. Detroit Red Wings - Saint-Louis Blues 5-2. New York Rangers - New York Islanders 4-2. Toronto Maple Leafs - Boston Bruins 0-3. Atlanta Thrashers - New Jersey Devils 2-4.

Florida Panthers - Montreal Canadiens 2-2. Minnesota Wild - Phoenix Coyotes 0-2. Chicago Blackhawks - Ottawa Senators 2-5. Edmonton Oilers - Colorado Avalanche (avec Patrick Roy) 4-1. Vancouver Canucks - Dallas Stars 1-3.

Classements

Conférence Est
Division Northeast: 1. Ottawa Senators 77-102. 2. Buffalo Sabres 76-90. 3. Toronto Maple Leafs 77-84. 4. Boston Bruins 76-79. 5. Canadien de Montréal 76-63.
Division Atlantic: 1. New Jersey Devils 77-103. 2. Philadelphia Flyers 76-93. 3. Pittsburgh Penguins 76-87. 4. New York Rangers 76-64. 5. New York Islanders 76-50.
Division Southeast: 1. Washington Capitals 76-90. 2. Carolina Hurricanes 76-79. 3. Florida Panthers 77-62. 4. Atlanta Thrashers 77-58. 5. Tampa Bay Lightning 76-56.

Conférence Ouest
Division Central: 1. Detroit Red Wings 77-105. 2. Saint-Louis Blues 77-98. 3. Nashville Predators 77-74. 4. Chicago Blackhawks 76-69. 5. Columbus Blue Jackets 76-65.
Division Northwest: 1. Colorado Avalanche 76-111. 2. Edmonton Oilers 77-89. 3. Vancouver Canucks 77-87. 4. Calgary Flames 76-70. 5. Minnesota Wild 77-65.
Division Pacific: 1. Dallas Stars 77-97. 2. San Jose Sharks 76-86. 3. Phoenix Coyotes 77-84. 4. Los Angeles Kings 76-82. 5. Anaheim Mighty Ducks 76-62. /réd

Bozon: osons!

Lugano ■ Le Français permet aux Tessinois de s'imposer

Emmené par un Philippe Bozon survolté, Lugano a remporté 4-1 la troisième manche de la finale des play-off de LNA contre les ZSC Lions et mène désormais 2-1 dans cette série au meilleur des sept matches. Le Français a réussi les quatre buts de son équipe, assommant pratiquement à lui tout seul des Zurichois bien déçus tout au long du match. L'exploit de Bozon est de taille. Jusque-là seuls trois joueurs avaient réussi à marquer à quatre reprises dans une finale. Le Français rejoint donc à ce prestigieux palmarès Johansson (Lugano), Howald (Berne) et Wäger (Kloten Flyers). D'autre part, l'attaquant luganais avait déjà inscrit une fois quatre buts avec La Chaux-de-Fonds contre Lausanne au printemps 96. Cette prodigalité devant le but était sans doute la meilleure façon de convaincre son entraîneur, qui ne l'a aligné que lors de sept des qua-

torze matches disputés par Lugano dans ces play-off. /si

LUGANO - ZSC LIONS 4-1 (2-1 2-0 0-0)
Resega: 6555 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurmann, Stricker et Eichmann.
Buts: 2e Bozon (Voisard) 1-0. 13e Bozon (Dubé, Lindberg, à 5 contre 3) 2-0. 17e Salis (Jaks, à 5 contre 3) 2-1. 23e Bozon (Keller, Dubé, à 5 contre 4) 3-1. 32e Bozon (Fuchs, Bertaggia) 4-1.
Pénalités: 6 x 2' contre Lugano; 8 x 2', 1 x 10' (Micheli) contre les ZSC Lions.
Lugano: Huet; Astley, J. Vauclair; Keller, Voisard; Bertaggia, Tschumi; Meier, Antusin, G. Vauclair; Bozon, Dubé, Fuchs; Savage, Jeannin, Lindberg; Näser, Aeschlimann, Fair.
ZSC Lions: Sulander; Kout, Streit; Salis, Plavsic; Zehnder, Seger; Steck; Baldi, Zeiter, Micheli; Della Rossa, Weber, Lebeau; Jaks, Cramer, Müller; Ouimet, Stürnimann, Schrepfer; Schnyder.
Lugano mène 2-1 dans la série.

Prochaine journée
Samedi 31 mars. 20 h: ZSC Lions - Lugano



Philippe Bozon (à gauche) a mangé du lion. PHOTO KEYSTONE



Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs **manœuvres, aides-monteurs, électroniciens, RTV, électriciens, mécaniciens-électriciens**

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse.

Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

A à Z emplois SA, 16, av. de la Gare, Moutier, 032 493 71 71; Delemont, 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08; Genève, 022 738 28 48.

Boulangerie du stade cherche Un/e livreur/euse à 50%

Pour prendre rendez-vous.
Tél. 725 31 75. 028-302136

Primeurs en gros à La Chaux-de-Fonds engage tout de suite, év. à convenir

CHAUFFEUR-LIVREUR permis cat. B, de préférence avec expérience, sérieux ponctuel et motivé (possibilité poste à responsabilités si convenance).
Horaire: lundi à samedi inclus 4 h à 12 h.
Tél. 032 914 77 07 028-302005/010

VILLE DE NEUCHÂTEL

Afin de compléter son effectif aux Piscines du Nid-du-Crô, pour la saison d'été, la direction des Sports met au concours les postes suivants:

Plusieurs gardes-bains auxiliaires

- du 1^{er} mai au 30 septembre
 - du 1^{er} juin au 30 septembre
 - du 1^{er} juillet au 31 août
- Bons nageurs, bonnes nageuses, possédant le brevet I de sauvetage et le diplôme de massage cardiaque (possibilité de les obtenir avant l'entrée en fonction). les candidat(e)s seront appelé(e)s à surveiller les bassins et à participer aux travaux d'entretien et de nettoyage.

Femmes de ménage à 70%

du 1^{er} juin au 31 août
chargées du nettoyage et de la surveillance des vestiaires et des locaux sanitaires.

Les postes susmentionnés conviendraient à des personnes de confiance, à l'aise dans les contacts avec le public et disposées à assumer des horaires irréguliers.

Si vous souhaitez des informations complémentaires, n'hésitez pas à appeler M. Mario Zanetti, gestionnaire des Piscines, au (032) 721 48 48.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre écrite, avec curriculum vitae, photographie, copie de diplômes et certificats, à l'adresse suivante:

**Administration communale
Office du Personnel
Hôtel Communal
2000 Neuchâtel**

Cabaret sur Littoral neuchâtelois cherche patente ou barmaid avec patente

Ecrire sous chiffres U 028-302199, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1 028-302199/010

Labo dentaire - Neuchâtel cherche technicien/ne pour prothèse, ortho, stellite.
Date d'entrée: juillet ou convenir.
Faire offre sous chiffres U 028-302196, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-302196

Restaurant du Poisson Auvernier cherche un chef de rang sommelier(ère) cuisinier

Libres tout de suite ou à convenir.
Tél. 032/731 62 31 heures des repas. 028-301702

Entreprise de Neuchâtel engage pour entrée tout de suite ou à convenir **technicien spécialisé sur machines à café et système de réfrigération.**

Sachant prendre des responsabilités et travailler de manière indépendante.
Ecrire sous chiffres U 028-301529, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-301529/010

Hôtel-Restaurant LE CHALET 028-302096

Fermé le dimanche
Chanélaz 2 - 2016 Cortaillod
Tél. 032/843 42 42 - Fax 032/843 42 43
engage pour date à convenir
Serveuse à 100% avec CFC ou expérience

Un nouveau millénaire de nouvelles ambitions

Nous cherchons pour travail fixe et temporaire:

Maçons
bâtiment/génie civil

Constructeurs de route

Machinistes
Aides avec expérience

Contactez: **Christian Broillet**

Boutique CO&CO A Neuchâtel cherche **Vendeuse à temps partiel (60%)**

Expérience dans le Prêt-à-porter féminin.
Date d'entrée: tout de suite
Tél. 032/725 20 78 028-302212

Pizzeria centre ville de Neuchâtel cherche tout de suite **serveur/euse**

Tél. (079) 240 56 54 028-302198

Boulangerie du Stade cherche un/e boulanger/ère-pâtissier/ère sachant travailler le chocolat ou **un/e confiseur/euse** connaissant la petite boulangerie

Pour prendre rendez-vous, tél. 725 31 75 028-302138/010

HÔTEL RESTAURANT DES TROIS TROIS

Rue du Temple 29 - 2400 Le Locle cherche **extra restaurant**

Libre tout de suite. Sans permis s'abstenir. Expérience exigée
Tél. 032/932 21 00 132-091900/010

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

INHABITUEL INDÉPENDANCE ACCESSOIRE!

Devenez Co-Editeur, grâce à votre PC.
Info: www.profirmade.ch
Tél. 032 / 754 37 17. 011-704396

Feu 118

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

VENEZ REJOINDRE UNE ÉQUIPE GAGNANTE, DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE

Nous cherchons **UN CONSTRUCTEUR**

Ingénieur ETS en mécanique ou formation de technicien avec quelques années d'expérience
Maîtrise d'un système DAO de préférence logiciel Tell Anglais technique un plus

Intéressé?
Contactez sans plus tarder:

CALANI INTERIM
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50 028-301612

GAILLE construction SA

RÉALISATIONS EN BOIS

032 835 28 28 2027 FRESSENS/ST-AUBIN

Cherchons **1 menuisier**
1 charpentier

Veuillez prendre contact par téléphone

Partner Job

Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous recherchons pour des EMPLOIS FIXES des

Mécaniciens-monteurs
au bénéfice d'un CFC de mécanicien de précision ou ayant une expérience confirmée dans le montage.
Vos tâches seront l'assemblage mécanique de sous-groupe, le montage mécanique et la mise en route de dispositifs et/ou de machines.

Mécaniciens
Au bénéfice d'un CFC (étampes, micro, précision) ou excellent aide-mécanicien, maîtrisant l'usinage conventionnel et/ou CNC pour assurer les réglages, les changements d'outils, le suivi de production.

Régleurs CNC
Agés de 22 à 45 ans, Suisses ou permis C, au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience, réglages de machines OKUMA, ALMAC, W-MACODELL, SCHAUBLIN, ... commandes Siemens, NUM, Fanuc, Fagor, dynamiques et motivés pour travail en équipe (2 x 8 ou 3 x 8).
Intéressé? Alors prenez contact ou envoyez votre dossier complet à Emmanuel Oro.

132-091693/010

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

La Fondation «LES BILLODES» Centre pédagogique - 2400 LE LOCLE cherche **une éducatrice spécialisée à temps partiel (50%) pour son foyer de jeunes filles de Monts 24 (14 à 18 ans)**

Profil professionnel:

- diplôme reconnu d'éducatrice spécialisée ou formation équivalente reconnue;
- personnalité dynamique ayant envie de s'engager dans une démarche créative;
- intérêt à collaborer au sein d'une équipe pluridisciplinaire.

Entrée en fonction: 19 août 2001.

Traitement: selon convention collective neuchâteloise de travail.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser à: **M. Claude BAUME, directeur du Centre pédagogique «Les Billodes» Monts 28 - 2400 Le Locle**
Tél. 032/933 99 00 - Fax 032/933 99 09. 132-091924/010

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES

Le titulaire actuel étant appelé à prendre la direction du service des affaires culturelles, le poste de **Secrétaire général(e)** du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles est mis au concours.

La fonction comprend principalement les mandats suivants:

- I. Tâches d'appui au chef du département**
 - suivi de la politique de l'éducation en Suisse et à l'étranger, rédaction de notes et de fiches de synthèse
 - analyse des dossiers présentés par les départements
 - coordination interdépartementale
- II. Tâches opérationnelles**
 - pilotage de l'élaboration du budget annuel du département, du suivi de celui-ci, de la présentation des comptes et de la mise au point du rapport de gestion
 - coordination et gestion des tâches administratives générales du département
 - conduite de dossiers et développement de projets
 - gestion de ressources humaines
 - collaboration et responsabilité dans le domaine de l'information, pour le département

Profil souhaité:

- titre universitaire ou diplôme équivalent
- expérience professionnelle
- sens développé de la communication et de l'organisation, aisance dans la rédaction
- capacité à travailler en projet et à mobiliser une équipe
- bonnes connaissances des outils bureautiques et de la gestion administrative
- capacité d'adaptation et disponibilité
- bonnes connaissances de la langue allemande

Entrée en fonction: septembre 2001

Délai de postulation: 20 avril 2001

Renseignements: M. Daniel Ruedin, secrétaire général du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, Château, 2001 Neuchâtel, tél.: 032 / 889 69 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

Recrutez parmi ... 193 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

COURSE À PIED
Ne pas oublier de s'hydrater

Pincipe: afin de permettre aux amateurs de bien préparer la saison 2001, nous publierons chaque vendredi (pendant 10 semaines) les conseils de Florian Lorimier, partenaire officiel de diagnostic de performance de la Fédération suisse d'athlétisme, ainsi que quatre séances types d'entraînement hebdomadaire.

Semaine No 8 (du 2 au 8 avril)

Séance No 1: 5 à 10' à 60% VMA + 2 x 15' à 75% VMA + 10' à 50%.

Séance No 2: 10' à 60% + 6 à 8 x 3' à 90% avec 2' de récupération + 10' à 50%.

Séance No 3: 60' à 50%.

Séance No 4: 15' à 60% + 12 x 1' à 100% avec 1' de récupération + 15' à 50%.

Rappel: la vitesse maximale aérobie (VMA) nécessite la consommation totale de l'oxygène par les muscles en travail. La coupe du Vignoble (8,3 km) se court par exemple à environ 90% de la VMA, la course de Kerzers (15 km) à 82%, la sixième et dernière étape du Tour du Canton (13 km) à 85%... En fonction de son chrono et de la distance, chaque coureur peut ainsi calculer sa vitesse de compétition et extrapoler pour déterminer sa VMA, qui est égale à 100%.

Exemple: un athlète qui met 35' pour la Coupe du Vignoble (8,3 km) court à 14,2 km/h, soit à 90% de sa VMA. Cette dernière (qui représente le 100%) s'élève donc à 15,75 km/h, soit un peu moins de 4' au km sur un profil plat.

Conseil de la semaine: à l'entraînement comme en compétition, il est judicieux de bien s'hydrater pendant et après l'effort. Pour des durées ne dépassant pas l'heure, l'eau suffit. On peut y ajouter une pincée de sel et de sucre. Après l'effort, il est conseillé de prendre, en plus de l'eau, des sucres rapides (glucose) sous forme de gel, sirop, fruits secs, etc...

Renseignements et informations supplémentaires et gratuites pour les sportifs sur Internet, à l'adresse:
www.e-sportformation.ch

OÙ ET QUAND

FOOTBALL
LA CHAUX-DE-FONDS - MARTIGNY
Première ligue, dimanche 1er avril, à 15 h à La Charrière.

GYMNASTIQUE
CHAMPIONNAT CANTONAL
Messieurs, première manche, samedi 31 mars, dès 11 h 30 à Neuchâtel (Charmettes).

HOCKEY SUR GLACE
LA CHAUX-DE-FONDS - LAUSANNE
Promotion-relégation LNA-LNB, au meilleur de sept matches, deuxième rencontre, samedi 31 mars, à 20 h aux Mélézes.

LA CHAUX-DE-FONDS - LAUSANNE
Promotion-relégation LNA-LNB, au meilleur de sept matches, quatrième rencontre, jeudi 5 avril, à 20 h aux Mélézes.

VOLLEYBALL
FRANCHES-MONTAGNES - SCHAFFHOUSE
LNA féminine, play-off, demi-finale, match retour, dimanche 1er avril, à 16 h 30 à Porrentruy (L'Oiselier).

En route pour l'aventure!

Raid ■ Trois Neuchâtelois participeront au «Salomon cross adventure 2001», une compétition multisports en six étapes autour du monde et par tous les temps

Par **Patrick Turuvani**

Annick Juan (23 ans, Cernier), Luc (33 ans, Cernier) et Jan Béguin (30 ans, Dombresson) participeront au «Salomon cross adventure 2001», une compétition multisports par équipes mixtes (une fille au minimum) en six étapes autour du monde. Le coup d'envoi sera donné demain en Suède avec la seule manche (un peu raccourcie) se déroulant dans des conditions hivernales (ski de randonnée, raquettes à neige, patin à glace, cascades de glace...). Pour les cinq autres rendez-vous d'été, les trois mousquetaires neuchâtelois, qui devront être quatre, seront épaulés par Ulrich Aeschlimann (41 ans, Utzigen). L'année dernière, sous le nom de «Team Allianz Salomon», ils avaient terminé troisièmes en Sicile de la seule manche qu'ils avaient disputée. Un résultat qui «nous avait surpris, et surtout donné envie de voir ce qu'on valait sur l'ensemble du circuit, glisse Luc Béguin. Notre objectif? On vise une place dans les trois premiers au général, mais dans les cinq ce serait déjà magnifique!»

Question de discipline(s)

La fiche technique de chaque étape a de quoi donner quelques frissons: 20 à 25



Jan Béguin, Annick Juan et Luc Béguin (frère du premier): les trois Neuchâtelois ont faim de découvertes, de souffrances et de plaisirs partagés.

PHOTO GALLEY

heures d'effort, 200 à 250 km et 4000 à 5000 m de dénivellation positive, 15 sections différentes... «Il y a des disciplines de base comme le VTT, la course d'orientation, le canoë-cayak et les

ateliers de cordes (rappels, tyroliennes), ainsi que des disciplines plus spécifiques et propres à chaque site, tel le roller in-line, le kayak de mer, la natation, le canyoning, l'hydrospeed ou le «ride and run», où un concurrent court à cheval et l'autre à pied» explique Jan Béguin. En Suède, les trois compères seront en course de concert. Lors des étapes suivantes, il y aura à chaque section trois compétiteurs et une personne au repos, chargée de véhiculer les habits de recherche et le matériel du point de départ jusqu'à l'arrivée.

A la veille de l'étape, chaque équipe - entre 34 et 60 selon le lieu, plus de 17 nations représentées - recevra son «road book». Il s'agira alors de déterminer l'itinéraire et le tournus des équipiers. «Le choix est très

tactique, avoue Jan Béguin. Il faut veiller, si possible, à distribuer les sections en fonction des disciplines, des envies et des qualités de chacun. La dame ne peut en manquer que trois sur 12 ou 15. Il s'agit de bien connaître ses forces, ses faiblesses, ses limites...»

Deux dates en suspens

Forts de leur entraînement, de leur endurance «naturelle» et de leur expérience, en matière de course d'orientation, de VTT, de duathlon ou de triathlon notamment, Annick, Luc, Jan et Ulrich ne devraient pas trop mal réussir dans leur entreprise. «Tant qu'il n'y a pas de gros pépins, de cloques à répétition ou de tendinites récurrentes, cela devrait bien marcher» sourit Luc Béguin. En fait, le seul paramètre que

les quatre aventuriers ne maîtrisent pas entièrement est d'ordre financier. Le budget prévu pour l'ensemble du circuit - environ 80.000 francs - n'est qu'aux trois quarts bouclé. «Il nous manque quelques sponsors pour être du voyage au Japon et aux Etats-Unis, concède Jan Béguin, sans toutefois oser se plaindre. Nous avons déjà la chance que l'on nous paye les voyages et le matériel pour les quatre rendez-vous européens!»

Les six étapes

Salomon cross adventure 2001. 30 mars - 1er avril: Suède (Kitelfjäll). 11-13 mai: Espagne (Andalousie). 15-17 juin: France-Suisse (Morzine-Gstaad). 20-22 juillet: Japon (Hokkaido). 17-19 août: Etats-Unis (Park City). 7-9 septembre: Allemagne-Autriche (Tyrol). /PTU

Plein les yeux!

L'idée d'un tel raid est de «découvrir des régions sauvages et retirées, sans savoir à l'avance ce qui nous attend, et de devoir s'adapter à toutes les situations, souffle Luc Béguin. L'esprit de corps, l'entraide, la solidarité sont des facteurs très importants. Il peut y avoir des tensions, de la nervosité, de grosses difficultés, mais c'est finalement le plaisir que l'on retient

d'une telle aventure!» Le plaisir, dites-vous? «Oui, nous aimons surtout le mélange des disciplines, sourit Annick Juan. Notre première expérience en Sicile s'est tellement bien déroulée, la montée sur l'Etna, presque jusqu'au sommet, nous a laissé tellement d'images, de souvenirs et d'émotions inoubliables, que nous n'avons qu'une envie: repartir!» Bon vent. /PTU

EN BREF

TENNIS ■ Gontran Sermier en bronze. Aux championnats suisses jeunes seniors à Schlieren (ZH), le professeur du TCC (tête de série No 2) a échoué en demi-finale contre Frank Banwhart (N4) 7-5 7-5. Après avoir eu une balle de 6-6 au premier set, Gontran Sermier a raté le coche au deuxième set puisqu'il menait 5-4 30-0... puis de nouveau une balle de 6-6. /réd.

VTT ■ Neuchâtelois placés. C'est à Witnau (AG) que s'est déroulée dimanche dernier la première course du calendrier 2001. En catégorie élites, victoire de R. Heigl. Julien Girard et Stéphane Benoit (GS Bernasconi) terminent respectivement à la cinquième et huitième place. En catégorie juniors, Pascal Bernasconi (GS Bernasconi) termine neuvième. /jpg

BASKETBALL ■ Sacres annoncés. Lugano et Martigny seront les grands favoris des finales de la Coupe de Suisse, qui auront lieu aujourd'hui à Fribourg. Les Tessinois, champions de Suisse en titre, affron-

teront Riviera, troisième du tour qualificatif de LNA. Les Valaisannes chercheront à obtenir face à Lausanne, troisième du tour final de LNA, leur troisième sacre consécutif. /si

Les Lakers battus. NBA: New Jersey Nets - Denver Nuggets 99-96. Philadelphia 76ers - Orlando Magic 95-96. Phoenix Suns - Cleveland Cavaliers 103-94. Portland Trail Blazers - Dallas Mavericks 84-94. Seattle SuperSonics - Minnesota Timberwolves 94-93. Los Angeles Lakers - Sacramento Kings 84-108. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Fredy Bobillier à GE Servette. Le défenseur d'Ambri-Piotta Fredy Bobillier (33 ans) évoluera en LNB la saison prochaine. L'ancien joueur de FR Gottéron a signé un contrat de deux ans en faveur de GE Servette. Il compte 15 sélections en équipe de Suisse. /si

Un but pour Michel Riesen. AHL. Match de mercredi soir: Rochester Americans - Hamilton Bulldogs (avec Michel Rie-

sen) 2-1. Riesen a marqué le 0-1. /si

SKI NORDIQUE ■ Les dernières médailles. Contrairement à ce qui avait été prévu, la dernière partie des championnats de Suisse ne se déroulera pas ce week-end à Langis ob Sarnen mais à Campra. Demain se disputeront les épreuves de relais et dimanche les courses de longue distance (30 km dames et 50 km messieurs, en style libre). Chez les dames, Brigitte Albrecht Lorentan et Andrea Huber ont déclaré forfait. /si

Daehlie range ses lattes. Le Norvégien Björn Daehlie (33 ans), le plus grand fondeur de tous les temps avec 27 médailles olympiques et mondiales, qui souffrait depuis 1999 de douleurs récurrentes au dos, a annoncé qu'il prenait sa retraite sportive. «C'est fini! Je l'avais déjà envisagé en février, avant les Mondiaux de Lahti, et j'ai fini par prendre ma décision cette semaine» a déclaré le champion lors d'une conférence de presse au musée Hollmenkolle du ski, à Oslo. /si

GYMNASTIQUE

Deux semaines après les filles, c'est au tour des artistiques masculins de l'Association cantonale neuchâteloise (ACNGA) de débiter l'année 2001. Comme toujours, les trois coups seront donnés par les trois manches du championnat cantonal. Après une longue pause hivernale, il sera intéressant d'observer les progrès réalisés par chacun durant l'entre saison. Bon nombre de gymnastes sont passés dans la catégorie supérieure et il sera bon de comparer les résultats des «néophytes» à ceux des athlètes ayant déjà une saison derrière eux. C'est à Neuchâtel (salle des

Charmettes) qu'aura lieu demain la première de ces trois joutes. Dès 11 h 30 pour les plus jeunes de la catégorie PP2 et à 13 h pour les participants de P1, P2 et P3.

Cette année, c'est en P1 et P2 que la concurrence sera la plus vive avec une quinzaine de magnésiens en lice et, assurément, de belles empoignades sont en vue en fonction des forces en présence. Rappelons que ce championnat désignera, à son terme, les vainqueurs des sept catégories individuelles et un par équipe, ainsi que les éventuels qualifiés pour les nationaux juniors du mois de juin. /CHW

TWIRLING

Engagées à Yvonand, les filles du club Les Floriales ont renoué avec la compétition après la pause annuelle à l'occasion de la première qualification des duos et solos de la saison.

Résultats

Duo benjamines: 1. Nord-Vaudois 18.33. 2. Fribourg 13.66. 3. Arc-en-Ciel 11.50. 4. Floriales

(Céline Estoppey, Jennifer Ural) 9.66.
Duo seniors: 1. Bellinzone. 2. Floriales (Céline Tanner, Mélanie Vonlanthen). 3. Singine.
Solo seniors: 1. Mélanie Vonlanthen (Floriales). 2. Cindy Clément (Singine). 3. Isabelle Baechler (Fribourg).
Solo cadette: 19. Magali Chaboudez (Floriales). /réd.



Immobilier à vendre

BÔLE, superbe appartement 5 1/2 pièces 161 m², vaste séjour, cheminées, 3 salles d'eau, cave, garage individuel. Vue panoramique lac et Alpes. Tél. 032 841 44 54.

CERNIER, 4-5 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, en duplex, accès direct à une zone de jardin privatisée, dans copropriété de 2 unités. Fr. 320'000.-. Tél. 032 853 49 22.

VILLERS-LE-LAC, vendis parcelles de terrains à bâtir, viabilisés de 7 à 14 ares, libre choix construction. Renseignements au tél. 03 81 41 27 29.

WWW.CIM-HABITAT.CH. Le plus grand choix de villas clé en main. Tél. 026 663 93 00.

Immobilier à louer

BEVAIX, Gare 6, studio, meublé 25 m², complètement équipé, Fr. 570.-, appartement 2 pièces 60 m² rez, Fr. 1020.- dans petite maison calme avec jardin. Tél. 032 724 60 67.

BOUDRY, libre 1er mai, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, parquet, terrasse, Fr. 890.-, charges et parc compris. Tél. 079 637 30 52.

CENTRE de St-Blaise, 1 place de parking, dans garage collectif. Tél. 055 210 55 62 ou 055 210 10 72.

COLOMBIER, 3 pièces dans villa, quartier très tranquille, jardin, libre début juillet, Fr. 1340.-, charges comprises. Tél. 032 841 34 86.

CORCELLES, ravissant appartement de 3 1/2 pièces, cachet, cuisine agencée, grand salon avec poêle suédois, 2 chambres à coucher, cave, salle de bains, toilettes séparées, terrasse. Libre dès le 1er mai. Loyer Fr. 1200.-, charges comprises. Renseignements au tél. 076 325 59 50.

CORCELLES, appartement 3 pièces, balcon, jardin, libre 31.05.2001. Tél. 032 730 15 70.

FLEURIER, une pièce rénové, cuisine habitable, salle de bains-W.C. Peut convenir comme pied-à-terre le week-end. A personne tranquille de préférence. Libre. Tél. 032 861 36 23, le soir.

FONTAINEMELON, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, plain-pied, terrasse, jardin, Fr. 1570.-, charges comprises, garage Fr. 120.-, libre 01.06.2001. Tél. 032 853 15 16.

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier 24, studios, 2 pièces et 3 pièces avec balcon et ascenseur, loyers intéressants. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, bar-disco sur 2 étages, exploitable en l'état ou transformable, salle de jeux, terrasse et places de parc. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Doubs 135, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, douche-WC séparés, pour le 31.3.01. Tél. 032 968 61 88.

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 115, bel appartement 2 pièces, libre tout de suite. Tél. 032 753 14 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, Hôtel de Ville 42, dès le 01.04.01, beau 3 1/2 pièces, cuisine agencée, parquets, carrelages, 2 W.-C., Fr. 920.-, charges comprises. Tél. 032 751 46 60.

LE LOCLE, rue J.-J. Huguenin 27, 2 - 3 et 4 pièces, cuisines agencées, salles de bains, buanderie, caves, petit jardin commun. Tél. 032 931 28 83.

LE LOCLE, 4 1/2 et 2 1/2 pièces, tout confort, chauffage personnalisé, cuisine agencée, balcon, cave. Prix très intéressant. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 14 23.

LE LOCLE, centre-ville, joli 3 pièces refait à neuf, au rez supérieur dans maison avec jardin. Libre tout de suite. Fr. 690.-, charges comprises. Tél. 032 481 11 36.

LE LOCLE, Cardamines 11, appartement de 4 1/2 pièces rénové, avec service de conciergerie, balcon, ascenseur. Tél. 032 853 52 51 (heures bureau).

LA CHAUX-DE-FONDS, joli grand 3 pièces avec balcon, loyer Fr. 685.- charges comprises. Tél. 032 913 27 62 (aux heures des repas) ou 079 234 16 71.

LE LOCLE, très bel appartement, état neuf, 3 pièces, grande cuisine, WC, salle de bains + douche. Fr. 720.- charges comprises. Visite à toutes heures. Tél. 079 436 62 06.

MARIN, proche du centre commercial et de la gare, joli 2 pièces, balcon, calme, libre 1er juin, Fr. 710.- charges comprises. Tél. 079 518 35 72.

NEUCHÂTEL, Av. Gare 15, studio meublé, douche) TV. Libre tout de suite. Fr. 520.- charges comprises. Tél. 032 753 12 36.

NEUCHÂTEL, chambre indépendante meublée, confort, douche, libre. Tél. 032 724 70 23.

NEUCHÂTEL, studio centre ville, Fr. 580.-, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 753 78 35.

NEUCHÂTEL, Maladière 20, 3 1/2 pièces, cuisine moderne, balcon, 2e, ascenseur. Fr. 1035.- charges comprises. Pour 01.05.2001. Tél. 032 724 06 01, soir - 720 53 32, jour.

ST-SULPICE/NEUCHÂTEL, maison indépendante, chauffage central à bois. Tél. 032 861 12 08, après 19 heures.

VILARS, grand 4 1/2 pièces, cuisine agencée, cheminée, jardin, garage, Fr. 1445.- charges comprises. Libre 01.05.2001. Tél. 032 853 78 65 ou 079 387 80 68.

Immobilier demandes d'achat

HANGAR, dans les environs de Neuchâtel, surface 100 m². Écrire sous chiffres H 028-302132 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier demandes de location

CHERCHE À LOUER dans la région, un logement de 4 à 5 pièces, plain-pied, avec jardin ou à l'étage avec terrasse (ascenseur), si possible avec garage, neuf ou ancien, rénové ou non. Faire offre sous-chiffre G 160-734691 à Publicitas S.A., case postale 196, 2740 Moutier

NEUCHÂTEL, couple dans le cinquantaine, tranquille, cherche appartement 3-4 ou 5 pièces, balcon ou terrasse avec vue lac. Tél. 032 968 53 60

NEUCHÂTEL, très urgent, jeune homme cherche chambre meublée pour le 1er avril. Tél. 032 497 00 79.

Animaux

À DONNER contre bons soins, cause enfant allergique, chat de 8 ans, noir et blanc, affectueux, vivant actuellement en appartement. Tél. 032 968 81 05.

À DONNER CHATS. Adorables chats d'appartements. Tél. 079 518 35 72.

CHATS ET CHIENS de tout âge cherchent gentilles familles d'adoption. Téléphoner à SPAN Tél. 032 841 44 29.

MAGNIFIQUE CHIOT de 4 mois, à donner contre bons soins. Tél. 032 853 13 73.

PERDU CHAT 6 mois, noir et blanc, pas de collier, quartier Communal Le Locle. Famille Favre, Tél. 032 931 81 48.

Cherche à acheter

CHERCHE vinyles de Bernard Minet. Tél. 078 632 21 40.

MOTEUR pour bateau, 6 à 8CV, arbre cart. Tél. 079 628 07 34.

A vendre

À WWW.EUROFITNESS.CH, vente de matériel Fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, Lasam SA.

ARMOIRE palissandre laquée, très bon état, 3 portes, grande table de cuisine 1,20 m x 80. Prix à discuter. Tél. 032 724 50 88.

ENSEMBLE ANCIEN RUSTIQUE, pour chalet ou carnotzet, 1 table à rallonge, 6 chaises, 1 guéridon en chêne massif. Le tout Fr. 600.-. Tél. 032 842 63 44.

MEUBLE TV, état neuf, valeur Fr. 1000.- cédé Fr. 500.-. Tél. 032 725 06 90.

À VENDRE, moteur de bateau Yamaha 8ch. 4 temps, anti-pollution, cause non emploi. Servi 3 heures. Fr. 2500.-. Tél. 024 454 43 28 ou 079 357 17 18.

OCCASIONS, tous genres, vieux et moderne, vente samedi 10 à 16 heures, rue de Neuchâtel 2, 2520 La Neuveville (en face école de commerce). Tél. 032 835 14 21.

PIANO DROIT, état neuf. Valeur Fr. 7000.-, cédé Fr. 3000.-. Tél. 032 855 11 69.

10 TABOURETS-HORLOGER anciens (pour carnotzet), Fr. 300.-. Tél. 032 753 66 44.

POÊLE À CATELLES brun, hauteur 178, longueur 106, largeur 62, prix à discuter. Tél. 032 757 13 70 heures des repas.

SUPER OFFRE, prix sacrifiés sur lave-linge, sèche-linge, frigos-congélateurs, cuisinières, automatés à café...etc. Neufs. Tél. 032 914 77 22 - 721 15 16.

TÉLÉPHONE PORTABLE Ericsson T285, housse cuir, carte SIM prepaid incluse, Fr. 180.-. Options: Chatboard, Fr. 30.-. Tél. 079 259 67 18.

TROTTINETTE pour enfant, neuve, jamais utilisée, cause double emploi, Fr. 80.-. Tél. 032 753 93 78, heures des repas.

VINS, grands Bourgognes blanc, Bordeaux, Sauternes, Alsace, vt liste sur demande. Tél. 079 277 66 16.

20 BOUTEILLES de pommes, 1990, 1992, y compris TVA Fr. 20.-, la bouteille. Tél. 032 757 14 48.

Rencontres

250 FEMMES SEULES, hors agence: Tél. 032 566 20 20, www.ligneducoeuvr.ch

Vacances

BARCARES, France, à louer studio 3 personnes. Tél. 0033 468 64 06 38 ou 0033 681 66 14 49.

PETIT MAZET avec 500 m² de jardin, tranquille, accès piscine, sud de la France, Fr. 450.-/semaine, libre tout de suite. Tél. 032 835 14 21.

Demandes d'emploi

FEMME DE MÉNAGE, avec expérience cherche heures le samedi. Tél. 032 842 25 16 dès 18h30.

HOMME cherche travail, menuiserie - peinture - carrelage - maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82.

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 414 95 93.

MANŒUVRE EN BÂTIMENT et génie civil, avec bonne expérience, cherche travail. Tél. 078 674 68 03.

Offres d'emploi

CRÈCHE-GARDERIE, le Manège enchanté à Fontainemelon, cherche stagiaire. Tél. 032 853 76 86.

GARDERIE à La Chaux-de-Fonds cherche des stagiaires, tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 87 89.

GARDERIE cherche stagiaire. Tél. 032 931 04 00.

JE CHERCHE des personnes sérieuses pour vendre les parfums, cosmétiques et bijoux, Frédéric M. Tél. 032 853 28 27.

TOUS LES SAMEDIS, de 8 heures à 13h30, dame pour nettoyyages au Locle. Entrée de suite. Tél. 032 931 40 04.

URGENT cherche PATENTE. Tél. 032 913 39 04.

Véhicules d'occasion

VOITURE DE LIVRAISON, Skoda pick-up, expertisée le 22.12.2000, mise en circulation le 13.5.97, 83000 km. Prix à discuter. Tél. 032 861 12 08, après 19 heures.

ACHÈTE TOUS VÉHICULES (même accidentés). Tél. 079 60 60 955.

ACHAT VOITURES récentes (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92.

CAGIVA SUPER CITY 125, année 1995, 19000 km. Fr. 3500.- à discuter. Tél. 032 757 13 35.

CITROËN AX, 190000 km, embrayage, radiateur et batterie neufs, radiocassette, entretien régulier, expertisable, Fr. 1500.-. Tél. 032 731 96 04.

FIAT PUNTO cabriolet, 16V, 18000 km, année 5.99, capote électrique, autres options, état neuf, expertisée. Tél. 032 835 32 61.

OPEL AGILA 1000, 12V, Club, rose, climatisation, radio, Fr. 15000.- neuve, cédée Fr. 13500.- à discuter, cause double emploi. Tél. 032 931 72 26.

PEUGEOT 309 GT, 135000 km, 1989, toutes options, pneus été neufs sur jantes alu. Fr. 2000.- à discuter. Tél. 078 764 92 48.

ROVER 620 SI, 06/1998, 97000 km, vert foncé métallisé. Prix neuf Fr. 33500.-, prix de vente Fr. 11500.-. Tél. 032 843 45 78.

SUBARU LEGACY, 2.2, 4WD, 80000 km, expertisée, automatique, climatisée, pneus hiver et été montés sur jantes. Fr. 5300.-. Tél. 079 246 67 45.

TOYOTA STARLET 1.3, 1993, expertisée, 140000 km, Fr. 2300.-. Tél. 032 753 55 79.

Divers

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES. Gérant immobilier indépendant exécute à votre convenance tout mandats et travaux en rapport. Prix modérés. Tél. 032 731 94 55 - 079 637 39 35.

BROCANTE-PUCES vêtements neufs, prix sacrifiés. Samedi/dimanche 10 à 18 heures, garage sous-sol, Hôtel Beaulac.

CHERCHE TENTE, environ 180 m² pour manifestation du week-end du 18 mai 2001. Tél. 079 378 30 11, (soir).

COUTURIÈRE, avec CFC, exécute tous travaux + repassage. Tél. 032 753 77 51 le soir.

MAGICIEN, MUSICIEN anime soirée, fête, anniversaire. Tél. 032 842 24 52 ou Case postale 250, 2016 Cortaillod.

PRO-PEINTURE effectue tous travaux de peinture, rénovation d'appartements. Tél. 079 43 504 43.

RÉNOVATION DE BAINOIRES, tout système pour la Suisse romande. SANI-BAIN SNC, 1443 Champvent. Tél. 024 459 17 21.

ROBES DE MARIÉE, un choix impressionnant vous attend chez Annette Geugis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09.

SALLE À LOUER pour mariages, fêtes de famille, etc... Cuisine équipée, grande terrasse. Tél. 032 853 19 41.

SPÉCIAL SOIRÉE CÉLIBATAIRE, 31 mars 2001, dernières places. Osez, inscrivez-vous. Tél. 032 913 39 04.

VIOLONISTE PROFESSIONNEL, expérimenté, donne leçons de violon et piano, pour enfants, adultes, 3ème âge, même débutants acceptés avec joie. Tél. 032 842 24 52 ou Case postale 250, 2016 Cortaillod.

PARENTS INFORMATION, service téléphonique anonyme, offre une écoute confidentielle à toutes vos préoccupations familiales et peut vous orienter vers des services spécialisés. Lundi, mardi, mercredi, vendredi matin de 9 à 11 heures, lundi soir 18 à 22 heures et jeudi après-midi 14 à 18 heures. Bas du canton tél. 032 725 56 46, haut du canton 032 913 56 16.

AVIS DIVERS

BOUTIQUE Mc GREGOR SHOP
Notre collection printemps-été est bientôt là.
Nous vous offrons une
remise de 40 - 50%
sur tous nos articles

HENRI LLOYD Mc GREGOR Sergio Tacchini

Venez et profitez-en!

Rue du Trésor 2 (place des Halles) - 2000 Neuchâtel - Tél. 724 11 24

Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

Martin Location d'utilitaires
Pour vos petits transports et déménagements

CH-2063 Fenin - Neuchâtel Tél. 032 853 54 33 - Fax 032 853 54 64

Snack-Bar le Rond-Point

Réouverture 2043 Boudevilliers Loto express

Sylvia et Stéphane Kähr

ont le plaisir de vous annoncer la réouverture du Snack-Bar le Rond-Point à Boudevilliers, pour le 2 avril 2001.

Des Snacks tels que: **Croûtes au fromage Lasagnes Hamburger Hot-dog**

vous seront proposés à toute heure!!!

Nouvel horaire: Lundi au vendredi 7 h 00 à 23 h 00
Samedi 8 h 00 à 15 h 00
Dimanche Fermé

Nous nous réjouissons de vous accueillir dès l'ouverture, de même qu'à l'occasion d'un apéritif qui vous sera offert le vendredi 6 avril dès 17 heures.

028-301147/DUO

L'euphorie du succès

Football ■ L'équipe de Suisse a rassuré tous ses supporters. Plus que l'ampleur de sa victoire sur le Luxembourg (5-0), c'est la manière qui a fait plaisir

«**T**out a changé maintenant!» s'exclamaient le président de l'ASF à l'issue de la superbe démonstration de la Suisse face au Luxembourg à Zurich. Ce n'est pas tant l'ampleur du score (5-0) qui impressionna M. Ralph Zloczower et tout le public du Hardturm, mais bien la confirmation apportée par une équipe apparemment capable de se hisser parmi les 32 élus appelés à disputer le tour final de la Coupe du monde 2002 au Japon et en Corée. Bernard Challandes résumait en technicien le sentiment ressentit: «*Ils ont fait tout juste. Non seulement ils ont marqué cinq buts, mais ils n'ont pas laissé à leurs ad-*

versaires la possibilité de se créer la moindre occasion de but. A Moscou, j'avais vu des Russes longtemps accrochés par les Luxembourgeois. Battus 3-0, les footballeurs du Grand-Duché avaient encaissé deux buts dans les dernières minutes.»

Humilité bienvenue

Héros de la soirée, Alexander Frei passait également avec brio l'épreuve des sollicitations médiatiques. Aussi à l'aise en allemand qu'en français, il faisait face à toutes les questions en apportant dans ses réponses une once d'humilité bienvenue. Il n'oubliait pas que quatre jours plus tôt à Belgrade, son baptême du feu

n'avait pas été le festival espéré. Introduit à la 58e minute pour Hakan Yakin, il avait beaucoup couru dans le vide.

Le Luxembourg ne possède pas dans ses rangs des défenseurs du calibre de Mihajlovic

ou Dukic. Avant le déplacement aux îles Féroé en juin prochain, le néo-Servettien passera un test intéressant aux Charmilles contre la Suède, le mercredi 25 avril. Ce match amical devrait connaître un

certain succès populaire, malgré un coup d'envoi fixé à 18 h selon un diktat de la télévision. L'équipe de Suisse retrouve cette cote d'amour qui était la sienne aux beaux jours de la période Hodgson. /si



Stéphane Chapuisat, Alexander Frei et Sébastien Fournier (de gauche à droite): y a de la joie... PHOTO KEYSTONE

La partie belle

Contrairement à un travail ingrat à Belgrade, Stéphane Chapuisat a eu la partie belle à Zurich. Une véritable récréation pour cet attaquant racé. A bientôt 32 ans, il demeure très compétitif au niveau international.

L'arrivée de Frei stimulait sa verve au Hardturm. Il réussit des actions de grande classe, comme cet «assist» à l'adresse de Frei pour le 2-0 (32e) et ce but limpide (73e) digne de ses grandes heures à Borussia Dortmund. /si

HIPPISME

Concours du Centre équestre du Cudret. Epreuve 1. RII/LII bar. A + barr. intégré: 1. Lea Steinbrüchel (Monsmier), «Cathy», 0/0/34"63. 2. Mélanie Moerlen (Boudevillers), «Cristel des Baumes CH», 0/0/35"86. 3. Monique Hofer (Tschugg), «Wayana II CH», 0/0/36"76. 4. Michela Mordasini (La Chaux-de-Fonds), «Ticensis Etta», 0/0/37". 5. Philippe Schneider (Fenin), «Gringo VIII CH», 0/0/37"13.
Epreuve 2. RII/LII bar. A au chrono: 1. Nicolas Pasquier (Fenin), «Insolite», 0/58"02. 2. Nicolas Pasquier, «Unique IX CH», 0/58"42. 3. Raphaël Neuenschwander (La Chaux-de-Fonds), «Flik-Flak II», 0/58"81. 4. Karine Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Sirène des Chenevières», 0/59"15. 5. Reto Ruffin (Monsmier), «Narsiana», 0/59"69.
Epreuve 3. RIII/MI bar. C: 1. Pierre-André Bornand (Engollon), «Aristocrate III», 50"91. 2. Roger Strotz (Monsmier), «Korsika III», 50"91. 3. Monica Schläpfer (Guin), «Silence», 51"46. 4. Karin Rutschi (Fenin),

«Song», 51"56. 5. Vincent Bosson (Le Locle), «Dynd de la Mance», 52"22.
Epreuve 4. RIII/MI bar. A + barr. intégré: 1. Jonatan Gill (La Chaux-de-Fonds), «Quichot Van T Exelhof», 0/0/23"34. 2. Philippe Schneider (Fenin), «Mark III», 0/0/24"11. 3. Pierre-A. Bornand (Engollon), «Aristocrate III», 0/0/24"2. 4. Tanya Allin (Apples), «Glycine du Roset CH», 0/0/24"34. 5. Vincent Bosson (Le Locle), «Dynd de la Mance», 0/0/24"47.
Epreuve 6a. Libre bar. A + barr. intégré: 1. Olivia Sauser (Roche fort), «Tangri», 0/0/26"85. 2. Véronique Geiser (Fontainemelon), «Gamin d'Orval», 0/0/27"42. 3. Nathalie Cochand (La Côte-aux-Fées), «Ganja du Tilleul CH», 0/0/28"46. 4. Valentine Kramer (Chézard-St-Martin), «Knocimartin», 0/0/29"34. 5. Sylvie Monnier (Coffrane), «Applaudie de la Combe», 0/0/31"47.
Epreuve 6b: 1. Yannick Badertscher (Montmollin), «Elsa Torvue CH», 0/0/25"77. 2. Céline Chautant (La Chaux-de-Fonds), «Quasenga de Vautenaivre

CH», 0/0/27"12. 3. Dominique Failer (Cortailod), «Ruby Thuesday», 0/0/28"07. 4. Christelle Borioli (Bevaix), «Cadence des Peupliers CH», 0/0/28"83. 5. Caroline Borioli (Bevaix), «Ménéstrel des Peupliers CH», 0/0/29"74.
Epreuve 7. Libre bar. A au chrono: 1. Joëlle Badertscher (Montmollin), «Mirabelle CH», 0/49"36. 2. Fabrice Borioli (Colombier), «Danse avec les loups», 0/50"99. 3. Michel Etter (Corcelles), «Zoleika CH», 0/54"28. 4. Régis Terrier (Cernier), «Navaronne», 0/55"48. 5. Eric Haldimann (Brot-Plamboz), «Vulcain de Brot», 0/55"65.
Epreuve 8. Libre bar. A + barr. intégré: 1. Joëlle Badertscher (Montmollin), «Mirabelle CH», 0/0/22"42. 2. Nathalie Lebet (La Chaux-de-Fonds), «Wellington du Maley CH», 0/0/24"98. 3. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Tibidabo», 0/0/26"21. 4. Marianne Wicky (Savagnier), «Elsa III», 0/0/30"44. 5. Gabrielle Vernet (Chézard), «Biscaya», 0/0/33"37./réd.

Tournoi Express du Judo-Karaté club La Chaux-de-Fonds. Les résultats. 1993, catégorie 1: 1. Aymeric Bonnet (Morteau). Catégorie 2: 1. Maël Santschi (La Chaux-de-Fonds). Catégorie 3: 1. Giuseppe Caranova (Le Locle). Catégorie 4: 1. Quentin Barben (Boudry). 1992, catégorie 1: 1. Thomas Kerry (Gilley). 2. Catégorie 2: 1. Loïc Herinckx (La Chaux-de-Fonds). Catégorie 3: 1. Floriane Vieille (Montlebon). Catégorie 4: 1. Landry Bourmez (Gilley). Catégorie 5: 1. Jonathan Husnoz (Boudry). 1991, catégorie 1: 1. Chirstelle Foucher (La Chaux-de-Fonds). Catégorie 2: 1. Manon Bonard (Morteau). Catégorie 3: 1. Marc Pardonnet (Montlebon). Catégorie 4: 1. Thomas Didierlaurent (La Chaux-de-Fonds). 1990, catégorie 1: 1. Romain Poulet (Montlebon). Catégorie 2: 1. Isabelle Beuret (Le Locle). Catégorie 3: 1. Emilien Siegrist (La Chaux-de-Fonds). 1989, catégorie 1: 1. Quentin Boillot (Morteau). Catégorie 2: 1. Pascal Mirschi (Le Locle). Catégorie 3: 1. Andréa Renaud (Mor-

teau). Catégorie 4: 1. Michaël Perriard (Cortailod). 1988, catégorie 1: 1. Youri Gander (Le Locle). Catégorie 2: 1. Gaëtan Jacot (Cortailod). Catégorie 3: 1. Sylvain Foucher (La Chaux-de-Fonds). 1987, catégorie 1: 1. Florence Flury (La Chaux-de-Fonds). Catégorie 2: 1. Fabien Fischli (La Chaux-de-Fonds). Les résultats des Chaux-de-Fonds au tournoi de Morteau. Premières places: Sylvain Foucher en benjamins +55 kg. Robin Curtit en benjamins -40 kg. Mégane Manfredonia en moustiques -20 kg. Emilien Siegrist en poussins -33 kg. Julien Kipper en poussins -32 kg. Maxime Miéville en mini-poussins -24 kg. Maël Santschi en mini-poussins -25 kg. Deuxièmes places: Jérémie Siegrist en benjamins -38 kg. Jordan Siegrist en moustiques -20 kg. Christelle Foucher en poussins -41 kg. Robin Hurni en poussins -33 kg. Thomas Didierlaurent en poussins -32 kg. Anthony Robert en poussins -40 kg./réd

JUDO

PMUR

Demain à Saint-Cloud Handicap de Saint-Cloud (plat, Réunion 1, course 2, 3100 m, 14 h 50)



Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Age	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
1 Charge-Encore	59	D. Ka	D. Guillemin	12/1	1p1p2p	13 - Un cheval comme ça.	Hier à Longchamp
2 Hugo-Des-Fieffes	57,5	D. Bonilla	A. Bonin	5/1	5p0o3o	5 - Préparation Sécly.	Prix du Parc Monceau
3 Arctic	57	T. Jarnet	F. Chappet	10/1	8p3p0p	17 - Affûté sur les haies.	Tiercé: 13 - 4 - 1.
4 Saint-Julien	57	C. Soumillon	G. Cherel	20/1	7o1o2o	7 - Il n'a pas fini d'épater.	Quarté+: 13 - 4 - 1 - 9.
5 Mandrin-Des-Aigles	56,5	F. Sanchez	B. Sécly	4/1	8p3p6p	3 - Sa place est dans le quarté.	Quinté+: 13 - 4 - 1 - 9 - 18.
6 Colleville	55	T. Gillet	J. De Baland	30/1	0pAoAo	2 - Forme sûre, goût de l'effort.	Rapports pour 1 franc
7 Nippon-Pillow-Cool	55	R. Thomas	C. Boutin	14/1	4p5p4p	8 - L'effet Peslier surtout.	Tiercé dans l'ordre: 479.-
8 Rosmadec	55	O. Peslier	E. Lellouche	17/1	0p1p4p	16 - Doumen cache bien son plan.	Dans un ordre différent: 95,80 fr.
9 Belle-D'Ecajeul	54	Y. Barberot	J. Bara	30/1	1p0p1p	LES REMPLAÇANTS:	Quarté+ dans l'ordre: 1884,60 fr.
10 Azad	53	M. Androuin	J. De Baland	25/1	0p2p2p	10 - Intrinsèquement intéressant.	Dans un ordre différent: 204,20 fr.
11 Fleur-D'Ajonc	53	R. Marchelli	Rd. Collet	19/1	0p1p4p	1 - Il se moque du handi-capeur.	Trio/Bonus (sans ordre): 33,90 fr.
12 Kalinera	53	J.-M. Breux	N. Leenders	18/1	6p1p1p		Rapports pour 2 francs
13 Timschel	53	D. Boeuf	J.-M. Capitte	12/1	1p4p2p		Quinté+ dans l'ordre: 16.299,80 fr.
14 Reallier	52,5	O. Sauvaget	E. Lellouche	20/1	0p8p3p		Dans un ordre différent: 375.-
15 Fructus	52	C.-P. Lemaire	C. Grandvilliers	30/1	0p1p1p		Bonus 4: 75.-
16 Clety	51,5	S. Pasquier	F. Doumen	14/1	0p2p0p		Bonus 3: 25.-
17 Mon-Romain	51,5	Y. Take	M. Rolland	25/1	6o5o3o		Rapports pour 5 francs
18 Babyrad	51	S. Coffigny	L. Edon	20/1	3p0p4p		2sur4: 24.-

ANF

DEUXIÈME LIGUE

Samedi
16.30 Le Locle - Boudry
Cortailod - Bér-Gorgier
17.30 Lignières - St-Blaise
Corcelles-Corm. - Serrières

Dimanche
15.00 Audax-Friül - Cornaux

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1
Samedi
15.00 Kosova - Fleurier
17.30 Pts-Martel - Colombier
18.30 Com.-Peseux - Bôle
20.00 Buttes-Tr. - Le Locle
Dimanche
15.00 Val-de-Travers - Auvornier
La Sagne - C.-Espagnol

Groupe 2
Samedi
16.00 Gen.s/Coffrane - St-Blaise
Superga - Lusitanos
Dimanche
15.00 Les Bois - Coffrane
Le Landeron - Deportivo II
Hauterive - C.-Portugais

QUATRIÈME LIGUE

Dimanche
14.30 AS Vallée - St-Sulpice
Groupe 2
Dimanche
14.00 Mt-Soleil II - Floria
15.00 Pts-Martel - Etoile
Groupe 4
Samedi
17.30 Hauterive II - Comète-P. IIb
Dimanche
15.00 Dombres. 1a - Le Landeron II

CINQUIÈME LIGUE

Groupe 1
Samedi
17.30 Etoile II - Coffrane II
Bevaix II - Lignières II
Couvét II - AS Vallée II
Boudry III - Bér-Gorgier III
Dimanche
10.00 Môtiers II - C.-Espagnol II
14.15 Villeret - Les Bois II
Mercredi
19.45 Etoile II - Couvet II

JUNIORS A

Groupe 1
Samedi
14.30 Boudry - St-Imier
15.30 Etoile - Hauterive
16.00 Cornaux - Serrières
Dimanche
15.00 Cortailod - Chx-de-Fds

JUNIORS B INTER

Groupe 7
Samedi
16.00 NE Xamax - Yverdon
JUNIORS B
Groupe 1
Ce soir
20.00 Hauterive - Lignières
Samedi
17.00 Chx-de-Fds - Le Locle
Groupe 2
Samedi
14.00 NE Xamax - Marin
16.00 Audax-Friül - Colombier II
F'melon - Sonvilier

JUNIORS C

Groupe 1
Samedi
13.00 Chx-de-Fds - Bôle
14.30 Le Locle - Deportivo
15.15 Bevaix - St-Blaise
16.15 Comète-P. - Ticino

VÉTÉRANS

Samedi
9.15 Le Locle - Les Bois

DEUXIÈME LIGUE FÉMININE

Dimanche
15.00 Couvet - Stade nyonnais
COUPE NEUCHÂTELOISE
Ce soir
20.00 Les Brenets - Pts-Martel

Médecin-dentiste du Littoral
cherche
**aide-dentaire
diplômée**
à 80%, dès le 1^{er} mai 2001.
Faire offres sous chiffres
M 028-302161, à Publicitas S.A.,
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**Notre désir
Votre réussite**
Mandaté par plusieurs
entreprises de la région,
nous cherchons
pour des postes fixes
et temporaires
**Monteurs
Electriciens**
Contactez rapidement
Christian Broillet
028-301991
Job One SA, Placement
fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

SUBARU
Active Driving, Active Safety



**Nouvelle Outback H6-3.0 4WD
avec 6 cylindres.**

Outback H6-3.0 4WD: la fascination. La pionnière des SUV est la synthèse parfaite entre véhicule tout-terrain, voiture de tourisme et modèle tout confort. Encore plus puissante. Pour un plaisir de conduire inégalé. Moteur boxer 3 l, 6 cylindres. 209 ch. 4 airbags. ABS. TRC (contrôle de la traction). VDC (système de contrôle de pilotage). 1800 kg de charge remorquée (avec freins). Volume de chargement de 1646 litres. Garde au sol de 20 cm. 4WDmatic. Intérieur cuir (partiel). Climatisation automatique. Installation audio avec CD/cassettes. Bienvenue pour une course d'essai.

SUBARU à Neuchâtel
BORELSA
NEUCHÂTEL
Pierre-à-Mazel 1 - Tél. 032 / 729 90 00

Garage **Wirth** Neuchâtel
MITSUBISHI MOTORS

**Livrable de suite
A ESSAYER!**



Nouveau
Pajero Pinin 5-Door. 2.0 GDI, 130 ch.
Tout-terrain compact,
dès 28'990.- seulement
028-301014

Super prix: 977.- seulement
Navigation + audio
pour les modèles Space Star, Space Runner,
Space Wagon, Pagero Pinin, Carisma

www.garage-wirth.autoweb.ch
CENTRE MITSUBISHI
FAUBOURG DE LA GARE 9 - Tél. 032 / 723 80 00

SUBARU
Active Driving, Active Safety



**Nouvelle
Outback H6-3.0 4WD
avec 6 cylindres.**

**EXPOSITION
Patinoire de Fleurier
Samedi 7 et dimanche
8 avril 2001**

Garage du Pré
Thierry Sauser
2114 Fleurier - Tél. 032/861 34 24
Exposition permanente à Belle-Ile 7
Atelier: Rue du Pré
028-301046

Prochaine parution de la page AUTO:
mercredi 11 avril 2001
Délai de remise des annonces: 4 avril 2001
Renseignements: Publicitas Neuchâtel, tél. 032/729 42 42.

SADAMEL

Sadamel Ticketing Systems est une société active dans le domaine du transport public, pour lequel elle conçoit, réalise et met en service des systèmes de vente de titres de transport. Suite au départ à la retraite du titulaire, une recherche pour entrée immédiate ou à convenir un

Responsable des achats

Nous demandons:

- Formation en mécanique avec des connaissances en électronique
- Expérience dans le domaine des achats ou dans des activités s'y rapportant
- Pragmatique, motivé, méthodique
- A l'aise avec l'usage de l'outil informatique
- Une bonne connaissance de l'allemand ou de l'anglais serait un avantage

Nous offrons:

- Un cadre de travail agréable au sein d'une petite entreprise dynamique
- Des prestations sociales conformes à SWISSMEM
- Un travail intéressant dans un secteur d'activité en pleine expansion
- Un salaire correspondant aux exigences de la fonction

Nous attendons votre offre de service accompagnée des documents d'usage, adressée au service du personnel. Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

SADAMEL Ticketing Systems • Rue du Collège 73
CH-2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032 / 968 07 70
132-091780/DUO

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Pour une mission temporaire de longue durée qui peut aboutir sur un emploi fixe, nous cherchons:

UNE ASSISTANTE pour le département formation

- Tâches: Formation interne des collaborateurs.
Formation externe des collaborateurs.
Mise à jour des fiches.
Répertoire, coordination.
Réservation d'hôtels + voyages.

Maîtrise de l'anglais.
Bonnes connaissances des outils informatiques.

PARTICIPEZ À L'ÉVOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

CALANI INTERIM
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50
028-301622

**Pâtisserie
Confiserie**
Versoix 4
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 76 34

Croissant Show cherche

BOULANGER-PÂTISSIER avec CFC

Sans permis s'abstenir.
Fermé dimanche-lundi.
(1 mois de vacances pendant les horlogères)
Entrée: date à convenir.
132-091875

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Société à caractère international, jeune et dynamique,
cherche:

TECHNICIENS DE MAINTENANCE

CFC de mécanicien-électricien
Expérience d'un milieu industriel de production
Très bonnes connaissances en chauffage / ventilation
Traitement des eaux
Travail en équipe 3 x 8

TECHNICIENS DE PRODUCTION

CFC technique ou expérience équivalente provenant d'un milieu de production
Travail propre et soigné
Cadre jeune et dynamique
Travail en équipe 3 x 8

Intéressé?

Contactez sans plus tarder:

CALANI INTERIM
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50
028-301615

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Mandaté par une Société à caractère international,
nous cherchons

UNE SECRÉTAIRE ASSISTANTE DE DIRECTION

Au bénéfice d'une bonne formation commerciale.
Très bonne maîtrise de l'anglais, du français et de l'allemand oral et écrit.
Expérience d'un poste similaire de préférence dans le marketing.
Sens de l'organisation, travail indépendant.

PRENEZ LE TEMPS DE VOUS INFORMER SAISISSEZ L'OPPORTUNITÉ

CALANI INTERIM
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50
028-301618

LEMANIA

DEPUIS 1884

Nous recherchons pour notre centre de formation un

FORMATEUR MICROMÉCANICIEN CONFIRMÉ

- De niveau technicien ou équivalent.
- Pédagogue.
- Age idéal: 30-45 ans.
- Connaissances horlogères souhaitées.

Nous attendons votre offre motivée ainsi que les documents d'usage et photo à l'adresse suivante:
Nouvelle Lemania SA, 1341 L'Orient
Madame Françoise Moret.

Nous garantissons une confidentialité absolue.

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**
022-143013

Möchten Sie in einem führenden Unternehmen auf dem Gebiet Telematik-Verkabelungs-Systeme (ISDN-/Universelle Kommunikations-Verkabelung) im Verkaufsinendienst mitarbeiten?

Wir suchen einen

Elektromonteur/Telematiker als Technischen Verkaufs-Sachbearbeiter

Sie haben • eine Grundausbildung als Elektromonteur mit guten Kenntnissen in der EDV-Verkabelung und im ISDN / Telefoniebereich • kaufmännisches Flair • Freude am telefonischen Kundenkontakt • sehr gute mündliche und schriftliche Sprachkenntnisse in F/D.

Bei uns sind Sie mitverantwortlich für • die technische Beratung von Kunden • die Auftragsbearbeitung im SAP R/3 • die Mithilfe im Offertwesen • die Mithilfe bei Fachmessen und Vorführungen

Wenn es Ihr Wunsch ist, engagiert und selbstständig in einem modernen, zukunftsfähigen Umfeld mitzuarbeiten, dann sollten wir uns kennen lernen.

Urs Kuhn, Leiter Innendienst Telematik, freut sich auf Ihre detaillierten Bewerbungsunterlagen.



**Kontakt
Systeme AG**

Jägersteg 2
5703 Seon
Tel. 062 769 79 00
Fax 062 769 79 80
info@cosy.ch
www.cosy.ch

La nouvelle image de l'Est

Skoda Octavia Combi 4x4 ■ *Le break construit en Bohême présente un étonnant rapport prix-prestations*

Par
 Alain Marion

Il aura suffi de quelques années à Skoda pour se refaire une image digne de la marque prestigieuse qu'elle était avant la Seconde Guerre mondiale. La technique allemande et le savoir-faire industriel des Tchèques produisent maintenant des voitures qui s'appellent Octavia ou Fabia, en tous points comparables aux «cousines» du groupe VW, mais à des prix semblables à ceux des produits coréens...

Accessible dès 30.000 francs (2 litres, 115 ch), la gamme Octavia 4x4 comprend aussi un moteur diesel de 101 ch, et un vigoureux moteur turbo essence de 150 ch. C'est cette version, avec le niveau de finition «Elegance» que nous avons testée, et qui ne coûte que 36.000 francs malgré un équipement de haut niveau. Les performances sont excellentes: le brillant moteur 1,8 turbo (4 cylindres, 20 soupapes) est celui qu'on trouve dans une foule de modèles du groupe VW, notamment les Audi A4. Souple à bas régime, nerveux en diable si on le titille, peu gourmand, il possède vraiment toutes les qualités, et ce d'autant plus

qu'il est accouplé à une boîte 5 vitesses bien étagée et au maniement précis. Autre atout, la traction intégrale permanente: le système 4x4 à embrayage Haldex est une génération nouvelle de traction basée sur un viscocoupleur à lamelles tournant dans un bain d'huile. Ce dispositif répond automatiquement en fonction des conditions d'adhérence en répartissant le couple et il assure une sécurité optimale puisqu'il travaille en permanence avec le système de contrôle dynamique EDS et l'ABS. Cette traction intégrale est d'autant plus efficace que l'Octavia possède une garde au sol plus élevée de

23 millimètres que ses sœurs à 2 roues motrices, ce qui en fait une «tout-chemin» idéale pour la campagne. Sur route, il faut signaler son tempérament assez sportif grâce à une suspension ferme, une direction précise et un freinage vraiment puissant. Dotée d'un coffre généreux dont la capacité varie de 450 à 1400 litres, cette Skoda a toutes les qualités d'un break familial. Son gabarit est comparable à celui de sa cousine VW Golf break. Elle lui est aussi comparable par l'austérité de l'aménagement intérieur: les matériaux sont d'excellente qualité, mais l'ensemble intégralement

noir de notre voiture de test manquait cruellement de fantaisie... Par contre, l'équipement n'appelle que des éloges: volant réglable en hauteur et en profondeur, siège ajustable, climatisation automatique, toutes fonctions électriques, airbags frontaux et latéraux, phares antibrouillards, etc. Il faut encore signaler la très bonne insonorisation, même à grande vitesse, à peine troublée par la belle sonorité du moteur en accélération. En résumé, cette Skoda a vraiment tout pour plaire à ceux qui savent calculer! /ALM



Une «tout-chemin» efficace.

PHOTO MARION

Skoda Octavia Combi 4x4 1.8T

Moteur: 1781 cmc, 4 cyl-20 soupapes, turbo; 110 kW (150 ch) à 5700 t/mn; couple maxi 210 Nm dès 1750 t/mn.
 Transmission: intégrale permanente
 Poids à vide: 1500 kilos
 Performances: 211 km/h; 0 à 100 km/h en 9,3 sec.
 Consommation: 9,5 l/100 km (test)
 Prix: modèle testé 36.350 francs; gamme Combi 4x4 de 29.840 à 46.070 francs.



Le Pajero Pinin prend de la hauteur.

PHOTO MARION

Un vrai montagnard

Mitsubishi Pajero Pinin ■ *Ce petit tout-terrain aime la difficulté*

Le dernier-né de Mitsubishi complète une gamme qui comporte pas moins de 5 modèles tout-terrain: les petits Pinin 3 et 5 portes, le Pajero Sport et les Grand Pajero 3 et 5 portes. Le nom de Pinin est bien sûr une référence à Pininfarina, le célèbre carrossier italien qui a dessiné l'intérieur du véhicule et qui l'assemble dans son usine de Turin.

Même si, dans cette catégorie de petits véhicules de loisirs, la mode est au SUV (4 roues motrices mais sans vitesses rampantes), Mitsubishi a opté pour un engin résolument apte au tout-terrain, grâce à une transmission Super-Select très élaborée comparable à celle qui équipe son modèle de référence, le Grand Pajero. Le conducteur a ainsi le choix entre 4 différents modes de traction, 2 pour la route et 2 pour le terrain. Quand le levier de sélection est positionné en 2H, le Pinin est propulsé par les roues arrière, mode idéal sur route sèche pour économiser le carburant; en 4H, la traction intégrale permanente répartit le couple entre les roues AV et AR grâce à un viscocoupleur central, mode de traction conseillé pour les routes mouillées, grasses ou enneigées; la position 4HLc signifie que le Pinin est en traction intégrale avec blocage du différentiel central (donc répartition constante 50/50), mode à utiliser en tout-terrain facile; enfin, la position 4LLc enclenche en plus la boîte de réduction (vitesses rampantes) qui permet le franchissement, ce que les amateurs du genre appellent «grimper aux arbres». A noter que la traction intégrale 4H peut être engagée ou désengagée en roulant (vitesse maxi 100 km/h), ce qui est particulièrement intéressant sur nos routes hivernales. Le Pinin est ainsi bien équipé pour briller sur les chemins de montagne où son faible poids et sa longueur de seulement 4 mètres lui permettent de passer là où les gros tout-terrain

doivent déclarer forfait. De plus, son faible poids et l'ABS lui évitent de «luger» sur les fortes pentes glacées, ce qui le rend très sécurisant: c'est donc à ceux qui ont un réel besoin de véhicule polyvalent et robuste qu'il s'adresse, surtout aux montagnards.

Le mieux étant parfois l'ennemi du bien, le Pinin ne peut faire oublier sur route qu'il est d'abord un tout-terrain: le volume sonore est élevé à grande vitesse, et la suspension est dure, avec des réactions sautillantes sur routes défoncées. Il est plus confortable que la version 3 portes, grâce à une suspension améliorée et à un empattement allongé de 17 cm, mais il ne supporte pas la comparaison avec les SUV plus citadins, type Toyota RAV4 ou Subaru Forester. Par contre, les performances sur route sont bonnes, le Pinin faisant preuve de beaucoup de nervosité et de puissance en reprises, et la consommation reste modérée, malgré un aérodynamisme peu favorable. A ce sujet, l'injection directe d'essence qui devrait réaliser des économies ne nous a pas convaincu, une consommation de 10 litres étant la norme dans la catégorie. Enfin, l'équipement de confort et de sécurité comprend la climatisation, 4 airbags, et tous les agréments modernes. En résumé, un tout-terrain au prix intéressant qui plaira aux amateurs de 4x4 «purs et durs». /ALM

Mitsubishi Pajero Pinin 5-Door

Moteur: 1999 cmc, 4 cyl, 16 soupapes, injection directe; 95 kW (130 ch) à 5000 t/mn; couple maxi 190 Nm à 3500 t/mn.
 Transmission: 4x4 permanente déclenchable
 Poids à vide: 1390 kilos
 Performances: 170 km/h; 0 à 100 km/h en 10,8 sec.
 Consommation: 10,3 l/100 km (test)
 Prix: 34.490 francs; gamme à partir de 28.990 francs.

La noblesse du boxer 6 cyl

Subaru Outback H6 ■ *La vedette du spécialiste des 4x4 s'attaque au haut de gamme des Sport Utility Vehicle*

En 1996, la Subaru Outback équipée du célèbre boxer 4 cyl. de 2,5 litres fut la première des SUV... même si l'appellation n'avait pas encore été inventée. Elle gagne maintenant à être redécouverte: elle n'a pas changé extérieurement, mais elle abrite sous son capot un tout nouveau moteur boxer 6 cylindres qui la propulse dans le haut de gamme. La disposition à deux fois trois cylindres opposés à plat (d'où la désignation H6) donne un centre de gravité plus bas, assurant du même coup une meilleure tenue de route, et offre l'avantage d'un encombrement réduit. Remarquablement silencieux et totalement exempt de vibrations, ce groupe de 209 ch donne à la Subaru des performances brillantes, grâce aussi à une boîte automatique à pilotage électronique agréable et efficace: il suffit de 8,9 secondes à la Subaru pour accélérer de 0 à 100 km/h, et sa vitesse de pointe de 210 km/h lui permet de se situer au même niveau que les meilleures de la catégorie. L'important couple

moteur offre aussi d'excellentes reprises à bas régime, caractéristique très appréciée sur les routes de montagne, domaine de prédilection des Subaru! Quel que soit l'état de la route, l'Outback H6 offre une sécurité optimale: sa traction intégrale 4WDmatic permanente à pilotage électronique est identique à celle des autres modèles Legacy, sauf une démultiplication totale plus longue, et le système VDC (Vehicle Dynamic Control) de série agit sur l'ABS

pour empêcher l'arrière de décrocher latéralement. Le résultat est époustouffant d'efficacité sur routes glacées... et même en «tout-chemin» grâce à l'importante garde au sol de 20 cm. Capable de passer presque partout, l'Outback est aussi une voiture luxueuse, à l'instar de ses concurrentes Audi Allroad et Volvo Cross Country nettement plus onéreuses. Les sièges et les panneaux de portes sont recouverts d'un cuir beige du plus bel effet, souligné par des placages en (faux) bois, le volant Momo allie le cuir et le bois, le levier de

vitesses en cuir coulisse sur une grille chromée très élégante. Le confort général est excellent, la voiture recevant un équipement complet de série: climatisation automatique, installation audio avec CD et cassettes, sièges chauffants et réglables électriquement, rétroviseurs et pare-brise dégivrables électriquement, etc. Et le tout valant à peine plus de 50.000 francs, nul doute que cette Subaru ne connaisse un beau succès en Suisse où les SUV ne cessent de conquérir de nouveaux automobilistes! /ALM



Toujours à l'aise en toutes circonstances.

PHOTO MARION

Subaru Outback H6 - 3.0 4WD

Moteur: 3000 cmc, boxer 6 cyl, 24 soupapes; 154 kW (209 ch) à 6000 t/mn; couple maxi 282 Nm à 4400 t/mn.
 Transmission: intégrale permanente
 Poids à vide: 1685 kilos
 Performances: 210 km/h; 0 à 100 km/h en 8,9 sec.
 Consommation: 10,9 l/100 km (test)
 Prix: 52.500 francs



TOYOTA



AUTOTECHNIQUE

MARIN
 753 66 33



LEXUS

BOUDRY
 842 50 10

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS

COLLÉGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot. Assemblée de paroisse à l'issue du culte.

TEMPLE DU BAS. Di 10h15, culte, M. J.-L. Parel. Chaque mardi, jeudi et samedi de 10h à 10h15, recueillement au Temple du Bas.

MALADIÈRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha.

ERMITAGE. Di 10h, culte, sainte cène, Mme Y. de Salis. Assemblée de paroisse à l'issue du culte.

VALANGINES. Di 10h, culte, M. C. Miaz, 11h15, culte aricaïn. Repas à l'issue du culte. Lundi 2 avril de 18h à 19h30, culte de jeunesse.

CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante.

SERRIÈRES. Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molin-ghen.

LA COUDRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.

CHAUMONT. Lundi 2 avril à 14h30, culte à la Chomete, M. C. Bacha.

CHARMETTES. Di 10h, culte, sainte cène, M. D. Perret.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 10.00 Uhr, Gottesdienst in der Methodistenkirche.

CATHOLIQUES ROMAINS

NOTRE-DAME. Messes: sa 17h, en portugais; di 10h (onction des malades), 18h. Sacrement du pardon: sa 11-12h.

VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di 10h30, messe.

SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa messe à 17h30; di 10h15, en italien.

LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h; di 17h, messe selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.

HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.

HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).

MISSION ESPAGNOLE. Dimanche 8 avril, messe à 16h à Notre-Dame.

MISSION ITALIENNE. Messe: di 10h15, à St-Marc.

MISSION PORTUGAISE. Messe: sa 17h, à Notre-Dame.

MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4e dimanche de chaque mois.

COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 16h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). Dimanche de la passion, 18h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES

(Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Evoles 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière; ve 18h, ados; sa 19h, jeunes.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie, école du dimanche).

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Ve 19h, PAP (groupe de jeunes). Di 9h30, culte et activités pour les enfants. Jeudi, groupes de maison.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18). Di 9h30, culte, sainte cène, culte des enfants et garderie.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di 10h, culte et sainte cène en allemand; culte des enfants. Vendredi 30 mars à 19h30, groupe des ados. Samedi 31 mars de 9h30 à 15h, vente paroissiale.

EVANGELISCHE STADTMISSION. Di 10h, culte en français en commun avec l'Eglise La Croisée, écoutez le message téléphonique au 724 90 18.

CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59). Di 9h30, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière.

ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte, présidé par les Commissaires F. Cachelin (école du dimanche, garderie); 12h, dîner communautaire; 17h, évangélisation avec les Commissaires F. Cachelin. Ma 9h30, café-ria-Contact; 14h30, Ligue du Foyer-groupe de dames. Je 12h15, soupe pour tous; 20h, étude biblique et prière.

AUTRES

ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.

ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beauregard cemetery). 2nd Sunday at 5p.m. Family Service. Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.

PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

Ensemble I
DOMBRESSON. Di 10h, culte, sainte cène, pasteur Jeanne-Marie Diacon.

Ensemble II
CERNIER. Di 10h, culte, sainte cène, pasteur Bénédicte Gritti.

Ensemble III
COFFRANE. Di 10h, culte, sainte cène; diacre François Rossier.

CATHOLIQUES ROMAINS

CERNIER. Sa 18h, messe.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Di 9h30, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES

CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Ma 20h, rencontre missionnaire (centre scolaire).

VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuche, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS

EST
AUVERNIER. Di 9h45, culte des familles, M. M. Morier et Mme R.-A. Guinchard.

BÔLE. Di 10h, culte, Mme A.-L. Kissling Bah.

COLOMBIER. Di 9h45, culte du souvenir, sainte cène, M. S. Rouèche.

CORCELLES-CORMONDRECHE. Di 10h (temple) culte, sainte cène, Mme D. Collaud.

PESEUX. Di 10h, culte, sainte cène, Mme E. Dunst.

ROCHFORT. Di 10h, culte, Mme J. Pillin.

OUEST

BEVAIX. Di 10h, culte des Visionnaires, culte tous âges, sainte cène.

BOUDRY. Di 10h, culte régional à Bevaix; 20h, culte, sainte cène, M. A. Paris.

CORTAILLOD. Di 10h, culte régional à Bevaix.

SAINT-AUBIN. Di 10h, culte régional à Bevaix.

PERREUX. Di 9h45, culte, sainte cène.

VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS

AUVERNIER. Di 11h15, messe.

BEVAIX. Di 11h, messe.

BOUDRY. Di 9h30, messe.

COLOMBIER. Sa 17h, messe; di 9h45, messe.

CORTAILLOD. Sa 18h, messe.

GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.

PESEUX. Sa 18h; di 10h, messes.

NÉO-APOSTOLIQUES

BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.

COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, M. J.-P. Descombes (garderie, école du dimanche). Me 11h30-13h45, Heure de la Joie. Le 2e jeudi du mois à 20h, étude biblique. Le 4e jeudi du mois à 20h, réunion de prière.

CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.

GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Combamare 19). Di 9h45, culte. En semaine groupe de maison (se renseigner au 835 41 24).

PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.

SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

AUTRES

CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS

CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte tous âges, sainte cène à Cornaux.

HAUTERIVE. Di 11h15, célébration œcuménique.

LE LANDERON. Di 19h, culte.

MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.

PRÉFARGIER. Di 10h, culte avec communion à la grande chapelle (bâtiment D).

SAINT-BLAISE. Di 10h, culte, sainte cène.

LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Nods.

CATHOLIQUES ROMAINS

CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Sa 17h30, messe des familles, célébration du pardon.

HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.

LE LANDERON. Di 10h, messe - orgue.

MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h, messe.

PRÉFARGIER. Me 9h, messe (à la petite chapelle).

SAINT-BLAISE. Ve 9h; sa 18h; di 10h15, messes.

NÉO-APOSTOLIQUES

LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte (garderie et programme pour les enfants); accueil café dès 9h30. Je 20h, groupes de maison.

MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.

SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Ve 20h, soirée avec Bruno Léonardi. Sa 20h, suite avec Bruno Léonardi. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche); à midi, agape. Me 20h, cours bibliques, prières.

SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Sa 19h30, groupes de jeunes «Viens et vois». Di 9h, groupe des ados; 10h, louange, culte, sainte cène. Me 20h, réunion de chants et prières. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS

LES BAYARDS. Di 10h, culte, sainte cène.

BUTTES. Di 9h, culte.

LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte; me 19h30-20h, prière au temple.

COMMUNAUTÉ EFFATA: tous les soirs, prière à 19h; tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous; 19h, célébration.

COUVET. Di 10h15, culte, sainte cène.

HAUTE-AREUSE:

FLEURIER. Di 10h, culte, sainte cène.

MÔTIERS. A Fleurier.

SAINT-SULPICE. A Fleurier.

BOVERESSE. A Fleurier.

NOIRAIGUE. Di 9h, culte, sainte cène.

TRAVERS. Di 10h15, culte, sainte cène.

LES VERRIÈRES. aux Bayards.

CATHOLIQUES ROMAINS

COUVET. Messes: Ve 10h à l'hôpital; di 10h30; ma 8h30; me 15h.

FLEURIER. Sa 17h, messe de la veille. Di 9h30, messe paroissiale, suivie de l'assemblée générale paroissiale.

NOIRAIGUE. Di 9h, messe. Je 17h, messe.

TRAVERS. Sa 18h30, messe.

LES VERRIÈRES. Messe le 3e dimanche du mois à 9h.

NÉO-APOSTOLIQUES

FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

RÉFORMÉS

DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte, sainte cène.

LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Nods.

CATHOLIQUES ROMAINS

LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe dominicale. Di 10h, messe du 5e dimanche de carême.

Quête pour l'action de Carême. Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.

AUTRES

LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte avec Monsieur Marc-Etienne Peter (garderie).

LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.

LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT. Sa 12h, soupe de carême, l'Abri. Di 9h45, présentation de la mission «frontiers», G. Meyer. Me 14h, Ligue du Foyer, dans le jardin du monde.

LES JEUX DU VENDREDI

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C															
D															
E					T										
F					A										
G					P	O	U	N	D						
H			S	H	I	N	T	O							
I					N										
J					E										
K					R										
L					A				R	A	U	Q	U	E	S
M			M	A	T	I	E	R	E						
N															
O															

SCRABBLE
Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

B O Y A R D E

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

□ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

ÉCHECS

Chronique No 220

Vieux classique

Les Blancs au trait usent d'une vieille recette pour contraindre les Noirs à l'abandon. Laquelle? (Gallagher-Lukasiewicz, Berne 1993).

TSR 9

7.00 Les Zap 8119818 7.55 Teletubbies 3552363 8.20 Quel temps fait-il? 9768856 8.35 Top Models 8381160 9.00 L'enfant bleu. Film 3905059 10.35 Euro-news 3853635 10.45 Les feux de l'amour 1349127 11.30 Les anges du bonheur 6865547 12.15 Voilà 54140769

12.45 TJ Midi/Météo 971585
 13.10 Zig Zag café 103672

14.05 Questions pour un champion 505672
 14.35 Inspecteur Derrick 3010382

15.35 Entrez sans sonner 3550127

15.50 C'est mon choix 5000059

16.50 Entrez sans sonner 330450

17.05 Sept jours pour agir 528127
 Les petites sorcières

17.55 Entrez sans sonner 162011

18.10 Top Models 9522566
 18.35 Météo 9293127
 18.40 La petite histoire du jour 538030

18.55 Tout en région/ Banco Jass 342769

19.15 Tout Sport 3822498
 19.30 TJ Soir/Météo 124301

20.05 C'est la vie 681721
 Etre un enfant illégitime

20.50

Sleepers

Film de Barry Levinson, avec Robert De Niro, Dustin Hoffman



New York, année 60. Quatre jeunes jouent leur avenir dans les rues, sous la double influence d'un prêtre atypique et d'un vieux chef de la mafia...

23.15 Demain à la Une 21845214

23.20 Virus. Film de John Bruno 9309634 1.00 C'est mon choix 4868832 1.50 TJ Soir 2427054 2.20 Tout en région 7184883 2.40 C'est la vie (R) 26278580

TSR 9

7.00 Euronews 35440856 7.40 Fans de sport. Ski alpin. Descente dames 84965837
 8.00 Questions pour un champion 51594011 8.25 Quel temps fait-il? 41309856 9.00 Euronews 60223295 10.25 Check-up 90901127 11.45 Racines 58538914 12.00 L'anglais avec Victor 37793092 12.15 Entrez sans sonner! 59684585 12.45 Xéna 46183301

13.30 Les Zap 74665382
 Mission top secret; Toromiro; Hey Arnold; Les animaux du Bois de quatr'sous; Bidoum; Renaud; Pokémon

18.30 Teletubbies 81344634

19.00 Videomachine 48115568

19.30 L'anglais avec Victor 67951108

20.05 Les Trotinators 22644419

20.30 Elections cantonales neuchâtelaises 65818276

21.45

Planète nature

Les lémuriens de la Forêt de pierre

Film de Jean-Yves Collet



C'est à Madagascar que vivent six espèces différentes de lémuriens. L'environnement où ils évoluent est plus que spectaculaire...

22.35 Confidenciel 82473189

23.20 TJ Soir/Météo 20773360

23.55 Fans de sport Ski alpin. Super-G dames et messieurs 47481295

0.15 I love L.A. 84023238
 Film de Mika Kaurismäki

2.00 Zig Zag café (R) 64257696

2.45 TextVision 52795035

TF1 France 1

6.40 Info 59859092 6.50 Jeunesse. Salut les toons 72260450 8.28 Météo 32515696
 9.00 Info 94952092 9.15 Le docteur même l'enquête 13045932 10.10 Balko 88889837 11.00 Dallas 28905818 11.50 Tac O Tac TV 93916214

12.00 Le juste prix 50055856

12.50 A vrai dire 66664818
 Le cabillaud

13.00 Le journal 21753671

13.50 Météo 94790092

13.55 Les feux de l'amour 48205030

14.50 Perry Mason 68158108



16.40 Formule magique Les dessous de Palm Beach 14876450
 Pour l'amour de l'art

17.35 Sunset Beach 91558108

18.25 Exclusif 31143585

19.05 Le Bigdil 17287634

20.00 Journal 55390092

20.45 Météo 29550498

20.55

Divertissement

Les enfants de la télé

Présenté par Arthur et Pierre Tchernia

Invités: Hélène Segara, Geneviève de Fontenay, Frédéric Dieffenthal, Danyboon, Jean-Pierre Daroussin, Charles Berling, Richard Berry, Guy Roux, Stéphane Bern

23.15 Sans aucun doute 26239450

1.00 Les coups d'humour 78820899

1.40 Exclusif 23809967

2.10 TF1 nuit - Météo 98476141

2.25 Les sauveteurs de l'impossible 85668924 3.10 Reportages 86931450 3.40 Très chasseur: Chasse du petit gibier et recettes de cuisine 64697740 4.35 Musique 68510160 4.55 Aventures africaines, françaises, asiatiques 56132363

France 2

6.30 Télématin 41554160 8.30 Talents de vie 22544189 8.35 Des jours et des vies 47353566 9.00 Amour, gloire et beauté 94969382 9.25 C'est au programme 96788585
 11.00 Flash info 22159769
 11.05 Motus 51507214 11.45 Les Z'Amours 83848769 12.20 Pyramide 10178030

12.55 Journal 94257214

13.50 Inspecteur Derrick 90435721

15.55 Planque et caméra 20712127

16.10 En quête de preuves 17833059

16.55 Un livre 60290301

17.00 Des chiffres et des lettres 74377479

17.35 Viper 39617479

18.20 Tutti frutti 23995160

19.15 Qui est qui 21069127

19.50 Un gars, une fille 10309566

20.00 Journal 55394818

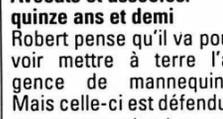
20.35 Talents de vie 48980818

20.40 Météo 29559769

20.50

Une soirée, deux polars

La Crim': Education surveillée



Dans une institution pour jeunes filles, une des pensionnaires a été étranglée et défenestrée...

Avocats et associés: quinze ans et demi Robert pense qu'il va pouvoir mettre à terre l'agence de mannequins. Mais celle-ci est défendue par un avocat retors, qui avait tout prévu...

22.45 Bouche à oreille 73623721

22.50 Patinage artistique 75991295

0.25 Journal/Météo 11657108

0.45 Plateau 29440059 0.50 Histoires courtes 21699547 1.15 Mezzo l'Info 86920092 1.25 Envoyé spécial 51075276 3.25 Raynaud 32688547 3.50 Pyramide 8658127 4.20 Papy Pole 72718295 5.10 Azimuts 49979189 5.20 Secret bancaire 71992585

France 3

6.00 Euronews 49066479 6.40 MNK 88939479 8.40 Un jour en France 52868450 9.45 Le renard: une grande famille 52283045 10.45 L'île fantastique: 24490491 11.40 Bon appétit, bien sûr 89525498

12.00 Le 12-14 54967108

13.50 Keno 94785160

13.55 C'est mon choix 11032301

15.00 La condamnation de Catherine Dods 88262214
 Téléfilm

16.35 MNK 12658214

17.35 A toi l'Actu@ 88170634

17.50 C'est pas sorcier Vive la presse! 67316214

18.15 Un livre un jour 52393924

18.20 Questions pour un champion 57642740

18.50 Le 19/20 / Météo 63499382

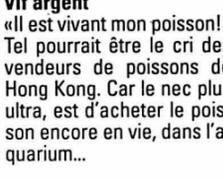
20.10 Tout le sport 10319943

20.20 Mezrahi et ses amis 94109769

20.40

Thalassa

Magazine, présenté par Georges Pernoud



Vif argent «Il est vivant mon poisson!» Tel pourrait être le cri des vendeurs de poissons de Hong Kong. Car le nec plus ultra, est d'acheter le poisson encore en vie, dans l'aquarium...

22.00 Faut pas rêver Israël: Le curé de Nazareth; Italie: Badolato, capitale du Kurdistan; Egypte: Le vieux Caire fatimide; Les musiciens du Caucase 28229295

23.00 Météo/Soir 3 27969189

23.25 On ne peut pas plaire à tout le monde 48443924

1.10 Nocturnales 90120696

La Cinquième

les zouzous 58038108 8.15 Le journal de l'histoire 64070295 83762108 9.05 M6 boutique 35552585 9.40 M comme musique 55571382 11.25 Joyeuse pagaille 69885566 11.54 Six minutes Midi / Météo 475712011 12.05 Cosby Show / Météo 41841450

12.35 Dr Quinn, femme médecin 86291382

13.35 Les mots du cœur Téléfilm de Gabrielle Beaumont 58451059

15.10 Les routes du paradis 21731301

16.10 M comme Musique 85153837

17.25 Rintintin junior 22505547

17.55 Highlander 47571214

18.55 Buffy contre les vampires 70423566

19.50 i-Minute 13528450

19.54 Six minutes/Météo 434830818

20.05 Une nounou d'enfer 99651818

20.40 Cinésix 81318295

20.45

Fiction

Lettres piégées

Téléfilm de Torsten C. Fischer, avec Sylvester Groth, Bibiana Beglau



Pendant quatre ans, la police viennoise traque un serial killer qui envoie des lettres piégées. Seule l'analyse d'un psychologue de la brigade criminelle permettra de cerner l'identité du tueur...

22.25 Grand format Voyage en terre perdue 2286092

23.50 From the Edge of the City 2078943
 Film de Constantinos Giannaris

1.25 Les dessous des cartes (R) 4417764

1.35 Les otages de Jolo (R) 30393948

M 6

5.55 M comme musique 37513189 7.00 Morning Live 83762108 9.05 M6 boutique 35552585 9.40 M comme musique 55571382 11.25 Joyeuse pagaille 69885566 11.54 Six minutes Midi / Météo 475712011 12.05 Cosby Show / Météo 41841450

12.35 Dr Quinn, femme médecin 86291382

13.35 Les mots du cœur Téléfilm de Gabrielle Beaumont 58451059

15.10 Les routes du paradis 21731301

16.10 M comme Musique 85153837

17.25 Rintintin junior 22505547

17.55 Highlander 47571214

18.55 Buffy contre les vampires 70423566

19.50 i-Minute 13528450

19.54 Six minutes/Météo 434830818

20.05 Une nounou d'enfer 99651818

20.40 Cinésix 81318295

20.50

Stargate: SG-1

Série avec Richard Dean Anderson



Victoires illusoire Après avoir sauvé la planète P4X234, le colonel Jack O'Neill, Samantha Carter et Teal'c rentrent à la base...

L'autre côté Des inconnus tentent une nouvelle fois de pénétrer sur la base par la Porte des étoiles...

22.55 Sliders: Les mondes parallèles 40741498
 Un monde de justice médiatique; Un monde d'androïdes

0.10 The practice: Donnel & Associés 52334696

0.59 Météo 491008943 1.00 M comme Musique 83059301

4.30 Fréquentation 40886473

5.50 E=M6 59578856 5.50 M comme musique 56663108

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 57219108
 8.30 Fête des bûches 4379059
 9.00 Infos 15616943 9.05 Zig Zag café 79955996 10.00 Journal 59078479 11.10 Cinéma: Anne Le Guen, Madame la conseillère 27625740 12.00 Infos 31954588
 12.05 100% Questions 90863030
 12.30 Journal France 3 90379856
 13.00 Infos 38653740 13.05 Fax Culture 72717092 14.00 Journal 60129522 14.15 Fiction: Anne Le Guen, Madame la conseillère 96856586 16.00 Journal 3382045
 16.15 Le journal de l'éco 3236634 16.20 L'invité 56883189
 16.30 Les carnets du burlingueur 19239943 17.05 Pyramide 96954479 17.30 Questions pour un champion 19240059 18.00 Journal 36284127 18.15 Fiction: Anne Le Guen, Madame la conseillère 8539127 20.00 Journal belge 26636009 20.30 Journal France 2 31581950 21.00 Infos 13048363 21.05 Fiction canadienne: Au nom du père et du fils 90013092 22.00 Journal 73322127 22.15 Divertissement 49978586 0.30 Journal suisse 60311716 1.05 Soir 3 49612986
 1.30 Argent public 12057642.45
 Autovision 91619306 3.05 Fiction canadienne 5366967

12.35 Dr Quinn, femme médecin 86291382

13.35 Les mots du cœur Téléfilm de Gabrielle Beaumont 58451059

15.10 Les routes du paradis 21731301

16.10 M comme Musique 85153837

17.25 Rintintin junior 22505547

17.55 Highlander 47571214

18.55 Buffy contre les vampires 70423566

19.50 i-Minute 13528450

19.54 Six minutes/Météo 434830818

20.05 Une nounou d'enfer 99651818

20.40 Cinésix 81318295

EUROSPORT Eurosport

8.30 Tennis: Tournoi féminin de Miami 121721 9.30 Football: Éliminatoires. Coupe du monde 2002 3557450 11.30 Automobile 486769 12.30 Golf: The Players Championship 480585 13.30 Football: Éliminatoires. Coupe du monde 2002. 557653 15.30 Tennis: Tournoi féminin de Miami 1205653 16.45 Cyclisme: semaine Catalane. 5e étape 9584769 18.00 Euro-sportnews Flash 684295 18.15 Tennis: Tournoi féminin de Miami. Demi-finales 1185653 19.30 Formule 2000 573740 20.15 Automobile 178905 20.45 Grand Prix du Brésil. Formule 3000 231837 21.30 Tennis: Tournoi féminin de Miami. Demi-finales 280547 22.30 Basketball 119450 23.15 Score express 352059 23.15 Adnatra 333363 0.15 Football 9769073 1.15 Score express 33326832

ShowView

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil. ShowView™. Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

CANAL +

6.45 Teletubbies 9329566 7.15 Nulle part ailleurs 44799547
 8.30 Wyoming Story. Film 41538382 10.30 Matrix le Marketing de 46942769 10.55 Les derniers jours. Film 39383127 12.25 Les titres du journal 47218160
 12.40 Nulle part ailleurs 33856585 13.45 Destinataire inconnu. Film 10149295 15.20 Matrix. Film 55858030 17.30 Mickro ciné 60773837 18.00 Les Griffin 60774566 18.30 Nulle part ailleurs 20146699 20.35 Allons au cinéma ce week-end 91143108 21.00 Universal Soldier le combat absolu. Film 52019905 22.20 Sexe intentions. Film 80795932 0.05 L'extra-terrestre. Film 34742299 1.35 Still Crazy. Film 57353141 3.05 Parents. Film 51468073 4.25 Laurence de la Ferrière seule en Antarctique 69879325 5.25 Rugby 66691219

RTL 9

Pas d'émission le matin

Anciennes esclaves sexuelles déboutées

Seconde Guerre ■ Le Japon refuse toute indemnisation

La Haute Cour d'Hiroshima a infirmé hier en appel le seul jugement ayant été prononcé en faveur des femmes asiatiques contraintes à la prostitution par l'armée japonaise durant la Seconde Guerre mondiale. Elle a rejeté l'indemnisation obtenue par les plaignantes auprès du tribunal de Yamaguchi en 1998. Ce dernier avait ordonné à l'Etat japonais de payer 300.000 yens (environ 4400 francs) à chacune des plaignantes, qui demandaient un total de 564 millions.

Ce jugement avait une portée symbolique puisque toutes les autres plaintes déposées par d'anciennes esclaves sexuelles, les «femmes de réconfort», ont été rejetées par la justice japonaise. Celle-ci argue que les dossiers d'indemnisation des victimes de la guerre ont été clos par les traités de l'après-guerre.

Le tribunal de Tokyo a ainsi débouté lundi plusieurs ex-coriennes, qui avaient déposé la première plainte contre l'Etat japonais en 1991. L'Etat comme les plaignantes avaient fait appel du jugement du tribunal de Yamaguchi, les Sud-Coriennes souhaitant qu'il ordonne à l'Etat de présenter des excuses publiques.

Les historiens estiment que plus de 200.000 femmes, la plupart asiatiques, ont été forcées à la prostitution dans des établissements spécialement créés pour les soldats nippons pendant la guerre en Asie.

Tokyo a jusqu'à présent évité de les indemniser directement et a préféré pour cela participer à la création d'un fonds privé d'indemnisation, le Fonds des Femmes asiatiques./ats-afp

Dentifrice à foison pour des enfants

Julia Roberts ■ Promesse tenue après vingt-six ans

Julia Roberts a eu l'Oscar de la meilleure actrice, les enfants de sa ville natale du dentifrice. Si Julia Roberts a gagné un Oscar, les enfants de sa ville natale, Smyrne, dans l'Etat américain de Géorgie, ont reçu quant à eux des tubes de dentifrice, promis vingt-six ans auparavant par le dentiste local si l'un de ses jeunes patients obtenait une telle récompense.

«Deux familles m'attendaient sur le parking à mon arrivée ce matin», a expliqué lundi le Dr Ted Aspes, au lendemain de la consécration de Julia Roberts.

Et, en fin d'après-midi, le dentiste avait distribué des centaines de tubes de dentifrice parfumés à la menthe. Le docteur Aspes, dont la vieille pro-

messe valait aussi pour des récompenses telles que les Grammy par exemple, n'a cependant pas été pris par surprise: il s'attendait à voir Julia Roberts honorée: «J'ai commandé 10.000 tubes la semaine dernière, alors que j'en commande quelques centaines d'habitude», a raconté le dentiste. «Mon distributeur m'a téléphoné pour me demander si la virgule n'était pas mal placée.»

Favorite, Julia Roberts a laissé éclater sa joie dimanche soir sur la scène du Shrine Auditorium de Los Angeles et, alors qu'on avait demandé à tous les vainqueurs de faire court, elle s'est payé le luxe d'un long discours de remerciements de plusieurs minutes./ap



L'intronisation de Julia Roberts est une aubaine pour la dentition des gosses de Smyrne, ville natale de l'actrice américaine.

PHOTO AP

Spectre de la marée noire

Mer Baltique ■ A la suite d'une collision entre un pétrolier et un cargo, 1900 tonnes de pétrole menacent le Danemark

Une marée noire s'approchait hier des côtes de deux îles danoises après la collision d'un pétrolier et d'un cargo en mer Baltique. Poussée par des vents forts soufflant à 70km/h, une nappe d'environ 1900 tonnes d'un épais fluide noir progressait en direction des îles de Falster et de Moen, situées au sud de l'île de Zélande sur laquelle se

trouve la capitale danoise, Copenhague.

La collision s'est produite mercredi peu avant minuit dans les eaux internationales entre les côtes est du Danemark et les côtes nord-ouest de l'Allemagne.

Le pétrolier à double coque «Baltic Carrier», battant pavillon des Iles Marshall, transportait 33000 tonnes de brut,

mais la fuite provenant d'une large entaille dans son flanc a été colmatée. Tant le pétrolier que le cargo chypriote «Tern», qui transportait du sucre, sont restés à flot après la collision. Le cargo a pu rejoindre hier matin le port allemand de Rostock par ses propres moyens.

«Nous ferons tout ce que nous pourrions pour éviter une catastrophe», a déclaré aux journalistes le mi-

nistre danois de l'Environnement Svend Auken. En début d'après-midi, la nappe se trouvait à environ sept kilomètres des côtes de l'île de Falster, a précisé Carsten Bryrup, commandant de Marine. Des barges flottantes ont été installés pour tenter de contenir la marée noire qui menaçait de toucher les côtes dans la journée./ap



Le pétrolier «Baltic Carrier» a heurté un cargo chypriote.

PHOTO AP

George W. Bush se range du côté des opposants au clonage

Etats-Unis ■ Les manipulations génétiques font hurler les hautes sphères du pouvoir politique

Des parlementaires américains, alarmés par les propos de certains scientifiques affirmant que le clonage humain est dangereux d'un point de vue éthique, ont appelé le Congrès à légiférer pour interdire cette pratique.

Selon la Maison-Blanche, le président George W. Bush soutiendrait une telle interdiction. «Le président estime qu'aucune recherche, absolument aucune, sur la fabrication d'un clone humain ne doit avoir lieu aux Etats-Unis», a déclaré hier le porte-parole de la Maison-Blanche. Une interdiction en faveur de laquelle les membres du Congrès pourraient égale-

ment se prononcer, arguant que des questions éthiques subsistent.

Raëliens à pied d'œuvre

Tandis que la plupart des scientifiques sont farouchement opposés au clonage humain, deux groupes de scientifiques, parmi lesquels un médecin américain, le docteur Panos Zavos, ont promis de faire avancer cette pratique d'ici l'année prochaine. Le docteur Zavos a d'ailleurs démissionné de l'Université du Kentucky pour contribuer aux progrès du clonage. Il travaille en étroite collaboration avec le docteur italien spécialiste

de la fertilité, Severino Antinori.

Par ailleurs, la société Clonaid a commencé ses travaux dans un laboratoire secret aux Etats-Unis en vue de produire le premier être humain cloné. C'est ce qu'a déclaré sous serment le directeur scientifique de cette société, liée à la secte des raëliens. Il a précisé que les travaux se poursuivraient aux Etats-Unis aussi longtemps que cela resterait légal. Le directeur a affirmé que son équipe s'entraînait pour l'instant à «énucléer des œufs de vache», avant d'appliquer «bientôt» cette procédure à des ovocytes humains./ats-afp-ap

MISS BRÉSIL 2001 Sculptée au bistouri

Agée de 22 ans, Juliana Borges, Miss Brésil 2001, a reconnu avoir acquis un physique parfait après avoir subi dix-neuf opérations de chirurgie esthétique. Son élection a déclenché une polémique sur la beauté «authentique» des Miss. La jeune femme a déclaré vouloir continuer à améliorer son physique, notamment ses fesses. Elle a ainsi investi 7500 dollars dans des liposuccions et dans des implants de silicone. Dix-sept autres «petites corrections» ont encore été nécessaires./ats-afp



Juliana Borges, beauté retapée.

PHOTO A-KEYSTONE

EN BREF

MEDICAMENTS ANTIRHUMATISMAUX ■ Coûts élevés. Les effets secondaires des médicaments antirhumatismaux entraînent des coûts élevés en terme de vie humaine et financier. Une étude zurichoise a mesuré l'ampleur du phénomène. 620 personnes décèdent chaque année en Suisse des suites des effets indésirables de ces médicaments. Les coûts sont évalués à 131 millions par année. A cela s'ajoutent 900.000 journées d'incapacité de travail évaluées à 214 millions./ats

PRINCESSE MARGARET ■ Nouvelle attaque d'apoplexie. Agée de 70 ans, la princesse Margaret, sœur cadette de la reine d'Angleterre, a subi à nouveau une légère attaque d'apoplexie mardi. La princesse se trouve actuellement dans sa résidence de Kensington Palace, où elle reçoit des soins. Elle avait été victime, peu avant Noël, soit d'une nouvelle attaque d'apoplexie, qui aurait été sa deuxième en moins de trois ans, soit des séquelles de sa dernière attaque, selon ses médecins./ats-afp

PAPARAZZI ■ Amende en guise de scoop. L'homme qui espérait réaliser le scoop de sa vie en filmant secrètement à Londres le baptême très privé du fils de Madonna en décembre dernier a écopé d'une amende de 1000 livres sterling (2480 francs) pour trouble à l'ordre public. Il s'était caché dans la cathédrale avant la cérémonie et était resté pendant 24 heures dans le réduit qui abrite l'orgue. Il avait été arrêté dans le bâtiment une heure après la cérémonie./ats-afp

Plaidoyer en faveur de l'ONU

Kofi Annan ■ Lors de sa visite officielle à Berne, le secrétaire général a incité la Suisse à sortir de la voie solitaire, monde «globalisé» oblige

De Berne
Georges Plomb

Cinq conseillers fédéraux! Le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, a trouvé cinq conseillers fédéraux en face de lui hier à Berne. C'est-à-dire le président Moritz Leuenberger, plus Kaspar Villiger, Ruth Dreifuss, Ruth Metzler et Joseph Deiss. Le secrétaire général était en visite officielle à la veille de la nouvelle campagne pour l'adhésion de la Suisse à l'ONU. Le président Leuenberger situe la votation l'année prochaine.

«Je me sens chez moi»

«Quand je suis en Suisse, avoue Kofi Annan dans un français rare, je me sens chez moi.» De sa part, ce n'est pas feint. Il a fait ses études à Genève. Et c'est aussi à Genève qu'il a fait connaissance de sa femme. Un «non» du peuple suisse à l'adhésion à l'ONU le décevrait. Depuis la fin de la guerre froide, estime le secrétaire général, la neutralité ne se pose plus dans les mêmes termes. Dans un monde «globalisé» où les pays sont de plus en plus interdépendants les uns des autres, aucun Etat ne peut prétendre rester seul. Kofi Annan est sensible aux activités internationales humanitaires de la Suisse, notamment dans le cadre du Comité inter-



Kofi Annan en pleine discussion avec les conseillers fédéraux Moritz Leuenberger et Samuel Schmid. PHOTO KEYSTONE

national de la Croix-Rouge. Il ne croit pas qu'une adhésion à l'ONU créerait des empêchements ou des contradictions. Mais, ajoute-t-il, c'est aux Suisses de décider. Quant au président Leuenberger, il juge que la neutralité suisse n'est pas plus un obstacle à l'adhésion à l'ONU que pour les

autres Etats neutres qui ont déjà adhéré. Et c'est aussi l'avis du Parlement. Enfin, la question d'un soutien financier de la Confédération à l'ex-conseiller fédéral Adolf Ogi - devenu conseiller de Kofi Annan pour le sport - ne se pose pas, a dit aussi Leuenberger. Aucune demande n'a été faite.

Par ailleurs, tant Kofi Annan que Moritz Leuenberger se sont inquiétés de l'intention de la nouvelle administration américaine de George Bush de ne pas ratifier le protocole de Kyoto de 1997 sur le climat. Le secrétaire général a fait remarquer que la question fera l'objet d'un réexamen gé-

ral, l'année prochaine, pour le 10e anniversaire de la convention de Rio.

L'annonce de l'intention américaine a déjà jeté la consternation, y compris dans l'Union européenne et au Japon. Selon l'«International Herald Tribune» d'hier, les Etats-Unis produiraient environ 25% des gaz à effets de serre. A Berne, on est décidé d'aller de l'avant. Et tout sera mis en œuvre pour faire revenir les Etats-Unis sur leurs intentions.

Ce protocole de Kyoto - qui applique la convention de Rio - exige la réduction des gaz à effets de serre dans les pays industrialisés. Sont inclus le CO2, le méthane, le protoxyde d'azote, certains gaz nouveaux et synthétiques. Ainsi, les Etats-Unis sont priés de les réduire de 7% pour la moyenne des années 2008-2012 par rapport à 1990 (de 8% pour la Suisse). Le protocole admet une certaine flexibilité dans l'application.

Les Etats-Unis, au temps du vice-président Al Gore, avaient signé le protocole. Mais George Bush n'est pas du tout sur la même longueur d'onde. Bref, contrairement à ce qu'affirmait Ralph Nader, George Bush et Al Gore, pour l'écologie, ce n'était pas «blanc bonnet blanc.»/GPB-La Liberté

Nous sommes avertis: la prochaine votation fédérale sur l'adhésion de la Suisse à l'ONU s'annonce aussi tendue que celle, le 10 juin, sur l'armement des soldats suisses à l'étranger.

Certes, quinze ans se sont écoulés depuis l'échec, à 3 contre 1, du projet de 1986. Certes, l'effondrement des anciens blocs a radicalement transformé les relations internationales. Mais on devine que rien n'est définitivement gagné. Cela dit, l'affaire du protocole de Kyoto sur le climat de 1997 montre bien qu'un Etat, moins que jamais, ne peut rester seul. C'est spécialement vrai pour la protection de l'environnement dont la Suisse, depuis des années, est l'un des fers de lance.

L'adhésion ou la preuve par Kyoto

Face à une nouvelle administration américaine qui semble beaucoup plus indifférente que la précédente à ce type d'enjeux, la Suisse, isolée, ne peut rien. Pour peser sur pareil mastodonte, il faut nouer des alliances, trouver des contreparties, dans les pays nordiques, dans l'Union européenne, au Japon, partout où elle pourra. Or, ces alliances, c'est souvent à l'ONU qu'elle a les meilleures chances de les trouver.

Pour le système de l'ONU, le gros du travail est déjà fait. La Suisse est présente presque partout. Ainsi, en 1999, elle y versait 469 millions de francs. Reste l'Assemblée générale où la Suisse n'est encore qu'observatrice. Pour devenir membre à part entière, ce qui lui permettrait de mieux contrôler l'utilisation de ses fonds, il lui suffirait d'ajouter 52,5 millions de francs. Ce ne serait qu'une formalité. Mais, pour la défense des intérêts de la Suisse au plus haut niveau, on ne trouvera pas mieux.

Georges Plomb

Berne et Bruxelles pas sur la même longueur d'onde

Lutte contre la contrebande ■ Le dossier révèle de profonds désaccords. La Suisse est fâchée

De Berne
François Tissot-Daguette

Malgré les concessions suisses, ça va mal: l'Europe met la Suisse sous pression et veut beaucoup plus qu'un simple accord sur la contrebande. Hier, Suisses et Européens se sont retrouvés une première fois en vue de lancer les négociations portant sur le dossier de la lutte contre la contrebande. Et si diplomatiquement côté helvétique, on se plaît à parler d'esprit «constructif», l'impression qui se dégage de la rencontre est au contraire que les choses se présentent mal. Les dissensions sont importantes et les Suisses semblent irrités par les Européens, accusés de faire monter la pression en lançant des accusations souvent fausses en vue de tenter d'obtenir beaucoup plus de la Suisse, sous couvert de lutte contre la contrebande.

La Suisse n'apprécie pas

Les accusations proférées dans la presse sur des extraditions refusées ou des lenteurs procéduraires, lancées depuis des capitales européennes, n'ont guère été appréciées du côté de Berne. Hier, à l'issue des premiers entretiens exploratoires avec des représentants européens, les négociateurs suisses ont dénoncé longuement, et avec des mots

crus, des critiques «souvent fausses» et «montées en épingle». Manifestement, l'impression est que Bruxelles tente de mettre Berne sous pression en parlant par exemple de milliards que l'Europe et ses membres perdraient en raison des réticences helvétiques. «Mais personne ne peut dire s'il s'agit vraiment de milliards», a lancé Rudolf Dietrich, directeur général des douanes, devant la presse.

Les Suisses semblent d'autant plus fâchés qu'ils ont l'impression que l'Europe prend prétexte de la contrebande pour exiger de la Suisse des concessions liées à des cas beaucoup plus généraux. Les Européens sont en effet venus dire à Berne vouloir négocier non seulement une collaboration renforcée pour les cas de fraude douanière, mais aussi pour «toute autre activité illégale qui porte atteinte aux intérêts financiers» de l'Europe et de ses Etats membres.

Concessions jugées insuffisantes

Or la Suisse est prête à d'importantes concessions. Elle a déjà fait savoir être disposée à renforcer sa collaboration contre la fraude, à élargir les entraves judiciaire et administrative, à saisir des documents qu'elle a parfois le secret bancaire, à obliger des entreprises à coopérer, à accepter

en Suisse des enquêteurs européens, à envisager l'extradition de prévenus. Berne propose encore d'étendre cette collaboration renforcée à la contrebande par métier même s'il n'y a pas eu forcément esroquerie fiscale, et y compris quand la marchandise de contrebande ne transite pas par la Suisse. Mais que le réseau est dirigé depuis là. Ces extensions devraient suffire à couvrir tous les cas qui posent problème, estiment les Suisses. Or, même si Berne se dit prête à collaborer de plus en plus en matière de fraude aux impôts de consommation, à la TVA à l'importation, aux subventions agricoles, etc., les Européens ne s'en satisfont pas et veulent obtenir une clause générale qui permettrait de recourir à cette collaboration renforcée chaque fois que leurs intérêts financiers sont lésés. Pour les Suisses, c'est inacceptable. La définition est beaucoup trop large. Elle déborde complètement le cadre de la contrebande. Elle pourrait par exemple permettre à des enquêteurs européens de venir en Suisse travailler sur de présumés détournements de subventions sur la recherche réalisés dans un pays européen. Les points de vue semblent difficilement conciliables. Une seconde réunion exploratoire aura lieu à Bruxelles le 27 avril./FTD-L'Agefi

Intermède biennois

Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan s'est prêté hier à Bienne au jeu des questions avec des étudiants de l'Ecole d'ingénieurs. Maniant humour et sérieux, il a souligné l'importance du développement durable dans la société.

Dans son allocution devant plusieurs centaines d'étudiants, le secrétaire général a fait l'éloge de cette haute école spécialisée.

C'est un secrétaire général détenteur qui a répondu, en anglais, durant près d'une heure aux questions d'un auditoire qui n'a pas ménagé ses applaudissements. Aucune question n'a été posée sur les relations entre

la Suisse et l'ONU. Mais Kofi Annan n'a pas manqué de rappeler que même les petits pays pouvaient jouer un rôle au sein de cette institution. L'arrivée du secrétaire général à Bienne a été saluée par près de 200 personnes. Kofi Annan s'est ensuite rendu à Gléresse, sur les bords du lac de Bienne, pour une brève visite touristique.

Dans la soirée, il a assisté à un concert de Stephan Eicher. C'est le président de la Confédération qui a souhaité emmener son hôte à Bienne, où il a suivi sa scolarité obligatoire. Pour Moritz Leuenberger, cette ville bilingue a beaucoup à offrir en matière d'innovation et d'intégration culturelle./ats

PUBLICITÉ

Donnez des couleurs à votre retraite!



A quelques minutes de Montreux, le Bristol surplombe le lac et s'ouvre sur un paysage rempli de calme et de sérénité. Des excursions aux animations, en passant par des instants de détente, cette belle région vous offre un grand nombre de possibilités culturelles et sportives.

Dans une ambiance lacustre charmante, le Bristol vous offre la sécurité, l'encadrement d'une Résidence et le confort d'un Hôtel de haut standing. En chambre ou en appartement, votre séjour sera coloré de bonheur! Vivez les plus belles années de votre retraite au Bristol...

Av. de Chillon 63 • 1820 MONTREUX
Tél. 021/962 60 60 • Fax 021/962 60 70
Direction: Bernard Russi
Email: bristol@bristol-montreux.ch

- Appartements privés
- Studios et 2 pièces médicalisés
- Services hôteliers ****
- Vacances et convalescence
- Séjours post-opératoires
- Piscine intérieure chauffée
- Physiothérapie
- Cabinet médical
- Restaurants



Bristol
HOTEL-RESIDENCE MONTREUX



Nous cherchons pour notre service du personnel un/e

employé/e de commerce qualifié/e

Ce poste exigeant et autonome comporte toutes les tâches dévolues à un secrétariat complet des ressources humaines, entre autres:

- des contacts permanents avec les collaborateurs/trices de l'entreprise;
- la gestion administrative des dossiers personnels;
- la préparation et l'établissement des salaires;
- les relations et les décomptes des assurances sociales;
- l'organisation des manifestations liées aux événements internes.

Nous demandons:

- sens de l'organisation et des responsabilités;
- personnalité dynamique, efficace et disponible;
- aisance dans les relations humaines;
- quelques années d'expérience dans un poste similaire;
- parfaite maîtrise du français et des outils Microsoft (en particulier Word et Excel);
- facilité avec les chiffres.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié et un équipement moderne de travail;
- un salaire en rapport avec les compétences requises;
- la possibilité de suivre des cours de formation continue;
- les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Entrée en fonctions: 1^{er} mai ou à convenir.

Lieu de travail: Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39.

Les dossiers de candidature **complets** (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire, photographie) doivent être adressés à:



Société
Neuchâteloise
de Presse SA

Service du personnel «Offre d'emploi»

Case postale 561, 2001 Neuchâtel
ou par e-mail à: personnel@lexpress.ch

028-301783



Suite à une promotion interne, nous recherchons pour notre Foyer La Croisée à Travers

Un éducateur spécialisé

Nous offrons:

- Un travail varié au sein d'une petite équipe;
- Les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif

Nous recherchons:

- Une personne au bénéfice d'un diplôme d'éducateur spécialisé ou d'une formation jugée équivalente, motivée par l'accompagnement d'adolescents en difficultés d'adaptation sociale et pouvant faire valoir d'une expérience dans ce domaine.

Entrée en fonction: 13 août 2001

Pour la mise en place d'un projet d'animation et d'éducation de rue, nous recherchons également

Un éducateur et une éducatrice à 50% ou formation jugée équivalente

Nous offrons:

- Activité aux multiples défis;
- Les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif.

Nous souhaitons:

- Deux personnes avec expérience confirmée dans l'animation socio-culturelle et/ou dans l'éducation: créativité, autonomie, intérêt à travailler avec les jeunes et à développer un projet dynamique.

Age idéal: 30-45 ans

Lieu de travail: Neuchâtel et environs

Entrée en fonction: à convenir

Intéressés?

028-302115/DUO

En précisant de quel poste il s'agit, votre offre manuscrite avec curriculum vitae, lettre de motivation et autres documents usuels, sont à envoyer à la Direction de la Fondation Carrefour, M. Jean-Marc Schaefer, directeur, Miéville 1, 2105 TRAVERS, jusqu'au 23 avril 2001.

Pizzeria Au Feu de Bois
Neuchâtel
cherche

1 fille de buffet ou jeune dame

avec expérience
pour le jeudi, vendredi et samedi
de 18 h à 24 h (environ).

et une aide de cuisine au plus vite ou à convenir.

Pour les deux postes, nous demandons un permis valable.

Téléphonez au 724 74 61
dès 18 h 30.

028-302217

Home médicalisé BELLEVUE
2525 Le Landeron

cherche à repourvoir un poste d'

INFIRMIÈRE à temps partiel

Nous demandons:

- diplôme reconnu d'infirmière,
- sensibilité aux besoins de la personne âgée,
- goût de la collaboration en équipe,
- activité 50-60%.

Nous offrons:

- intégration dans une équipe dynamique et motivée pour les soins de 38 pensionnaires,
- conditions générales de travail ANEMPA,
- date d'entrée 1^{er} mai ou convenir.

Offre et renseignements:

Ph. Uldry, directeur
Home Bellevue
route de La Neuveville 35
2525 Le Landeron
Tél. (032) 752 12 12

028-302194

Feu 118



Mandatés par plusieurs clients de la région, nous cherchons rapidement plusieurs

Menuisiers

Titulaires d'un CFC ou de quelques années d'expérience, à l'aise dans le domaine de l'atelier et de la pose. Suisse ou permis C.

Nous offrons de très bonnes prestations sociales ainsi que des missions temporaires de longue durée avec possibilité de postes stables par la suite.

Merci de prendre contact avec Sonia Gianni.

132-091878 www.ANEPT

PARTNER JOB SA, 2001 Neuchâtel, rue St-Maurice 2

Tél. 032/729 09 90 - Fax 032/729 09 99, E-mail: pjneuchatel@partnerjob.ch

Membre du groupe m&ctv



Nous sommes une radio de service public comptant un effectif de plus de 500 personnes. Nos programmes - la Première, Espace 2, Couleur 3, Option Musique - sont axés sur l'information, la culture, la musique et le divertissement.

Nous souhaitons engager, pour notre Centre de Production à Lausanne, des:

STAGIAIRES OPÉRATEURS/ OPÉRATRICES SON

Cette formation d'un an à plein temps débouche sur le métier d'opérateur/trice à la Radio Suisse Romande.

Après une pratique de quelques années, elle ouvre également l'accès aux autres professions techniques du média radio.

Activité

Dans cette fonction, vous serez chargé/e de travaux de production (enregistrement, montage, mixage) et de diffusion d'émissions en studio et occasionnellement à l'extérieur.

Profil recherché

- Intérêt pour la Radio Suisse Romande et le contenu de ses programmes
- Ce poste s'adresse à une personne arrivée au terme d'études ou d'un apprentissage dans une branche en rapport avec cette fonction et désirant acquérir une formation complémentaire
- Bonne culture générale, curiosité et ouverture d'esprit
- Intérêt pour le son
- Intérêt marqué pour l'informatique, connaissances techniques
- Disponibilité pour horaires fortement irréguliers

Lieu de travail: Lausanne

Entrée en fonction: A convenir

Nous offrons un environnement de travail convivial, des prestations sociales de qualité, ainsi que des possibilités de formation et de perfectionnement professionnels.

La Radio Suisse Romande est une entreprise attachée à l'égalité des chances entre femmes et hommes.

Si vous êtes intéressé/e, de nationalité suisse ou en possession d'un permis C, vous voudrez bien adresser votre dossier complet d'ici au 6 avril 2001 à la

RADIO SUISSE ROMANDE
Département des Ressources Humaines
à l'attention de M. Steve Bonvin (réf. STAG)
Av. du Temple 40 - 1010 Lausanne
(e-mail: steve.bonvin@rsr.ch)

Visitez notre site internet: RSR.ch

Radio Suisse Romande - une entreprise de SRG SSR idée suisse

022-142558

VILLE DU LOCLE

Pour l'exploitation du réseau des Services industriels, la ville du Locle met au concours le poste de

RESPONSABLE DU SERVICE ÉLECTRIQUE

Activités:

- assumer la responsabilité de l'exploitation technique du service;
- gérer les travaux administratifs et financiers du service;
- diriger du personnel et assurer le suivi de la formation des apprentis.

Exigences:

- diplôme fédéral d'électricien de réseau ou ingénieur ETS en électricité;
- expérience pratique dans un secteur similaire;
- maîtrise des outils informatiques.

Personnalité:

- affirmée, disposant d'un sens affiné de la collaboration;
- de contact aisé avec la clientèle.

Nous offrons:

- la réference d'une équipe de professionnels compétents et dynamiques;
- des prestations correspondant au statut du personnel communal.

Domicile légal: Le Locle.

Entrée en fonction: tout de suite à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Michel Hugli, tél. 032 933 85 00.

Les offres de service manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service du personnel, av. du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au 17 avril 2001.

132-91673/4x4

Le salon de coiffure



à Neuchâtel
Rue St-Honoré 12

recherche

1 COIFFEUSE

dynamique et motivée

Horaires de travail: à convenir

017-500968

Veuillez appeler Salvatore au 032 724 66 88

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat
au numéro, moins
cher qu'un...



STÄILI

Haute Coiffure
engage pour août 2001

apprentie coiffeuse

Face à la Poste
032/724 20 22

028-302192



neuchâtel • st-blaise

028-301742

Nous engageons pour août 2001

apprentis:

ferblantier
ferblantier - installateur sanitaire
monteur sanitaire

Veillez adresser vos lettres de candidature ou prendre contact à l'adresse ci-dessous:

hildenbrand & cie s.a.

rue de saint-nicolas 10
032/729 96 96

2006 neuchâtel
www.hildenbrand.ch

028-302097

GAILLE construction sa

REALISATIONS EN BOIS

032 835 28 28 2027 FRESSENS/ST-AUBIN

- Travailler le bois vous attire?
- Vous êtes motivé à recevoir une formation complète et intéressante?

Nous cherchons pour août 2001

apprenti charpentier apprenti menuisier

Un comité contre les délais

Avortement ■ Pas de libéralisation. Parallèlement au PDC, les milieux évangéliques partent à la récolte des signatures

De Berne
François Nussbaum

Il y a donc deux demandes de référendum distinctes contre la solution des délais en matière d'avortement, telle que le Parlement l'a adoptée la semaine dernière. Le PDC veut que la femme enceinte se rende, avant toute décision, dans un centre de consultation. Pour les milieux évangéliques, il faut maintenir l'interdiction actuelle, tout en cherchant une solution réaliste pour les exceptions (modèle des indications).

L'UDC bien représentée

L'Association pour la protection de la vie à naître, essentiellement alémanique, a été créée hier pour mener cette campagne. Elle émane de l'Alliance évangélique suisse, de l'organisation «Oui à la vie» (section zurichoise) et de l'action «Aider plutôt que tuer». Une douzaine de députés fédéraux UDC ont rejoint ce comité référendaire, ce qui permet à leur parti de renoncer à lancer son propre référendum. Pour l'Association, le débat doit reposer sur le «droit à la vie» inscrit dans la Constitution fédérale. Fixer le début de cette vie à 12 ou 14 semaines après la conception est purement arbitraire. Marlies Näf-Hofmann, avocate thurgovienne, affirme d'ailleurs que le Tribunal fédéral confère la «dignité humaine» même à l'embryon dans une éprouvette. Dans un Etat de droit, la loi doit respecter ce principe. Or la solution du Parlement, selon Walter Schmied (UDC/BE), constitue une libé-



Hier à Berne, Walter Schmied (deuxième en partant de la gauche), Walter Hürzeler et Marlies Näf-Hofmann. PHOTO KEYSTONE

ralisation de l'avortement durant les 12 premières semaines. Les mesures d'accompagnement prévues – entretien avec le médecin, exigence d'une situation de détresse – ne sont que des «faux-fuyants». Le droit à la vie est un droit intangible, dit-il, qui ne peut s'appliquer au hasard ou au cas par cas.

Elargir les responsabilités

A partir de là, le vrai débat consiste à définir le droit à l'autodétermination de la femme par rapport au droit à la vie de l'enfant à naître. Et, pour Walter Schmied, il est clair que le second doit en principe l'emporter: on ne peut faire reposer sur la femme seule toute la responsabilité d'interrompre une grossesse, même durant 12

semaines. C'est la société, dans son ensemble, qui est concernée.

La société doit donc intervenir par le biais de la loi pour élargir cette responsabilité. Notamment en maintenant, selon Walter Schmied, le principe de l'interdiction légale de l'avortement. Mais, comme une application stricte et sans nuances de ce principe serait à la fois inadéquat et irréaliste, admet-il, la réflexion doit porter sur la définition des exceptions, par exemple pour raisons de santé. La loi actuelle (le Code pénal) va déjà dans cette direction, selon lui. Le modèle dit «des indications» fait porter une part de responsabilité aux médecins appelés à autoriser l'avortement. A son avis, les cantons

pratiquent aujourd'hui l'avortement dans le respect des intérêts de la mère et de son enfant. L'Association pour la protection de la vie à naître reprendra toutefois cette question après le vote populaire.

Pas de commandos de choc

Son président, Walter Hürzeler (de l'Alliance évangélique), tient à se distancer du militantisme agressif de certains mouvements anti-avortement, qui pratiquent l'intolérance à l'égard de toute pensée autre que la leur. L'Association ne fait qu'apporter sa contribution au débat en posant la question: «L'avortement: protection de la vie ou autodétermination?» Une question qui mérite d'être soumise au peuple./FNU

L'agriculture bio est en plein boom

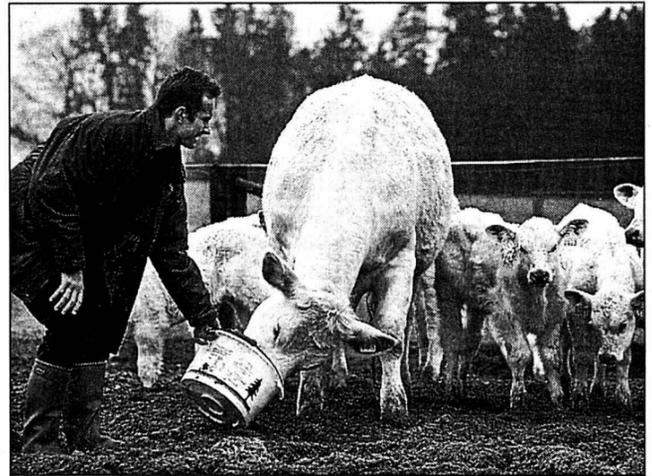
A la traîne ■ Le marché de la viande a du mal à décoller

L'agriculture biologique marche fort en Suisse. Près d'une exploitation sur dix s'y est déjà convertie. Le marché du bio est aussi en plein essor, avec un chiffre d'affaires de 18% l'an dernier, a annoncé hier à Berne Biosuisse. L'objectif est maintenant de faire décoller le marché de la viande bio.

«Nous sommes satisfaits du nombre des reconversions à l'agriculture bio. Nous avons pu ainsi conforter la position de leader mondial de l'agriculture bio que nous partageons avec l'Autriche», s'est réjoui Christof Dietler, secrétaire général de Biosuisse. Au total, 9,5% des entreprises agricoles suisses sont en bio.

Il y a aujourd'hui plus de 700 entreprises agro-alimentaires et commerciales, qui utilisent environ 4500 produits portant le label «le Bourgeon». Cela fait 150 licences de plus qu'en 2000.

Biosuisse souhaite maintenant développer le marché de la viande bio. Elle estime beaucoup trop faible la part actuelle de 2% et espère la porter à 10% d'ici à 2015, puis à 20%. La crise de la viande en général et de la vache folle en particulier rendent cet objectif d'autant plus légitime. L'agriculture biologique est surtout active en montagne, la palme revenant au canton des Grisons, qui compte 43% d'agriculture bio. En revanche, les cantons romands sont encore à la traîne. Les plus favorables sont les agriculteurs valaisans. Dans ce canton, 6,6% des fermes sont bio. Viennent ensuite le Jura (5,1%), Neuchâtel (4,1%), Vaud (2,6%) et Genève (2,5%). Avec 2,4%, le canton de Fribourg ferme la marche. Les reconversions sont toutefois en hausse. Au 1er mars 2001, l'augmentation des fermes bio en Suisse romande se chiffrait à 11,6%/ap



Elevage biologique près de Berne. PHOTO KEYSTONE-A

ENBREF

LOECHE-LES-BAINS ■ Plainte déposée. Dans l'affaire de Loèche-Les-Bains, une plainte pénale a été déposée contre le conseiller d'Etat Wilhelm Schnyder par les communes argoviennes d'Oftringen et Rheinfelden. Elles dénoncent l'abus de fonction et la gestion déloyale des intérêts publics./ats

RUEDI BAUMANN ■ Devant le juge. Le conseiller national Ruedi Baumann (Vert) avait rendez-vous chez le juge hier à Aarberg (BE). Motif: un expert en nuisances sonores aurait été quelque peu malmené lors d'un concert en plein air donné par les fils du politicien dans la ferme familiale. Ruedi Baumann n'a pas contesté hier que le ton soit quelque peu monté. L'expert a également relativisé les reproches formulés dans sa plainte./ats

COMMISSION BERGIER ■ Nouvelle secrétaire. L'ancienne secrétaire générale de l'UDC, Myrtha Welti, est la nouvelle secrétaire générale de la Commission indépendante d'experts Suisse-Deuxième Guerre mondiale. Elle succède à Linus von Castelmur. Née en 1945, Mme Welti est juriste de formation. La Grisonne appartenait à l'aile modérée de l'UDC, parti qu'elle a quitté l'an dernier./ats

Plainte de l'OFP contre un journal kosovar de Zurich

«Bota Sot» ■ Le quotidien est accusé de diffuser des messages de propagande haineux

Le quotidien kosovar «Bota Sot», qui a pignon sur rue à la Bahnhofplatz de Zurich, est sous le coup d'une plainte de l'Office fédéral de la police (OFP). Le journal diffuse des messages de propagande haineux contre le gouvernement macédonien. «Les Albanais et les Serbes ne se comprennent pas... Les Macédoniens sont des barbares», a déclaré mercredi soir à Zurich l'éditeur de «Bota Sot» «Le Monde aujourd'hui») Xhevdet Mazre-

kaj lors de l'émission «Rundschau» de la télévision allemande.

Le style du journal, dont une des principales rédactions expatriées se trouve sur les bords de la Limmat, est souvent du même tonneau. «Même si l'on mélangeait pendant des siècles (...) dans le même pot des Albanais avec des Shkije (insulte pour désigner les Serbes), la viande et le sang ne se mêleraient jamais à ceux des Shkije», pouvait-on lire ainsi dans un article du 23 mars. Se-

lon des observateurs, «Bota Sot» diffuse sa propagande haineuse depuis des années. La rédaction réfute toute accusation de racisme.

Alerté, l'Office fédéral de la police a déposé plainte hier auprès du Ministère public du canton de Zurich. Il existe plusieurs indices montrant qu'il pourrait y avoir infractions répétées à la norme antiracisme, a déclaré à l'ATS la porte-parole de l'OFP Danièle Bersier.

Avec un tirage oscillant entre 70.000 et 120.000 exemplaires, dont 7000 sont vendus en Suisse, «Bota Sot» est le principal journal kosovar.

Amende de l'OSCE

La publication est également dans le collimateur de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). En décembre, la commission des médias de l'organisation lui a infligé une première amende de 25.000 DM (environ 19.000 francs) pour entrave à l'éthique journalistique, suivie d'une autre de 50.000 DM en février, pour récidive./ats



Xhevdet Mazrekaj, éditeur de «Bota Sot». PHOTO KEYSTONE

Vers la deuxième étape de rail 2000

Nord-ouest ■ Les cantons veulent deux trains par heure

Pour les cantons du nord-ouest de la Suisse, la fréquence des liaisons entre Zurich, Bâle et Berne devrait être augmentée à deux trains par heure dans le cadre de la deuxième étape de Rail 2000. Ils demandent également une croissance du service régional. Les propositions adressées à la Confédération proviennent des cantons d'Aarau, Bâle-Ville et Bâle-Campagne, Berne, Jura et Soleure. Elles ont été présentées hier aux médias par les directeurs cantonaux des transports. Elles seront comparées et confrontées aux concepts des CFF et du Département fédéral des transports.

Trafic régional en hausse

Les cantons du nord-ouest tablent sur une augmentation du trafic de 37% pour les transports publics et de 24% pour le trafic routier d'ici à 2020. Si son offre devient plus attractive, le réseau ferroviaire pourrait attirer davantage d'automobilistes et décharger le réseau routier, estiment-ils. Selon eux, le renforcement des réseaux ferroviaires régionaux répondra à une évolution. Les

gens sont nombreux à s'installer en dehors des grands centres urbains comme Bâle et Zurich. Les déplacements pour les loisirs et les achats, qui constituent déjà un trajet sur deux, ainsi que les trajets transfrontaliers sont aussi en hausse.

Pour la région du sud-Jura, les directeurs cantonaux des transports proposent également un train par demi-heure. La fréquence devrait être d'une liaison par heure sur les lignes annexes moins fréquentées, avec renforcement aux heures de pointe.

Pour Bâle, point de rencontre entre trois pays, le développement du réseau régional est une question vitale, a affirmé le chef du département de l'économie et des affaires sociales de Bâle-Ville, Ralph Lewin. Selon lui, toutes les lignes transfrontalières devraient avoir au moins une fréquence de deux trains par heure. L'aéroport international de Bâle-Mulhouse devrait être raccordé au réseau ferroviaire, a ajouté Ralph Lewin. Il est aussi essentiel pour Bâle que le réseau national puisse se combiner aux trains à grande vitesse allemands et français./ats

BCE

L'euro accuse le coup

La Banque centrale européenne (BCE) a annoncé hier un nouveau maintien de son taux d'intérêt directeur à 4,75%, aux dépens de l'euro. Les marchés attendent une baisse du loyer de l'argent pour contrer le ralentissement de la croissance européenne. Le taux d'intérêt central de la BCE, le taux minimum pour ses opérations principales de refinancement hebdomadaires, reste donc au niveau auquel il est fixé depuis le 5 octobre 2000. Les deux taux plancher et plafond qui l'encadrent demeurent également inchangés, respectivement à 3,75% et 5,75%, a précisé un des porte-parole de l'institut d'émission à l'issue de la réunion bi-mensuelle de son conseil des gouverneurs. La décision de ce conseil était très attendue par les analystes qui tablaient tous sur une baisse rapide des taux (hier ou en avril). Ils étaient partagés sur la date que choisirait la BCE pour passer à l'action. L'euro s'est replié à 0,8819 USD en cours de séance, soit son plus bas niveau depuis le 13 décembre, contre 0,8873 dollar peu avant l'annonce. La monnaie unique a déjà souffert cette semaine des craintes des investisseurs qui commencent à perdre patience. Car la croissance européenne donne des signes d'essoufflement./afp

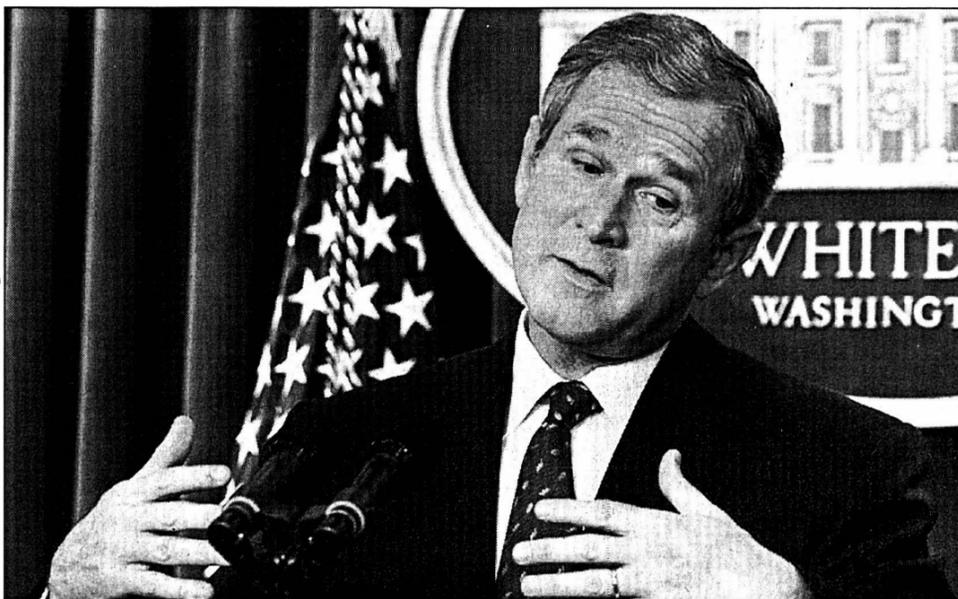
Bush contre le reste du monde

Environnement ■ L'UE, les pays d'Asie-Océanie et les experts scientifiques réagissent vivement à la décision américaine de dénoncer le traité de Kyoto

Le revirement américain était dans l'air depuis novembre 2000. Les Etats-Unis de Bill Clinton avaient quitté la table de La Haye devant le refus européen d'accepter les «puits à carbone», qui auraient permis aux Etats-Unis d'acheter des droits à polluer grâce à la reforestation du tiers monde. George W. Bush avait inquiété ses partenaires la semaine dernière en déclarant qu'il n'entendait pas réduire les émissions de dioxyde de carbone (CO2). Explication avancée: ce gaz n'est pas une substance polluante, selon lui. Cette position a été réaffirmée mercredi soir par le porte-parole de la présidence.

Tollé

Le tollé qui a suivi est à la mesure des enjeux. Le protocole de Kyoto vise une réduction des émissions polluantes. Sans surprise, les associations de défense de la nature ont été les premières à réagir avec émotion. Mais le Japon, l'Australie, et les îles du Pacifique qui risquent de disparaître avec le réchauffement climatique et la montée des eaux ont eux aussi tiré la sonnette d'alarme. «C'est un terrible problème économique, notre survie elle-même est en jeu», a dit le di-



George Bush estime que les pays industrialisés ne doivent pas être les seuls à réduire les émissions de CO2. PHOTO AP

recteur du département de l'environnement de Kiribati, dans le Pacifique. L'Union européenne, dont les 15 dirigeants avaient lancé un message de préoccupation à l'administration Bush lors de leur récent sommet de Stockholm, a pris la tête de la campagne de protestation. «Les Etats-Unis sont les principaux coupables du changement climatique», a déclaré lors d'une conférence de presse le

commissaire à l'environnement Margot Wallström. Elle a en outre balayé l'argument américain de l'absence de preuves scientifiques du changement climatique. Les Américains, qui ne représentent que 5% de la population du monde, sont responsables d'un quart des émissions polluantes responsables du trou dans la couche d'ozone. Au lieu de réduire leurs émissions de 7% en 2012

par rapport à leur niveau de 1990, comme ils s'y étaient engagés, ils les ont en fait augmentées de plus de 10% entre 1990 et 2000.

Vellétés

Dans un premier temps, l'UE et le Japon entendent faire pression sur George W. Bush pour qu'il change d'avis. Faute de quoi: tout l'équilibre des accords passés s'effondrera.

Le renoncement américain risque en effet d'en entraîner d'autres. Aucun pays n'est prêt à faire des sacrifices pour permettre aux Etats-Unis de continuer à polluer. Certes, l'UE reste décidée à ratifier Kyoto avant fin 2002. Mais il n'est pas question d'appliquer le protocole de Kyoto sans la participation du plus grand pollueur mondial, et encore moins d'adopter des sanctions contre les Etats-Unis.

Alternative «réaliste»

Les Européens se disent d'ailleurs prêts à avoir un dialogue «ouvert» avec Washington. Ils semblent donc résignés à accepter une «alternative réaliste» au protocole de Kyoto. Les députés verts du Parlement européen sont dès lors bien seuls lorsqu'ils proposent aux citoyens européens de boycotter les produits des compagnies pétrolières américaines. Le protocole de Kyoto, conclu en 1997 par la communauté internationale sous l'égide de l'ONU, impose à 38 pays développés une réduction moyenne de 5,2% des émissions de CO2 (gaz carbonique) et autres gaz à effet de serre en 2010 par rapport à 1990. Il n'a été ratifié par aucun des grands pays engagés./afp-reuter

EN BREF

KOSOVO ■ Tirs à la frontière. Deux personnes ont été tuées par des tirs de mortier près du village de Krivenik, au Kosovo, proche de la localité macédonienne de Gracani, a annoncé hier la force multinationale de paix au Kosovo (Kfor) à Pristina. Une vingtaine d'autres personnes ont été blessées. Un journaliste anglais de l'agence de presse américaine APTN figure parmi les blessés./reuter

ESPAGNE ■ Attentats au Pays basque. Deux engins explosifs ont causé des dégâts importants aux tribunaux locaux d'Azpeitia et Tolosa, au Pays basque espagnol. Le ministre régional de l'Intérieur a attribué ces attentats à l'organisation séparatiste ETA. Les services de police ont juste eu le temps d'évacuer les environs des tribunaux des deux villes, proches de Saint-Sébastien./afp

ALLEMAGNE ■ Terminus. L'odyssée des déchets radioactifs à travers l'Allemagne a pris fin hier. Les 85.000 tonnes de matériel retraité sont arrivées au centre de stockage de Gorleben, près de Hambourg. Le convoi de camions a mis une heure et demie pour parcourir la vingtaine de kilomètres séparant la gare de transbordement de Dannenberg du centre de stockage./afp

SNCF ■ Grève des cheminots. L'appel à la grève lancé à la SNCF était très suivi hier. Il confirme ainsi les prévisions de «jeudi noir» faites par la direction de la compagnie ferroviaire. La situation ne devrait pas s'améliorer aujourd'hui. Selon les CFF, des liaisons TGV devraient être maintenues à destination de Paris depuis Genève, Lausanne, Bâle et Zurich-Berne-Neuchâtel./ats-afp

Israël maintient la pression sur l'Autorité palestinienne

Escalade ■ «L'époque de la retenue est terminée», assure Ariel Sharon. Washington se dit préoccupé

Israël menace de poursuivre ses opérations militaires contre l'Autorité palestinienne pour la contraindre à lutter contre le terrorisme. Le Fatah réplique qu'il recourra à la force en cas de nouvelle attaque. Sur le terrain, la violence a continué de faire rage. «L'époque de la retenue est terminée», a déclaré le premier ministre israélien Ariel Sharon, selon le quotidien «Haaretz». Ses propos coïncidaient avec les raids d'hélicoptères à Ramallah et dans la bande de Gaza contre des positions de la Force-17, la garde personnelle de Yasser Arafat. Il s'agissait de la première opération militaire d'envergure lancée par Ariel Sharon contre les Palestiniens depuis son investiture, le 7 mars. Le cabinet de sécurité a donné son feu vert à d'autres actions, certaines ponctuellement offensives, a précisé une source gouvernementale.

Le Fatah menace

Yasser Arafat a condamné «l'agression israélienne» et affirmé que l'Intifada se poursuivrait jusqu'à ce que le drapeau palestinien soit hissé à Jérusalem, «capitale du futur Etat palestinien». «L'agression israélienne est le début du plan de 100 jours de Sharon» contre les Palestiniens, a-t-il affirmé. Le Fatah, la formation politique d'Arafat, a menacé de lancer des attaques contre Israël si l'Etat hébreu continuait



Ariel Sharon n'exclut pas de nouveaux raids contre des positions palestiniennes. PHOTO AP

son «agression contre le peuple palestinien». Il s'agit de la première menace de ce type formulée par le Fatah depuis le début du soulèvement palestinien il y a six mois. La violence n'a pas faibli au lendemain des raids. Des soldats israéliens ont tué par balles hier deux Palestiniens lors de heurts dans la bande de Gaza. Douze autres ont été blessés. Par ailleurs, un membre de la sécurité palestinienne a été tué par balle près de la colonie juive de Netzarim.

Couvre-feu à Hébron

A Hébron, des chars israéliens ont tiré des obus sur un quartier, foyer de tension entre Palestiniens et colons juifs à la suite de la mort d'un bébé israélien, ont rapporté des jour-

nalistes. Les chars ont tiré sur des maisons vides du quartier d'Abou Sneinah surplombant l'enclave des colons juifs. L'armée israélienne a rétabli le couvre-feu sur Hébron, levé pendant quelques heures pour permettre à la population palestinienne de se ravitailler en nourriture. Elle avait imposé lundi soir un blocus de la ville, en plus du couvre-feu en vigueur sur les quartiers qu'elle contrôle. Quelque 400 colons vivent dans un camp retranché au milieu de 120.000 Palestiniens. Dans l'ensemble d'Israël, la population était appelée à la plus extrême vigilance. Les forces de sécurité sont en état d'alerte maximum. L'escalade de la violence a suscité l'inquiétude au sein de la communauté internationale. Le président américain George W. Bush a exprimé sa profonde préoccupation et appelé les deux parties à prendre des mesures immédiates pour restaurer le calme. Il s'est plus particulièrement adressé au président Arafat pour qu'il «dénonce à haute voix la violence d'une manière qui soit compréhensible pour les Palestiniens». Moscou redoute pour sa part que la spirale de la violence n'entraîne un embrasement généralisé du conflit israélo-palestinien. Le haut représentant de l'Union européenne, Javier Solana, a quant à lui appelé les deux parties à «la retenue»./afp-reuter

Ballet diplomatique aujourd'hui à Genève

Sommet ■ Moritz Leuenberger rencontre Chirac et Kostunica

Les présidents suisse, français, yougoslave et congolais, ainsi que le secrétaire général de l'ONU prendront la parole aujourd'hui à Genève devant la Commission des droits de l'homme. Ils auront également de nombreux entretiens bilatéraux. C'est la première fois qu'un président de la Confédération s'adressera à la Commission, a souligné hier le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec). L'an dernier, Joseph Deiss avait représenté la Suisse. Berne a annoncé que Moritz Leuenberger en profitera pour avoir plusieurs entretiens au sommet. Il rencontrera successivement le haut commissaire aux droits de l'homme, Mary Robinson, le président

Jacques Chirac, le président congolais Joseph Kabila ainsi que le président en exercice de l'OSCE, le ministre roumain Mircea Geoana. Belgrade a annoncé également une rencontre entre le chef de l'Etat yougoslave, Vojislav Kostunica, et le président de la Confédération. M. Kostunica s'entretiendra avec Mary Robinson, Kofi Annan et Jacques Chirac. Le président yougoslave devrait faire état de progrès dans le respect des droits de l'homme depuis son arrivée au pouvoir à Belgrade. Le président Chirac s'exprimera lui aussi pour la première fois devant cette instance de l'ONU, afin de réaffirmer l'universalité des droits de l'homme et le souhait de voir l'ONU dotée de moyens financiers accrus dans ce domaine./ats



Le président du Congo-Kinshasa, Joseph Kabila, a été reçu hier par le Conseil d'Etat genevois. PHOTO KEYSTONE

ETATS-UNIS

Delphi
 supprime
 11.500 emplois

L'équipementier automobile américain Delphi Automotive Systems a annoncé hier la suppression de 11.500 emplois dans le monde, soit 5% de ses effectifs. Le groupe américain va fermer neuf usines et engager des réductions d'effectifs dans 40 autres sites de fabrication, selon un communiqué de Delphi Automotive, ancienne filiale de General Motors. Dans le cadre de sa restructuration, Delphi va supprimer 7600 emplois aux Etats-Unis et 3900 emplois à l'international, a précisé Alan Dawes, directeur financier de Delphi. Delphi Automotive va fermer en Europe ses usines d'Andé, dans le département de l'Eure en France, son site industriel de Southampton (Royaume-Uni), de Bochum (Allemagne) et de Casoli (Italie). Les fermetures d'usines vont également toucher celles de Betim et de Piracicaba au Brésil, les sites aux Etats-Unis de Fort Defiance (Arizona), Robertsdale (Alabama) et Saginaw (Michigan)./afp

Marks & Spencer se replie

Restructuration ■ Le groupe britannique supprime 4400 emplois et ferme tous ses magasins en Europe continentale

La chaîne britannique de grands magasins Marks & Spencer, en difficulté, restructure radicalement ses activités. Elle va supprimer 4400 emplois dans le monde, dont près de 40% en France. «Afin de recentrer tous ses efforts sur le marché britannique, la société a l'intention de cesser toutes ses opérations en Europe continentale d'ici à la fin de l'année 2001 après les consultations avec les instances représentatives du personnel», a précisé Marks & Spencer hier dans un communiqué. Quelque 3350 emplois sont concernés par cette première mesure. Le groupe prévoit notamment de fermer ses 18 magasins en France, ses quatre magasins en Belgique, deux en Allemagne, un au Luxembourg, deux aux Pays-Bas, deux au Portugal et neuf en Espagne, a précisé un porte-parole du groupe.

Aux Etats-Unis aussi

Outre les 18 magasins de la marque dans l'Hexagone, le



Pour financer sa restructuration, le groupe va devoir constituer de grosses provisions. PHOTO EPA-A

groupe va fermer sa boutique de lingerie MSL à Paris. Marks & Spencer va également vendre deux activités bénéficiaires aux Etats-Unis, Brooks Brothers et King Super Markets, «qui ne fournissent pas une plate-forme appropriée pour une expansion internationale», ajoute le groupe.

Les dix magasins Marks & Spencer de Hong Kong vont être vendus en franchise. Mais «les activités franchisées qui s'étendent sur 30 pays (...) continuent à fonctionner», de même que les activités en Irlande. En outre, le groupe va cesser ses activités de vente par correspondance, supprimant 690

emplois dans cette branche. Il va également supprimer environ 350 postes à son siège central, ce qui porte le nombre total d'emplois supprimés à 4390.

Pour financer cette restructuration, le groupe va inscrire des charges exceptionnelles de 250 à 300 millions de livres sterling (620 à 745 millions de francs) au titre de l'exercice en cours.

«Nous reconnaissons que ces changements vont être douloureux pour nos employés», avoue le PDG du groupe, le Belge Luc Vandeveld, cité dans le communiqué. «Ces changements correspondent à un programme clair, radical et urgent de redressement fondé sur les activités en Grande-Bretagne», ajoute le patron de Marks & Spencer, l'ancien directeur général de Promodès arrivé l'an dernier à la tête du groupe britannique en difficulté. Hier à la Bourse de Londres, le titre figurait en tête des hausses avec un gain de 18 pence à 267, soit +7,2%./ats-afp

RUSSIE

Couchepin
 en voyage
 d'affaires

Le conseiller fédéral Pascal Couchepin a attendu hier après-midi à Moscou, où l'attendent plusieurs rencontres au niveau ministériel. En dépit des affaires de justice qui ont jeté un froid entre les deux pays, les relations bilatérales ont redémarré en 2001. Après une année 2000 sans aucune visite ministérielle, 2001 s'annonce propice aux échanges entre les deux pays. La visite du ministre de l'Economie Pascal Couchepin en est la preuve, après la venue du ministre des Affaires étrangères Igor Ivanov à Berne le 1er février dernier. Après une forte intensification des relations entre les deux pays durant les années 90, les changements au plus haut niveau du pouvoir intervenus au début 2000 ont correspondu à un certain désintérêt de la Russie pour la Suisse, rapporte le Département fédéral de l'économie. Le fait que les principaux accords bilatéraux entre les deux pays aient déjà été conclus, que la Suisse se soit montrée critique face à l'engagement russe en Tchétchénie et que la justice suisse ait malmené d'éminentes personnalités russes peuvent expliquer ce moment de froidure.

Pascal Couchepin, accompagné d'une quinzaine de représentants de l'économie suisse, rencontrera aujourd'hui le ministre de l'Economie German Gref, ainsi que le président de l'Union des industriels et des entrepreneurs Arkadi Volk. Il se rendra ensuite à Perm, dans l'Oural./ats

EN BREF

BANQUE COOP ■ Nouveau président. Rudolf Matter a été nommé président de la direction générale de la Banque Coop. Jusqu'ici membre de la direction de la Banque Cantonale de Bâle-Campagne, M. Matter succède à Jean-Pierre Frefel, qui a démissionné pour la fin avril. Depuis début 2000, la Banque Coop est contrôlée majoritairement par la Banque Cantonale de Bâle./ats

GRETAG IMAGING ■ Suppressions d'emplois. Gretag Imaging broie du noir. L'an passé, le fabricant de laboratoires photos a essuyé une perte nette de 46 millions de francs. Conséquence de ces difficultés, le groupe zurichois va supprimer 340 emplois supplémentaires, dont 100 en Suisse et autant en Italie. La société avait déjà annoncé à la mi-février la suppression de plus de 200 emplois sur les 2600 qu'elle comptait./ats

SYNDICALISME ■ Le bilan d'Unia. Fondé en 1996, le syndicat du secteur tertiaire Unia peine à s'imposer en Suisse centrale et orientale. Ses responsables tirent toutefois un bilan positif de ce premier lustre, où ses effectifs sont passés à 16.000 affiliés. Emanation des syndicats FTMH et SIB, plus présents dans le secteur secondaire, Unia est surtout actif dans l'hôtellerie-restauration et la vente./ats

HERO ■ Chute du bénéfice. Hero a vu son bénéfice net s'effondrer de 42% l'an dernier, à 35 millions de francs. Le groupe alimentaire argovien, qui s'est notamment fait un nom dans la boîte de conserve, explique la contre-performance par un assainissement difficile aux Pays-Bas. Hero est contrôlé par l'allemand Schwartau depuis 1995. Une collaboration plus étroite est prévue./ats

H & M ■ Médiocre trimestre. Le groupe de distribution textile suédois Hennes & Mauritz (H & M) a annoncé hier un recul de 15% de son résultat courant imposable au premier trimestre (décembre à février). Il s'est inscrit à 571 millions de couronnes suédoises (98 millions de francs). Par rapport à la même période de l'exercice précédent, le résultat d'exploitation a parallèlement chuté de 18%./ats-afp

LABOURSE

Gestion de fortune
 De nouveaux horizons.
 BCN
 PRIVATE BANKING

INDICES	bas / haut 2001	dernier	29/03
Zürich, SMI	6501.	8180.1001	6966.9
Zürich, SPI	4524.3701	5635.4702	4829.04
New-York, DJI	9217.34	11035.1396	9778.6
New-York, Nasdaq comp.	1816.66	2771.6299	1855.32
Francfort DAX	5351.48	6795.1401	5817.52
Londres, FTSE	5279.6001	6360.2998	5614.
Paris, CAC 40	4804.3999	5999.1802	5150.43
Tokio, Nikkei 225	11433.8799	14186.6201	13072.36
DJ Euro Stock 50	3870.3401	4812.4902	4157.55

Internet: www.bcn.ch



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2001	précédent	29/03
ABB Ltd n	113.	178.	120.
Adecco n	783.	1197.	886.
Aluisse group n	855.	1100.	991.
Baloise Holding n	1470.	1823.	1750.
BB Biotech	890.	1730.	1121.
BK Vision	359.	459.	390.5
BT & T	160.	456.	180.
Ciba Spéc. Chimiques n	102.75	115.75	104.25
Cicore Holding n	80.5	149.	98.
Cie fin. Richemont	3355.	4575.	3785.
Clariant n	460.	594.	476.5
Crédit Suisse Group n	273.	349.	295.5
Crossair n	400.5	505.	460.
ECS-Chemie Holding	6520.	7950.	7000.
ESEC Holding n	305.	494.	364.5
Feldschlössen-Hürim. p.	510.	558.	538.
Fischer (Georg) n	412.5	490.	437.
Forbo Hld n	700.	770.	755.
Givaudan n	424.	471.5	435.5
Helvetia-Patria Holding n	1583.	1725.	1598.
Hera n	189.	210.	198.
Holderbank Fin. p.	1628.	1989.	1711.
Julius Baer Holding p	6520.	8940.	7590.
Kudelski SA n	1065.	2085.	1245.
Logitech International n	347.	538.	419.5
Lonza n	840.	1054.	970.
Mövenpick	780.	880.	806.
Nestlé n	3285.	3838.	3493.
Nextron n	190.	280.	190.
Novartis n	2493.	2975.	2685.
Pharagsa Holding p	3070.	3982.	3663.
Phonak Holding n	4200.	6900.	5075.
PubliGroup n	555.	885.	690.
Réassurance n	2876.	4003.	3422.
Rentenanstalt n	1144.	1404.	1165.
Rieter Holding n	423.	490.	449.
Roche Holding bj	11510.	16580.	11805.
Roche Holding p	20200.	30000.	13000.
Saigroup n	166.75	262.	194.25
Serono SA b	1132.	1570.	1376.
Sulzer n	1076.	1232.	1108.
Sulzer Medica n	336.	470.	360.
Swatch n	1750.	2441.	2032.
Swatch group n	322.	438.5	371.5
Swatch group p	1430.	2175.	1795.
Swisscom n	358.5	472.	384.
Syngenta SA n	80.8	104.25	84.8
UBS n	214.	291.5	212.
UMS p	126.	140.	130.
Unaxis Holding n	265.	395.	290.5
Von Roll Holding p	11.3	15.8	12.
Vontobel Holding p	2440.	4760.	3050.
Zürich Fin. Serv. n.	508.	1004.	536.

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2001	précédent	29/03
ABN Amro (NL)	18.9	27.83	20.3
Accor (F)	41.75	50.	44.5
Aegon (NL)	29.65	44.6	33.23
Ahold (NL)	29.96	35.82	34.61
Air Liquide (F)	141.9	177.	159.6
AKZO-Nobel (NL)	44.26	57.85	47.5
Alcatel (F)	35.85	72.35	39.75
Allianz (D)	299.	401.	319.5
Allied Irish Banks (IRL)	10.1	13.4	11.
Aventis (F)	75.1	93.	85.2
AXA (F)	111.3	159.2	117.8
Banco Bilbao Vizcaya (E)	13.85	17.3	15.21
Bayer (D)	44.7	57.8	48.25
British Telecom (GB) £	4.6	8.5	5.08
Carrefour (F)	56.15	70.35	59.9
Cie de Saint-Gobain (F)	143.	180.	160.
DaimlerChrysler (D)	43.4	57.35	49.9
Deutsche Bank (D)	72.7	105.7	83.3
Deutsche Lufthansa (D)	19.4	27.35	21.05
Deutsche Telekom (D)	23.51	39.72	27.
E.ON (D)	46.5	64.55	52.2
Electrabel (B)	221.1	250.2	238.7
Elf Aquitaine (F)	152.7	177.	168.
Elsevier (NL)	13.31	15.72	14.19
Endesa (E)	17.7	20.45	18.58
ENI (I)	6.57	7.31	7.17
France Telecom (F)	56.2	101.6	66.4
Glaxosmithkline (GB) £	16.87	20.18	18.13
Group Danone (F)	132.1	163.3	143.6
ING Group (NL)	63.13	89.49	71.33
KLM (NL)	20.2	28.9	21.
KPN (NL)	9.86	18.36	11.36
L'Oréal (F)	68.6	92.1	77.6
LVMH (F)	52.	75.5	57.9
Mannesmann (D)	75.	110.	101.
Metro (D)	44.3	56.	46.9
Nokia (FI)	22.55	48.4	28.45
Philips Electronics (NL)	27.72	45.95	32.15
Pinault-Printemps-Redoute	183.3	235.3	199.3
Prudential (GB) £	7.05	11.56	7.49
Repsol (E)	16.99	20.27	19.84
Royal Dutch Petroleum (NL)	60.95	68.59	62.55
RWE (D)	35.25	48.05	40.75
Schneider (F)	58.2	79.2	63.75
Siemens (D)	102.7	159.7	119.5
Société Générale (F)	56.75	74.5	65.4
Société Générale (E)	15.95	21.25	17.82
Total (F)	145.	162.7	152.7
Unilever (NL)	55.9	68.3	58.3
Vivendi Universal (F)	61.2	82.	68.45

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2001	précédent	29/03
Aluminium Co of America	23.12	39.58	35.18
American Express Co.	34.	63.	39.2
American Tel & Tel Co.	16.5	61.	22.05
Baxter Intl Inc.	55.5	95.2	92.78
Boeing Co.	34.06	70.93	55.01
Caterpillar Inc.	29.	49.62	45.49
Chevron Corp.	76.87	94.87	86.46
Citigroup Inc.	39.	59.12	45.15
Coca Cola Co.	44.	64.	45.85
Compaq Corp.	14.3	35.	19.5
Dell Computer Corp.	16.25	59.125	26.375
Du Pont de Nemours	38.18	63.62	41.5
Exxon Mobil	75.	95.43	77.77
Ford Motor Co.	21.68	32.58	28.47
General Electric Co.	36.42	60.5	41.56
General Motors Corp.	48.43	94.62	51.46
Goodyear Co.	15.6	31.62	24.01
Hewlett-Packard Co.	27.6	68.09	30.52
IBM Corp.	80.06	134.93	94.51
Intel Corp.	24.5625	75.8125	27.1875
International Paper Co.	26.31	45.93	36.2
Johnson & Johnson	68.62	105.93	86.3
McDonald's Corp.	24.75	39.93	25.33
Merck & Co. Inc.	59.75	96.68	75.23
Microsoft	40.25	108.9375	55.75
MMM Co.	80.43	122.93	104.95
PepsiCo Inc.	31.56	49.93	43.26
Pfizer Inc.	34.1	49.25	39.94
Philip Morris Co. Inc.	19.12	52.04	46.54
Procter & Gamble Co.	53.25	79.31	62.17
Sears, Roebuck & Co.	27.75	43.5	34.98
Silicon Graphics Inc.	3.06	11.93	4.
United Technologies Corp.	54.	82.5	73.42
Wal-Mart Stores	41.43	64.93	49.96
Walt Disney Co.	26.	43.87	28.26
Yahoo! inc	13.5	205.1875	14.9375

Bourses japonaises (cours en JPY)	bas / haut 2001	précédent	29/03
Bank of Tokyo-Mitsubishi	953.	1229.	1122.
Bridgestone Corp.	944.	1320.	1297.
Canon Inc.	3720.	5190.	4770.
Fujitsu Ltd	1386.	2115.	1760.
Honda Motor Co Ltd	4160.	5360.	5130.
Nikon Corp.	1188.	1755.	1492.
Pioneer Electronic Corp.	2720.	3750.	3500.
Sony Corp.	7990.	9560.	9350.
Sumitomo Bank Ltd	867.	1270.	1080.
Suzuki Motor Corp.	1112.	1480.	1412.
Toyota Motor Corp.	3370.	4710.	4590.
Yamaha Corp.	1025.	1475.	1471.

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	dernier
Swissca America USD	204.05	198.6
Swissca Asia CHF	95.15	96.75
Swissca Austria EUR	75.6	75.75
Swissca Italy EUR	120.15	118.6
Swissca Tiger CHF	69.05	69.5
Swissca Japan CHF	97.2	99.5
Swissca Netherlands EUR	62.	61.45
Swissca Gold CHF	428.	423.5
Swissca Emer. Markets CHF	102.5	102.85
Swissca Switzerland CHF	284.	282.8
Swissca Small Caps CHF	251.75	253.63
Swissca Germany EUR	152.35	148.65
Swissca France EUR	40.9	40.1
Swissca G.-Britain GBP	209.8	205.15
Swissca Europe CHF	241.5	236.95
Swissca Green Inv. CHF	129.8	127.45
Swissca IFC	282.5	282.5
Swissca VALCA	294.05	292.55
Swissca Port. Income CHF	120.96	120.89
Swissca Port. Yield CHF	143.74	144.07
Swissca Port. Bal. CHF	168.19	169.
Swissca Port. Growth CHF	204.39	205.96
Swissca Port. Equity CHF	255.11	258.25
Swissca Port. Mixed EUR	103.	

VILLE DE NEUCHÂTEL

ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 725 96 11. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 914 15 35.

APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et pré-retraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Marna Müller-Bessi, av. de la Gare 39, 725 05 73, vendredi après-midi entre 14h et 18h30. Permanence téléphonique, lundi matin entre 8h et 12h.

LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, place des Halles, 5. Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.

DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

DISPENSARE DES RUES. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.

DROP-IN.

TOXICOMANIE/DROGUE. Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Braves 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.

Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95 et 757 20 26.

INFORMATIONS SOCIALES. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

LA MARGELLE. Au Volontariat rue de l'ancien Hôtel-de-Ville 7, lieu d'écoute pour tous. De 9h à 10h30, 724 68 00. Denis Perret, responsable, pasteur de l'Église réformée 853 29 36 (le soir).

MAMANS DE JOUR. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

MÉDIATION FAMILIALE. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

MOUVEMENT DES AÎNÉS. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 724 56 56.

RATEAU-IVRE. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL. Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

CANTON & RÉGIONS

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

ASLOCA - NEUCHÂTEL. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence le mercredi 9-12h. Groupe d'écoute chaque premier samedi du mois dès 14h. Tél 926 77 66.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycho-social: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

MAMANS DE JOUR. 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

OFFICE DU TOURISME. Gare 16, Fleurier, lu-ve 8-12h/14-18h, 861 44 08 (7 jours/7).

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins et aide, 836 26 60 (perm. tél. lu-ve 7h30-8h/14-16h, en dehors de ces heures, répondeur). Basse-Areuse: 841 14 24.

SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-

VOLES. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11h, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT.

853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

REMERCIEMENTS

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie, la famille de

Madame

Marie-Louise WANNER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs.

Gals, mars 2001.

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

Monsieur

Léonard SANSONNENS

remercie toutes les personnes qui, par un mot, une visite, des fleurs, un don, un message, ont apporté beaucoup de réconfort.

Saint-Aubin, mars 2001.

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Madame

Betty NAPPEZ

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sensible aux nombreuses marques de sympathie, Véronique Jeanneret, fille de

Madame

Sheila JEANNERET

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence et leurs messages, l'ont entourée et ont pris part à son deuil.

AVIS MORTUAIRES

BEVAIX

Maintenant l'Éternel, mon Dieu,
m'a donné le repos.

I Rois 5 : 4

Les amis et connaissances de

Mademoiselle

Martha GISIN

ont le chagrin de faire part de son décès, survenu dans sa 84me année.

2022 Bevaix, le 27 mars
(Rue des Joyeuses 1)

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Les comités des sections neuchâteloises du syndicat FTMH, l'ensemble du personnel administratif et syndical ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Adolphe HATT

ancien secrétaire central de la FTMH et père de Willy Bernet, secrétaire régional.

La gérance SOCOFOR La Chaux-de-Fonds a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Adolphe HATT

père de Willy Bernet, administrateur.

Le comité de l'Union syndicale cantonale neuchâteloise a la grande tristesse de faire part du décès de notre collègue

Adolphe HATT

ancien président de l'USCN et père de Willy Bernet, membre du comité.

PESEUX

Comme l'argile est dans la main
du potier, ainsi vous êtes dans
ma main.

Jérémie 18: 6.

La famille, les amis et connaissances

ont le chagrin de faire part du décès subit de

Madame

Liliane AUGSBURGER

enlevée à leur tendre affection, dans sa 79me année, après quelques mois de maladie.

2034 Peseux, le 28 mars 2001.
(Utins 7)

Le culte sera célébré en la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 2 avril, à 14 heures, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Madame Simone Augsburger
Avenue de Longueville 15
2013 Colombier

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

AVIS MORTUAIRES

FLEURIER

Je vais rejoindre ceux
que j'ai aimés,
et j'attends ceux que j'aime.

Bernard et Gabriele Jacot, à Saint-Saturnin-les-Apt, France;
Cécile Jacot et son ami Bertrand à Aix-en-Provence, France;
Christine et Claude Reymond-Jacot, à Fleurier;
Cindy Reymond et son ami Sandy, à Ponte-Capriasca;
Madame Jeanne-Marie Jacot, à Fleurier, et famille;
Madame Marguerite Jacot, à Fleurier, et famille;
Les descendants de feu André Jacot;
Madame Michelle Perrin, son amie, à Buttes,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Albert JACOT

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère,
oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection
après une longue maladie supportée avec courage dans sa
82me année.

Fleurier, le 29 mars 2001.

On ne voit bien qu'avec le cœur,
l'essentiel est invisible
pour les yeux.

A. de Saint-Exupéry.

La cérémonie d'adieu sera célébrée au temple de Fleurier sa-
medi 31 mars à 13 heures 30, suivie de l'incinération sans
suite à Neuchâtel.

Domicile mortuaire: Home médicalisé des Sugits à Fleurier.

Domicile de la famille: Madame
Christine Reymond-Jacot
Rue de l'Hôpital 42
2114 Fleurier

**Prière de ne pas envoyer de fleurs,
mais de penser à la Ligue neuchâteloise
contre le cancer, CCP 20-6717-9**

**Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,
le présent avis en tenant lieu**

CRESSIER

Le cœur d'une maman est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.

Georges Ansermet, à Cressier/NE:

Marie-Laurence Ansermet, au Landeron,
René et Nicole Ansermet-Gurtner, leurs enfants Diane
et Thibault, au Landeron;

Rachel Wenger-Rapin, à Payerne;

Lily Amrein-Wenger, à Renens, ses enfants et petite-fille et
Eric Teufel, à Lausanne;

Max Wenger et Juju Hiltbrand, à Payerne;

Willy Wenger, à Payerne, et ses enfants;

Jacqueline et Serge Volery-Wenger, à Morens/FR, et famille;

Juliette Michaud-Ansermet, à Henniez, et famille;

Les descendants de feu René Ansermet,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Arlette ANSERMET

née WENGER

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman,
fille, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et
amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 65me année, des
suites d'une terrible maladie supportée avec beaucoup de cou-
rage et de résignation.

2088 Cressier, le 28 mars 2001.
(Chemin de la Tuffière 9)

Jésus dit: Dans le monde,
vous aurez à souffrir.
Mais gardez courage,
j'ai vaincu le monde.

Jean 16: 33.

La cérémonie religieuse aura lieu au temple protestant de
Cressier/NE, samedi 31 mars, à 14 heures 30, suivie de l'in-
cinération sans suite.

La défunte repose en chambre mortuaire du Home Saint-Jo-
seph, à Cressier.

**Les personnes qui souhaitent honorer sa mémoire
peuvent penser au Centre de santé de l'Entre-deux-
Lacs, à Saint-Blaise, CCP 20-8733-8**

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-302398

Le FC Cornaux a le chagrin de faire part du décès de

Madame

Arlette ANSERMET

maman de René Ansermet, joueur de la 1ère équipe.

AVIS MORTUAIRES

... Ce jour-là, il nous a dit: «Je voudrais
m'envoler la nuit... dans le silence...»

Ses enfants:

Jocelyne et Jean-Daniel Cornu-Rais, à Lausanne;
Andrée Fauchère Rais et son compagnon Jacques
Roth, aux Ponts-de-Martel;

Ses petits-enfants:

Muriel Cornu et son ami Sébastien Clerc, à Cully;
Patrick et Marie-Paule Fauchère-Blanc, à Aigent;
Nicolas Fauchère, à Evolène,

ainsi que les familles Perrenoud, Curchod, Poffet, parentes,
alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

André RAIS

survenu le 29 mars 2001, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie d'adieu aura lieu au Centre funéraire de Mon-
toie, à Lausanne, chapelle A, le lundi 2 avril à 10 heures 30.

Honneurs à 11 heures.

Domicile mortuaire: chapelle de St-Roch à Lausanne.

Domicile de la famille: chemin de la Plaisante 10
1012 Lausanne

**En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser
à la Résidence Les Trémières, à Lausanne,
Crédit Suisse, CCP 12-60-7 C. 976100-11-1**

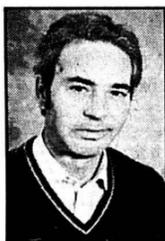
Un grand merci au personnel de la Résidence Les Trémières à
Lausanne pour leur gentillesse et leur soutien.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Dieu est amour.

028-302440

NEUCHÂTEL



Son épouse Madame Gianna Marzo-Musio
et ses enfants Daniele et Mirko
Sa maman Carolina
Sa sœur Cesira
Son frère Fernando
ainsi que les familles alliées, parentes et
amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Mario MARZO

enlevé à leur tendre affection dans sa 54me année, après une
pénible maladie.

Neuchâtel, le 29 mars 2001.

La messe sera célébrée à l'église Notre-Dame à Neuchâtel, le
samedi 31 mars à 10 heures 30.

L'ensevelissement aura lieu en Italie.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le FC Centre Portugais NE a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Mario MARZO

papa de Daniele, joueur de l'équipe.

NEUCHÂTEL



Madame Marguerite Steffen-Mathys, à Neuchâtel;
Madame Gabrielle Steffen, à La Côte-aux-Fées;
Madame et Monsieur Catherine et Erwin Scheidegger, à
Küsnacht/ZH;
Madame Silvia Scheidegger, à Zürich,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Harald STEFFEN

enlevé à leur tendre affection, dans sa 71me année, après une
longue maladie.

2000 Neuchâtel, le 26 mars 2001.
(Champréveyres 9)

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité de la famille.

**Pour honorer la mémoire du défunt, vous pouvez
penser à la Fondation Theodora
«Des clowns pour nos enfants hospitalisés»,
CCP 10-61645-5**

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-302308

COMMUNIQUÉ

**Grand Conseil: liste
socialiste forte dans
le district de Boudry**

Le Parti socialiste présente
19 candidats dans le dis-
trict de Boudry pour les
élections au Grand Conseil du
8 avril prochain. Parmi ceux-ci
figurent trois sortants et un
tiers de femmes. Toutes les ré-
gions sont représentées. Cette
liste forte et bien équilibrée de-
vrait permettre au PS du dis-
trict de Boudry d'augmenter sa
représentation au Grand
Conseil. [...]

Les liaisons routières seront
bientôt excellentes sur le Littoral,
à l'exception de la tra-
versée de Peseux, pour la-
quelle les socialistes veulent
trouver rapidement une solu-
tion. Maintenant, il est grand
temps de songer aux trans-
ports publics! Les candidats PS
au Grand Conseil veulent:

- une liaison par bus entre Neuchâtel gare et Colombier via Corcelles-Peseux et Auvernier;
 - des trains qui s'arrêtent toutes les heures, aux Deurres et à Corcelles-Peseux notamment;
 - une navette ferroviaire entre Vaumarcus et Le Landeron;
 - une liaison régulière entre Rochefort, Chambrelieu, Boudry et Colombier.
- Ils estiment qu'il n'est pas bon de privatiser à tout crin! Les 19 candidats de la liste socialiste veulent:
- des bureaux de poste dans chacun de nos villages;
 - une revalorisation des conditions de travail et des salaires du personnel soignant;

- un contrôle public sur les ré-
seaux de distribution d'eau et
d'électricité.

La vie culturelle et associative
mérite le soutien du canton. La
Passade, La Tarentule, le
Musée de l'Areuse, le Musée
de la vigne et du vin, L'Avant-
Scène opéra, La Colombière,
La Mouette, Les Caladins' et
tous les autres méritent un
coup de pouce! [...]

Le district de Boudry? C'est en
fait la Côte, la Béroche, la
Basse Areuse... Pour survivre,
les communes doivent collabo-
rer étroitement.

Les logements suffisamment
vastes pour abriter une famille
à un prix raisonnable se font
rares sur le Littoral. C'est pour-
quoi, nous socialistes, voulons:

- des collectivités publiques qui s'engagent à construire des habitations à loyer modéré;
 - des loyers locaux qui n'augmentent pas à chaque à-coups des taux hypothécaires.
- Enfin, ne tombons pas dans la
démagogie des réductions
d'impôts réclamée par la
droite, qui ne profitent qu'aux
riches! Les socialistes défendront:
- un Etat fort qui dispose de ressources suffisantes pour mener une politique favorable aux familles et aux rentiers AVS;
 - une redistribution de la richesse à travers une fiscalité sans cadeaux pour les gros revenus.

Les socialistes veulent surtout
une société et un canton plus
juste et solidaire! Et seule une
majorité de gauche au Grand
Conseil sera garante de ces
changements.

**Parti socialiste
du Littoral neuchâtelois:
le président,
Patrice Neuenschwander**



NAISSANCES

Léa et Julie
ont l'immense joie
d'annoncer la naissance
de leur petit frère

Théo

le 23 mars 2001
Famille MARTI
Egleri 1
2072 Saint-Blaise

028-302484

Maité a la grande joie
d'annoncer la naissance
de son petit frère

Loris

le 28 mars 2001
Maternité de Landeyeux
Famille Manon et Armindo
FONTELA
Clos-Brochet 2
2000 Neuchâtel

028-302306

Stéphanie et Alain
ANNEN
ont le bonheur
d'annoncer la naissance de

Marius

le 29 mars à 8h00
Maternité de Couvet
Place de l'Ancienne Poste 1
1470 Estavayer-le-Lac

028-302404

FAITS DIVERS

**NEUCHÂTEL ■ Début d'incen-
die.** Hier vers 13h, le SIS est
intervenu pour un dégage-
ment de fumée à la rue
Pierre-à-Mazel 11, à Neuchâ-
tel. Suite à des travaux de ré-
fection, le feu s'est déclaré
dans une gaine technique.
Ce début d'incendie a rapi-
dement pu être circonscrit,
au moyen d'un extincteur,
par les ouvriers du chantier
avant l'arrivée des pom-
piers. Les causes de ce si-
nistre sont indéterminées
pour l'instant. /comm

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Colli-
sion.** Hier vers 11h50, une
voiture conduite par un ha-
bitant de La Chaux-de-
Fonds quittait une place de
stationnement située au
nord de la rue de Chasseral,
avec l'intention de se diriger
vers l'est. Lors de cette
manœuvre, une collision se
produisit avec la voiture
conduite par un habitant de
La Chaux-de-Fonds, qui cir-
culait rue de Chasseral en
direction ouest. Dégâts
matériels. /comm

**Scrabble
Les solutions**

Top:
RAYON / 6D / 67 points

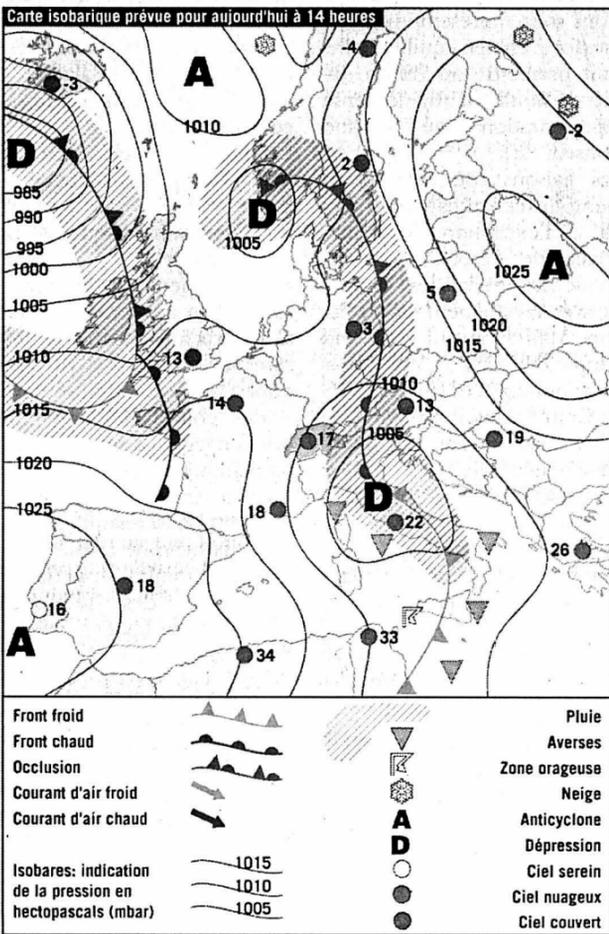
Autres:
DERBYS / 3C / 56 pts
BAYE / N1 / 49 pts
BEY ou DEY ou RAY en N1
BOYARDS / 3B / 42 pts

AUJOURD'HUI

Tristounet, par habitude

Situation générale: mieux vaut tard que jamais, la situation évolue dans le bon sens, avec prudence. L'anticyclone a repris sa place sur ses îles d'origine, les Açores, et les pressions qui sont déjà en hausse sur notre région prouvent qu'il commence à s'étirer. Mais laissons du temps au temps et dès dimanche, le soleil s'impose franchement avec des températures printanières. Promis juré, ce n'est pas un poisson d'avril. Prévisions pour la journée: la perturbation active d'hier s'éloigne vers d'autres cieux et on ne va pas la pleurer. Du gris sombre, on passe lentement au gris clair et on peut même compter sur quelques éclaircies en plaine l'après-midi. On n'abandonne pas les averses pour autant, surtout le matin, avec une limite des flocons vers 800 mètres. Par vents du nord, l'hiver tire ses dernières cartouches et le mercure culmine à 8 degrés en plaine, 3 à 1000 mètres. Demain: le soleil fait des percées. Ensuite: bien ensoleillé et très doux.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
 Quirin

Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 8°
- Boudry: 8°
- Cernier: 5°
- Fleurier: 5°
- La Chaux-de-Fonds: 3°
- Le Locle: 3°
- La Vue-des-Alpes: 0°
- Saignelégier: 3°
- St-Imier: 5°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: pluie, 9°
- Berne: pluie, 6°
- Genève: très nuageux, 6°
- Locarno: pluie, 8°
- Sion: très nuageux, 7°
- Zurich: pluie, 6°

... en Europe

- Athènes: peu nuageux, 21°
- Berlin: très nuageux, 6°
- Istanbul: pluvieux, 14°
- Lisbonne: très nuageux, 15°
- Londres: très nuageux, 11°
- Madrid: très nuageux, 13°
- Moscou: très nuageux, -3°
- Paris: très nuageux, 10°
- Rome: peu nuageux, 16°

... et dans le monde

- Bangkok: beau, 36°
- Le Caire: beau, 34°
- Johannesburg: nuageux, 24°
- Miami: nuageux, 26°
- Pékin: nuageux, 13°
- Rio de Janeiro: pluvieux, 30°
- San Francisco: nuageux, 16°
- Sydney: nuageux, 22°
- Tokyo: pluvieux, 15°

Soleil

Lever: 7h16
 Coucher: 20h00

Lune

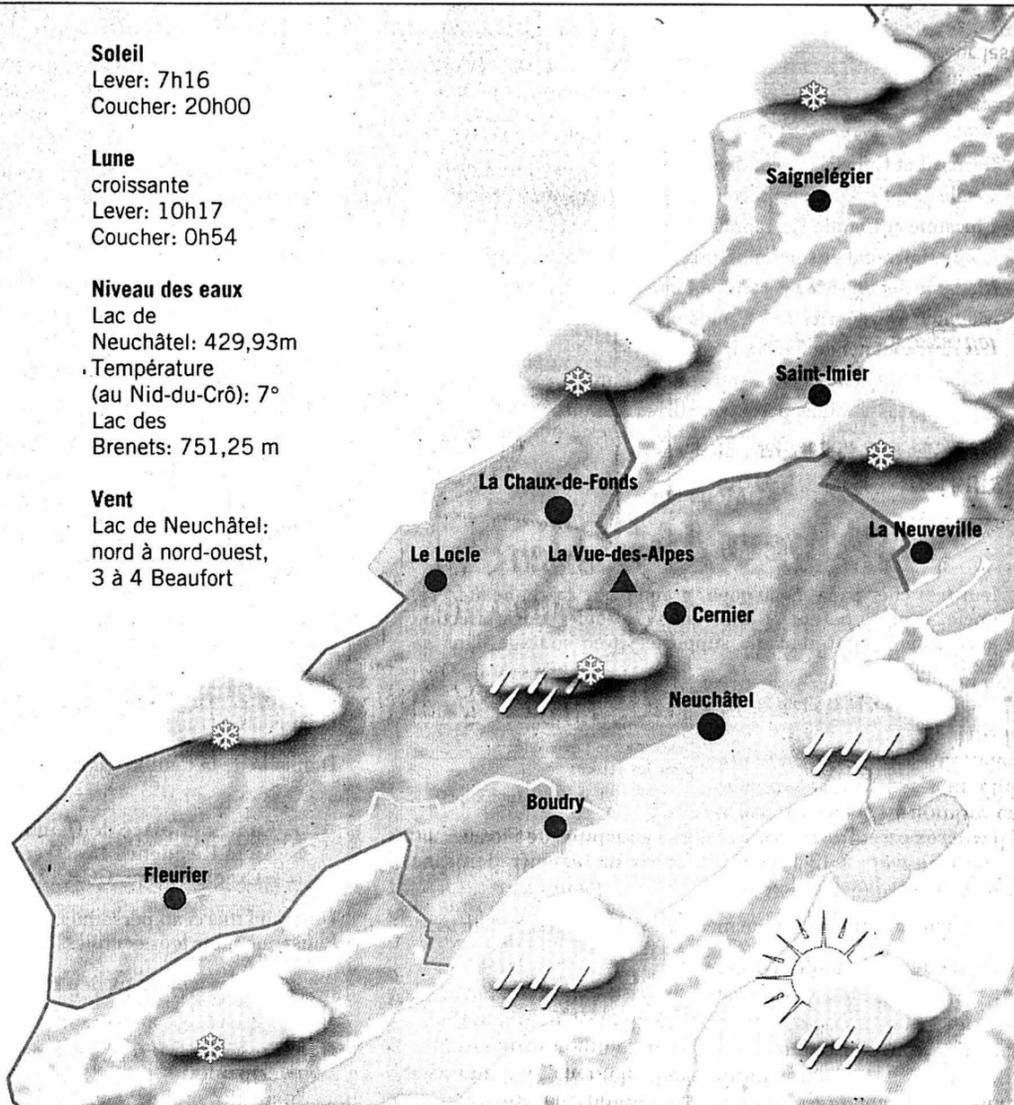
croissante
 Lever: 10h17
 Coucher: 0h54

Niveau des eaux

Lac de
 Neuchâtel: 429,93m
 Température
 (au Nid-du-Crô): 7°
 Lac des
 Brenets: 751,25 m

Vent

Lac de Neuchâtel:
 nord à nord-ouest,
 3 à 4 Beaufort



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 8° A 1000 m: 3°	11° 7°	15° 12°	17° 14°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LATRIBUNE DES LECTEURS

MACÉDOINE

A qui profite le conflit

Des quatre Etats voisins de la Macédoine, trois d'entre eux la connaissent mal.

D'abord la Bulgarie, qui la pratique en tant qu'Etat politique, mais en ignore la langue et la véritable nationalité.

Ensuite la Grèce, qui ne l'a pas reconnue dès le début comme Etat politique car elle n'en connaît que l'Etat-nation, ce qui crée une confusion avec la province de Macédoine grecque.

La Serbie enfin, qui considère la Macédoine comme une république de l'ex-Yougoslavie, sans se préoccuper des frontières, ce qui représente sans doute la pomme de discorde dans cette situation latente.

Le quatrième Etat, l'Albanie, est le seul qui connaisse parfaitement sa langue, son drapeau, ses frontières et sa véritable nationalité. Or, actuellement, l'Albanie est désignée comme le détonateur du conflit, alors qu'elle est la moins intéressée à l'éclatement de la guerre. Les troupes qui se sont rapprochées des frontières macédoniennes ne représentent pas un danger pour les Albanais de Macédoine, mais plutôt pour l'Etat macédonien. [...]

Il est exact que l'armée de libération nationale, l'UCK, tente par quelques actions musclées de faire reconnaître les droits démocratiques des 45% d'Albanais en Macédoine, au même titre que ceux octroyés

aux autres peuples vivant sur ce territoire. Pour mémoire, la capitale, Skopje, est la ville la plus peuplée d'Albanais dans les Balkans!

Mais la situation qui se dégrade rapidement par la faute de l'intervention disproportionnée de l'armée macédonienne montre l'évident désarroi du gouvernement qui réagit exactement dans la ligne héritée des anciennes dictatures stalinienne. Ce gouvernement de mentalité slave, au lieu de prendre en considération les légitimes revendications des Albanais de Macédoine [...] préfère polariser l'attention du monde sur un ennemi venu de l'extérieur, en espérant ainsi cacher ou reculer la résolution des vrais problèmes qui couvent depuis trop longtemps et qui excèdent finalement la population. [...]

C'est pourquoi je demande aux diplomates des nations européennes et à l'Otan qu'ils se mettent tout de suite à la grande table, avant que n'éclate un nouveau bain de sang dont personne ne profitera, sinon les marchands de mort. [...]

Salih Bislimi,
 Bévillard

NEUCHÂTEL

Le ballet des parkings

S'il vous arrive de vous trouver dans le quartier des Beaux-Arts à certaines heures «charnières» vous pouvez assister à un ballet frénétique de véhi-

cules en train de changer de place de parc - disque bleu oblige - tandis que, plus à l'est, les voitures parkées font tache dans des zones vides. Tout cela sous l'œil attentif, mais peu amusé, des contractuels de faction prêts à verbaliser ces voitures-ventouses sur le point de dépasser le temps limite de stationnement. Ce ballet des quatre-roues a débuté le 5 mars lorsque les travaux de l'artéplage de Neuchâtel se sont emparés de la totalité du parking gratuit des Jeunes-Rives, obligeant ceux parmi les pendulaires qui

n'ont pas la possibilité d'emprunter les transports publics à s'approprier du parking longue durée à 20 centimes à l'heure. En font les frais tous ceux qui ne peuvent pas venir en ville avant 8 heures du matin afin de se battre pour des places à 20 centimes mais pour qui l'heure et demie de la zone bleue n'est pas suffisante pour bon nombre de raisons, dont la moins négligeable est constituée par les courses dans les différents commerces de la ville. On a trop souvent tendance à

oublier que la ville n'est pas seulement cinéma le soir, carrousel le 1er Mars, cirque Knie et Expo du Port, mais surtout activités de tous les jours avec bureaux de médecins, d'avocats, d'assurances et surtout magasins et commerces qui voient leur clientèle filer vers des centres commerciaux aux parkings bien accueillants! Une petite solution «coup de pouce» pour les activités commerciales? Rétablir la possibilité de parquer pendant une période raisonnable (par exemple 3 heures au maximum, non renouvelables) à

un prix aussi raisonnable, disons entre 30 à 50 centimes de l'heure.

Comment la réaliser à peu de frais? Installer des horodateurs dans le quartier des Beaux-Arts et convertir, sans les modifier, les zones bleues en «zones multi-usage».

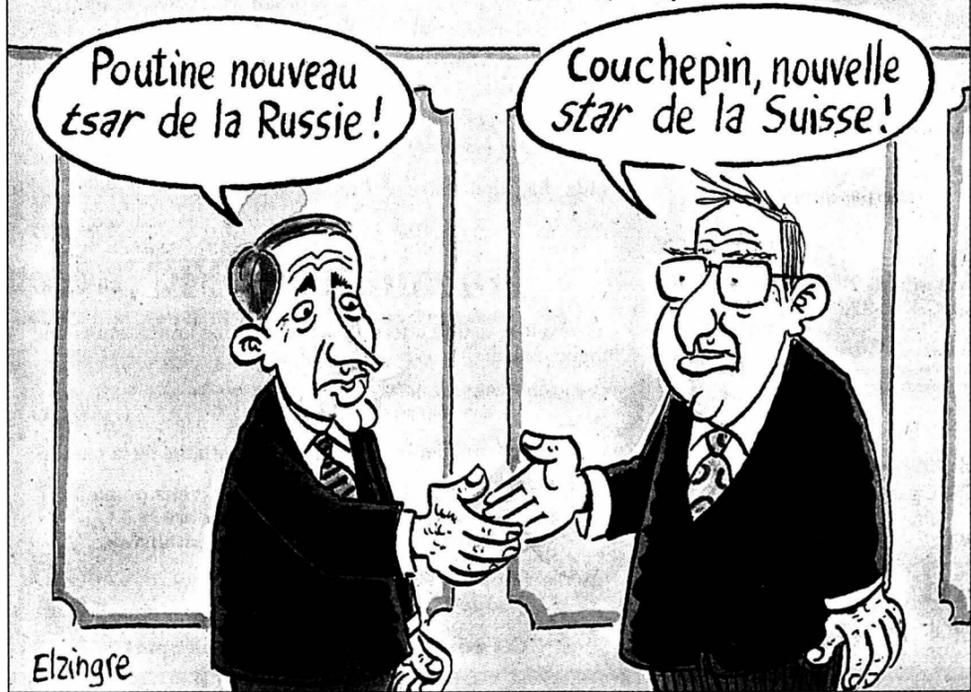
Pourraient parquer sur les mêmes places: les résidents avec macaron, les usagers de courte durée avec disque horaire et les usagers jusqu'à 3 heures avec affichage derrière le pare-brise du ticket attestant le paiement à l'horodateur.

Du côté est des Beaux-Arts, il y a des places en surnombre en zone bleue car, par leur éloignement du centre-ville, elles sont difficiles à utiliser dans le laps de temps fixé par le disque horaire: la solution préconisée en permettrait une meilleure gestion.

Pierfranco Villa,
 Marin-Epagnier

LE DESSIN DU JOUR

RUSSIE: POUTINE ET COUCHEPIN PRESQUE À L'UNISSON!



Elzingre

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
 Rue de la Pierre-à-Mazel 39
 2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
 Rue neuve 14
 2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.